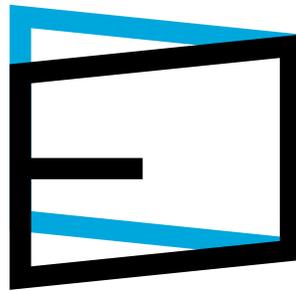


EVOLUX

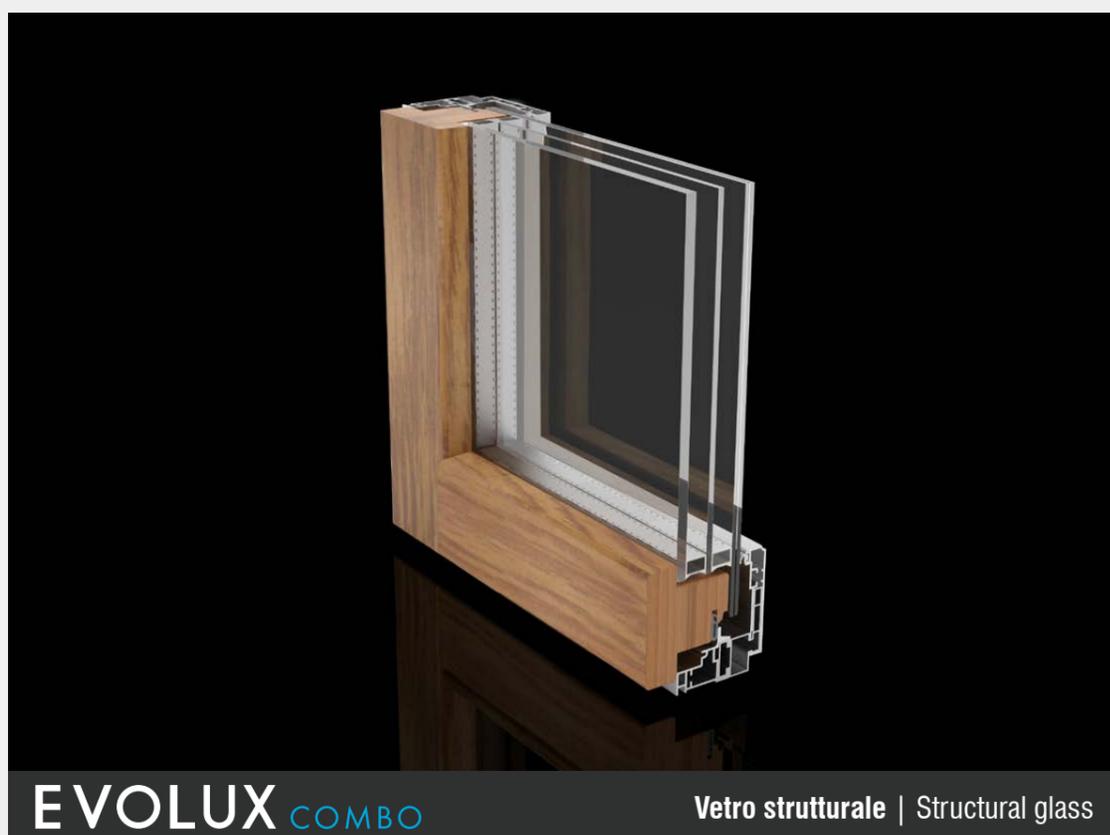


EVOLUX



EVOLUX PRIME

Vetro standard | Standard glass

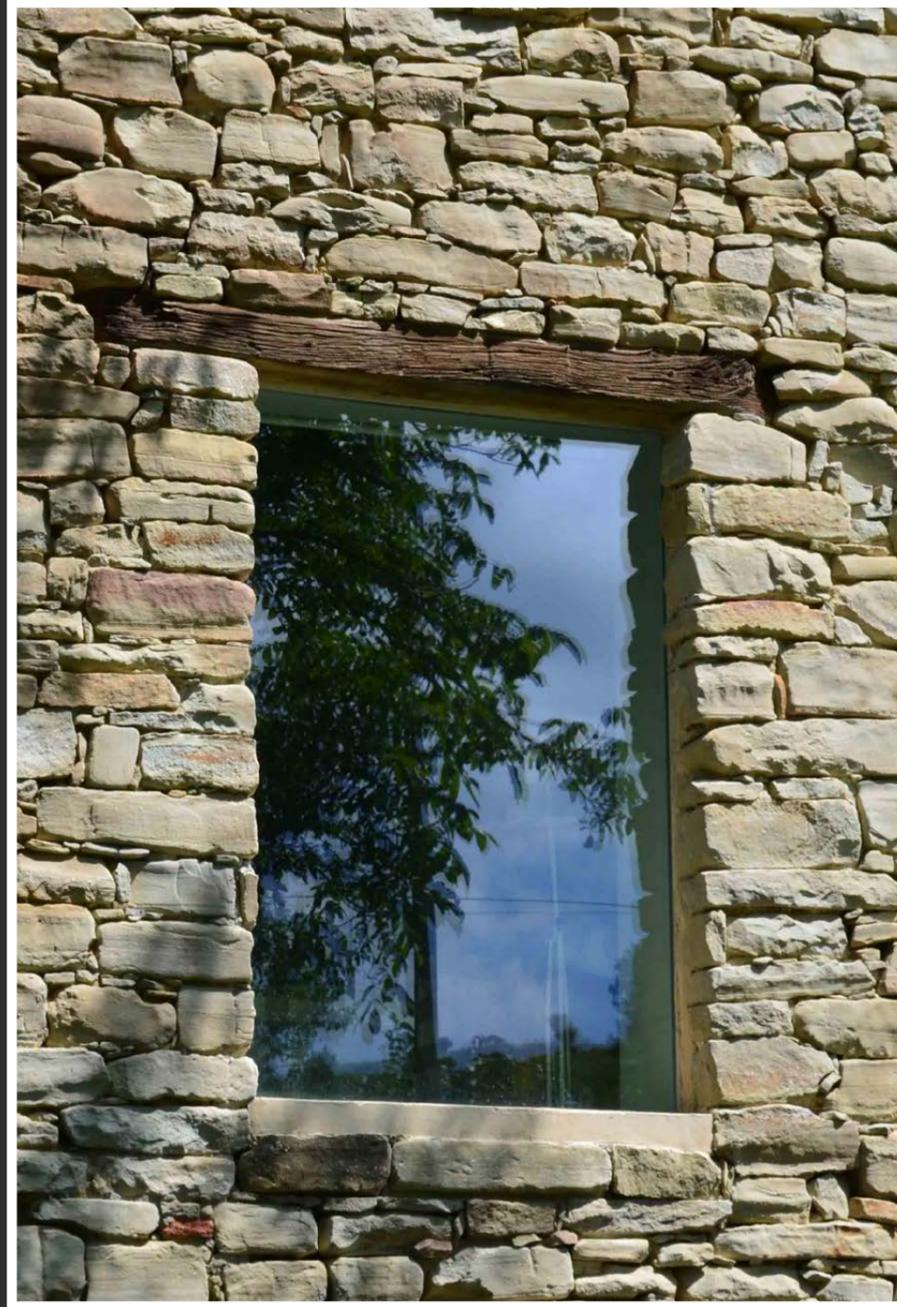


EVOLUX COMBO

Vetro strutturale | Structural glass

Indice generale

Finestra centro muro Prime <i>Window placed at the center of the wall Prime</i>	pag. 56
Finestra filomuro Prime <i>Flush-to-the wall window Prime</i>	pag. 78
Finestra centro muro Combo <i>Window at the center of the wall Combo</i>	pag. 100
Finestra filomuro Combo <i>The flush-to-the wall window Combo</i>	pag. 122
Note tecniche <i>Technical remarks</i>	pag. 143
Istruzioni <i>Instructions</i>	pag. 150
Esempi e soluzioni di oscuramento <i>Examples and solutions for blackout</i>	pag. 162
Condizioni generali di vendita <i>General sale conditions</i>	pag. 176



- Alta tecnologia e rispetto per l'ambiente sono l'impronta distintiva di Falegnameria Serrana, un'azienda che ha fatto della propria esperienza ultra trentennale una base solida da cui sviluppare nuovi e innovativi prodotti.

Da sempre ispirata da una filosofia d'eccellenza qualitativa, perseguita attraverso la combinazione di materiali ricercati, tecnologia all'avanguardia e design, da 10 anni l'azienda ha affiancato alla produzione di complementi d'arredo e di infissi tradizionali l'innovativa linea di finestre a tutto vetro EVOLux, che si arricchisce ogni anno di soluzioni tecniche ed estetiche per rispondere sempre meglio alle nuove esigenze di arredo, di sicurezza e di isolamento.

- *High technology and the respect for the environment are the distinctive imprinting of Falegnameria Serrana.*

Its 30 years- experience represents a solid basis on which were developed new and innovative products. The enterprise was since its beginning inspired by the excellence of quality. Thanks to its research and the combination of fine materials, high technology and design has Falegnameria Serrana increased its production. Beside the production of furnishings and of traditional windows, since 10 years was developed the all-glass window EVOLux. Each year it is enreached by technical and aesthetic solutions, to comply to the new needs of furniture, of safety and of isolation.

- *Haute technologie et respect de l'environ distinguent l'entreprise Falegnameria Serrana. Due à son expérience depuis plus de 30 ans, elle a une base solide sur laquelle développer des nouveaux et innovants produits.*

L'entreprise est inspirée par une philosophie d'excellence qualitative dès sa naissance; pour joindre ce but, elle combine des matériaux recherchés, de la technologie à l'avant-garde et du design. Falegnameria Serrana depuis dix ans a adjoignit à la production de l'ameublement et des fenestres traditionnelles l'idée innovante de la fenetre en tout verre EVOLux. Cette fenètre est améliorée chaque année par des solutions techniques et esthétiques que mieux répondent aux exigences de l'ameublement, de la sécurité et de l'isolation.

- *Hohe Qualität und Umweltfreundlichkeit sind seit eher die Hauptkennzeichen des Unternehmens Falegnameria Serrana. Ihre 30-jährige Erfahrung ist eine sichere Basis aus der neue und innovative Produkte entwickelt worden sind.*

Seit eher ist die Unternehmens-Philosophie eine Spitzenleistung an ihren Kunden; durch der Forschung und Kombinationen von raffinierten Materialien, hoher Technologie und Design hat das Unternehmen die Produktion erweitert. Ausser der Produktion von Einrichtungsgegenständen und von traditionellen Fenstern, wird seit 10 Jahre das innovative Ganz-Glas Fenster EVOLux entwickelt. Jedes Jahr gibt es hierzu Neuentwicklungen, um den neuen Anforderungen an Sicherheit, Einrichtungs- und Isolierungserfordernissen zu entsprechen.

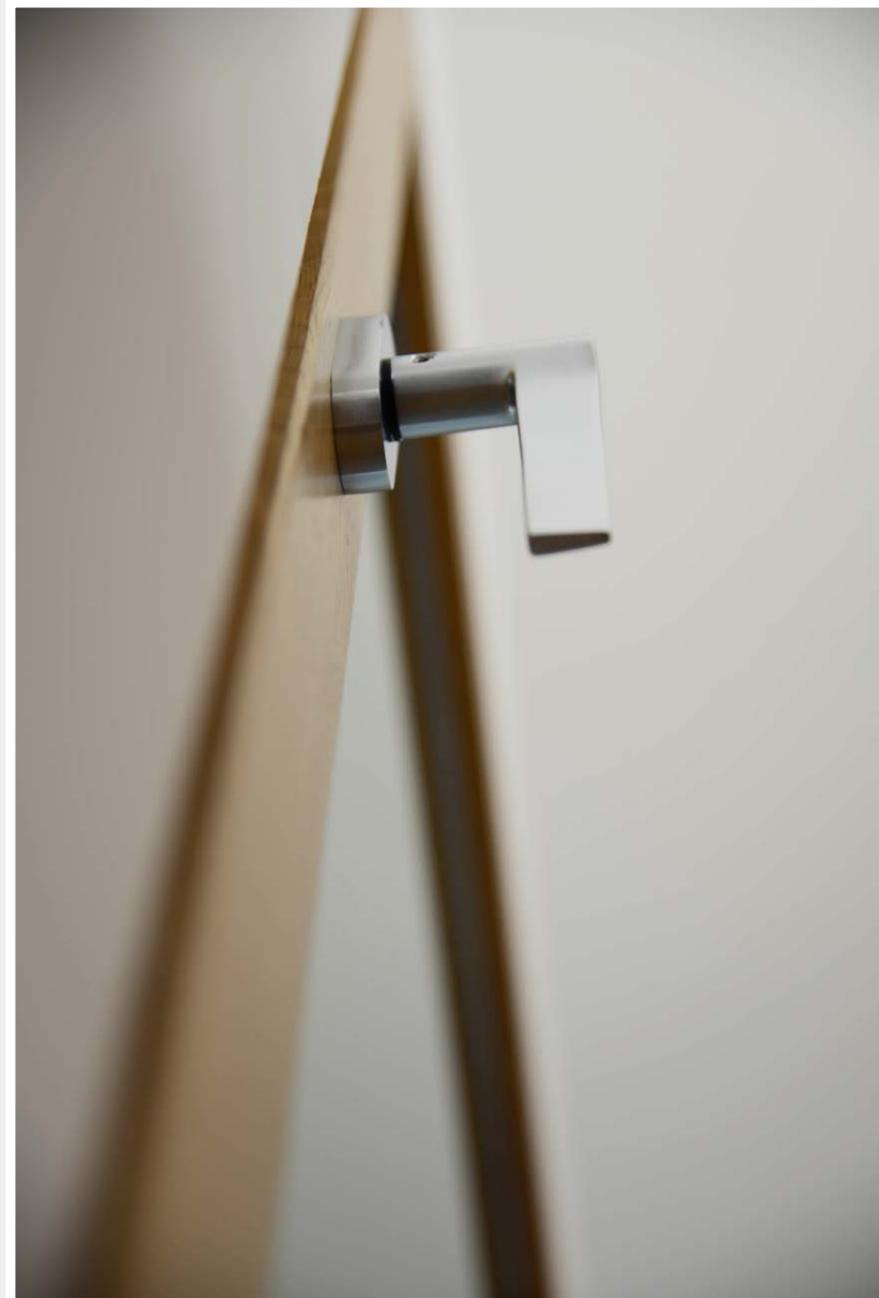
- L'infisso Evolux nasce dall'esigenza di coniugare il fascino di un'apertura "a tutto vetro" con la funzionalità ed il comfort delle migliori finestre tradizionali. Il risultato è un infisso che, invisibile dall'esterno, dona calore e "leggerezza" all'ambiente interno. L'innovativa sistemazione dell'anta, posizionata all'esterno della luce muraria, consente un sensibile aumento di luminosità degli ambienti ed una completa salvaguardia della struttura in legno dell'infisso che, non a vista, non subisce usura.

In virtù della sua neutralità Evolux si presta ad essere inserito in qualsiasi contesto architettonico, dal restauro alle architetture contemporanee.

- *The window EVOLux was developed thanks to the need of combining the charme of an all-glass opening with the comfort of the best traditional windows. The result is a window which is invisible from the outside, while inside it is able to give warmth and lightness. The frame of the window is placed, so that it corresponds to the opening in the wall. This represents an innovation. Thanks to this, more light enters into the inside. The wooden structure isn't visible and this permits to safeguard the window because it doesn't get any wear. Thanks to its neutrality, EVOLux lends itself to every architectural context, from restoration to contemporary architecture.*

- *La fenêtre EVOLux nait de l'exigence de combiner le charme d'une ouverture „à tout verre“ avec le caractère fonctionnel et le confort des meilleures fenêtres traditionnelles. Le resultat est une fenêtre qui étant invisible de l'extérieur, donne au milieu intérieur de la légèreté et du chaleur. Le cadre de la fenêtre est placée si que ça correspond avec l'ouverture dans le mur. Cette solution permet une amélioration de la luminosité des intérieurs et une sauvergarde totale de la structure en bois de la fenêtre; vue qu'elle n'est pas visible, elle ne se usure pas. Due à sa neutralité, EVOLux s'adapte à tous les contextes architecturaux; la restauration comme l'architecture contemporaine.*

- *Das Fenster EVOLux entsteht aus der Notwendigkeit, den Charme einer Ganz-Glas Öffnung mit der Funktionalität und dem Komfort der besten traditionellen Fenster zu kombinieren. Das Ergebnis ist ein Fenster, das von Aussen her unsichtbar ist und im Innenraum Wärme und Leichtigkeit erteilt. Die Fensterzarge ist so platziert, dass sie mit der Wandöffnung übereinstimmt. Es handelt sich um einer Innovation. Dadurch dringt wesentlich mehr Licht im Innenraum ein. Indem die Holzstruktur nicht sichtbar ist, bleibt sie unbeschädigt, weil geschützt. Dank seiner Neutralität, eignet sich EVOLux an jedem architektonischem Kontext , von der Restaurierung bis zur zeitgenössischer Architektur.*





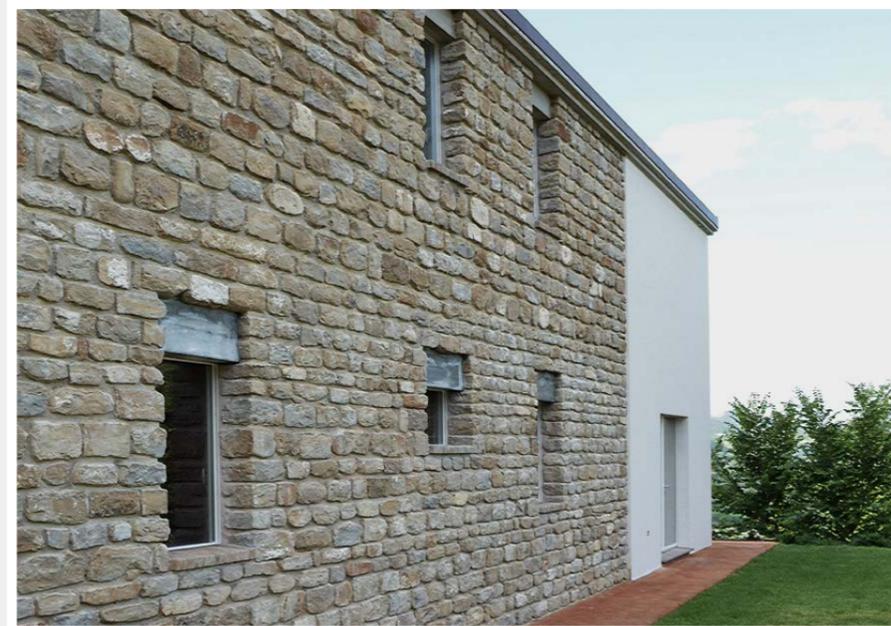




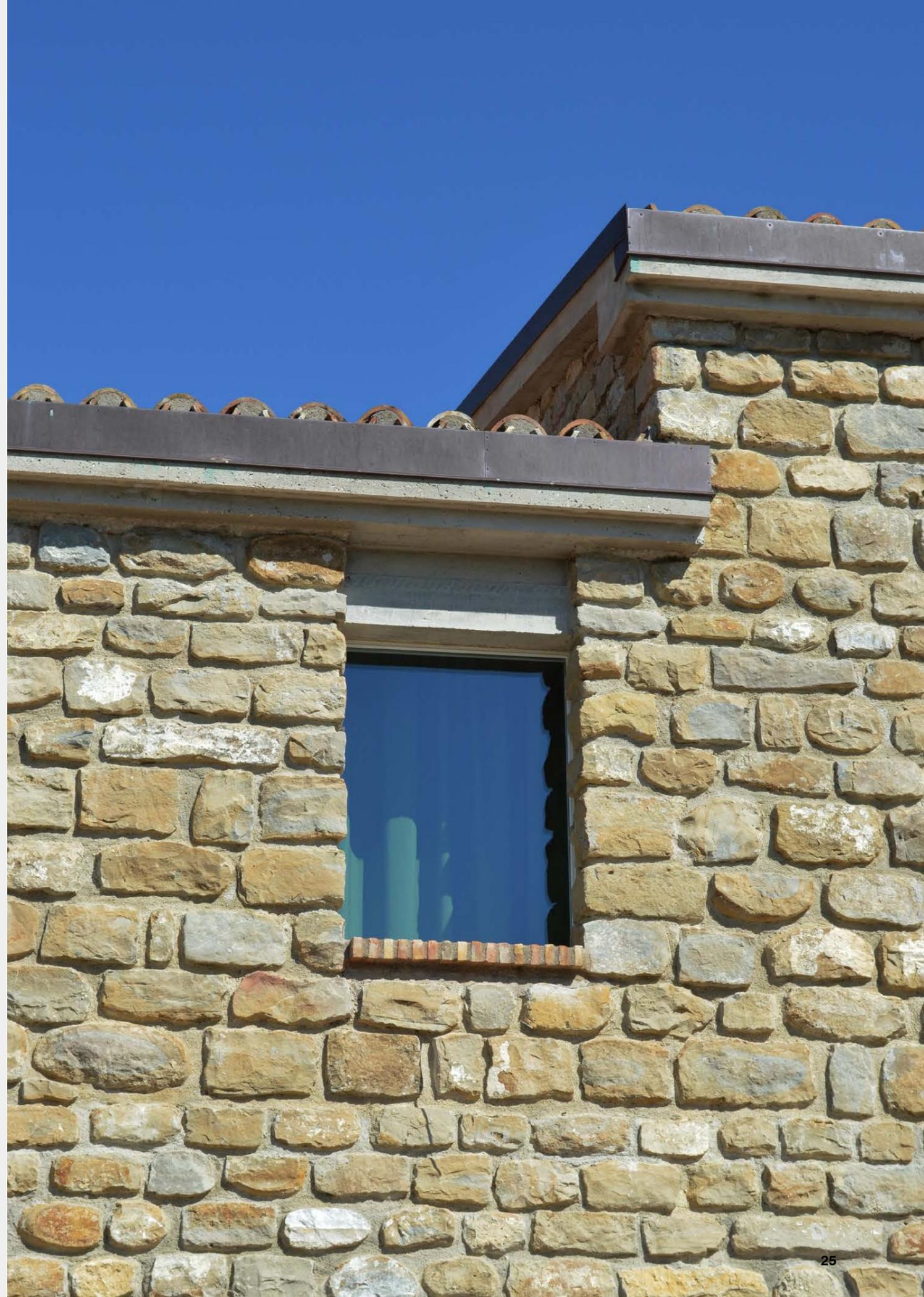




















EVOLUX PRIME

Vetro standard | Standard glass

- Uf nodo del telaio
(secondo UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,2 W/(m² K)
- Heat transfer coefficient (uf) of the frame
(in accordance to UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,2 W/(m² K).
- Coefficient de transfert thermique (uf) du châssis
(conformément à UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,2 W/(m² K).
- Wärmedurchgangskoeffizient (uf) der Zarge
(gemäss UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,2 W/(m² K).



- Indice di valutazione del potere fonoisolante:
Rw (C;Ctr) = 36-42 (-3;-8) dB

- Value of soundproofing : Rw (C;Ctr) = 36-42 (-3;-8) dB
- Valeur de la insonorisation: Rw (C;Ctr) = 36-42 (-3;-8) dB
- Wert des Schallschutzes : Rw (C;Ctr) = 36-42 (-3;-8) dB



- Permeabilità all'aria
(secondo EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4

- Air permeability (in accordance to EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4
- Perméabilité à l'air (conformément à EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4
- Luftdurchlässigkeit (gemäss EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4



- Tenuta all'acqua
(secondo EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4

- Watertight (in accordance to EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4
- Étanchéité à l'eau (conformément à EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4
- Wasserdichtigkeit (gemäss EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4



- Resistenza al vento
(secondo EN 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5

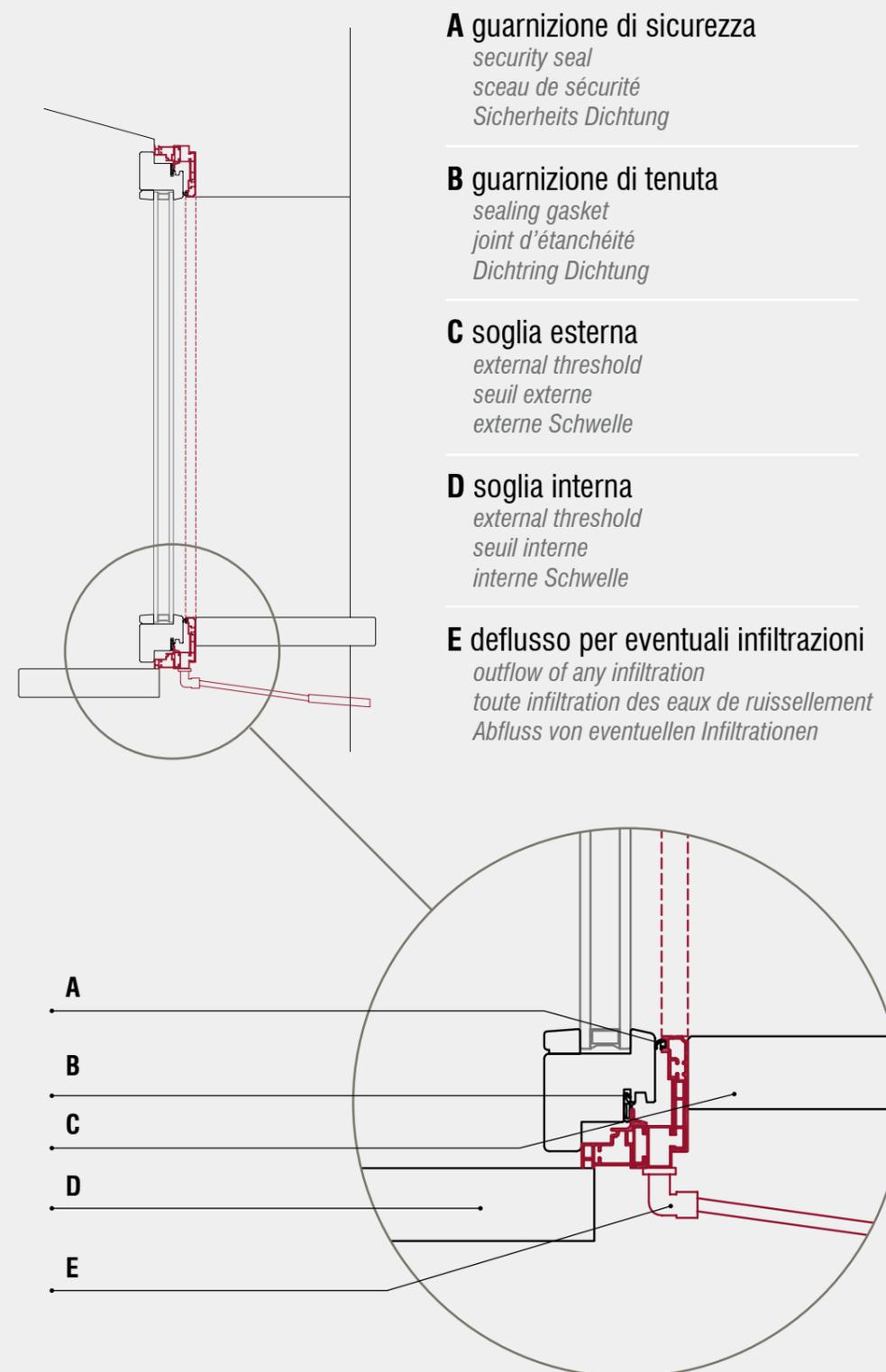
- Wind resistance (in accordance to 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5
- Résistance au vent (confermement à 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5
- Wind-Widerstand (gemäss EN 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5

Sistema brevettato

Patented system

Système breveté

Patentiertes system



EVOLUX COMBO

Vetro strutturale | Structural glass

- Uf nodo del telaio
(secondo UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,3 W/(m² K)
- Heat transfer coefficient (uf) of the frame
(in accordance to UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,3 W/(m² K).
- Coefficient de transfert thermique (uf) du chassis
(conformement à UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,3 W/(m² K).
- Wärmedurchgangskoeffizient (uf) der Zarge
(gemäß UNI EN ISO 10077/2:2004): 1,3 W/(m² K).



- Indice di valutazione del potere fonoisolante:
Rw (C;Ctr) = 42 (-3;-8) dB
- Value of soundproofing : Rw (C;Ctr) = 42 (-3;-8) dB
- Valeur de la insonorisation: Rw (C;Ctr) = 42 (-3;-8) dB
- Wert des Schallschutzes : Rw (C;Ctr) = 42 (-3;-8) dB



- Permeabilità all'aria
(secondo EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4
- Air permeability (in accordance to EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4
- Perméabilité à l'air (conformement à EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4
- Luftdurchlässigkeit (gemäß EN 1026:2001 e UNI EN 12207:2000): 4



- Tenuta all'acqua
(secondo EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4
- Watertight (in accordance to EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4
- Étanchéité à l'eau (conformement à EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4
- Wasserdichtigkeit (gemäß EN 1027:2001 e UNI EN 12208:2000): 4



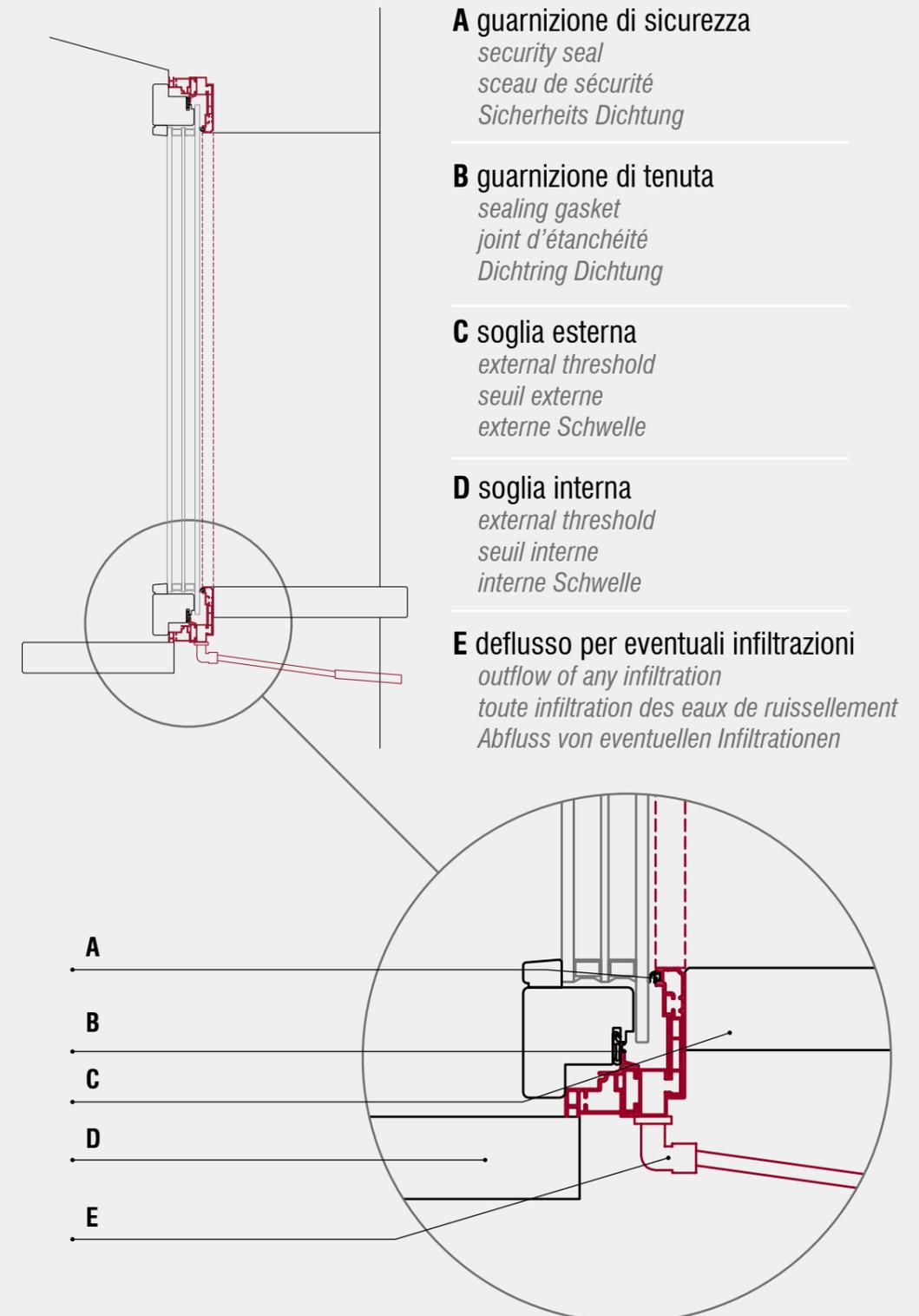
- Resistenza al vento
(secondo EN 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5
- Wind resistance (in accordance to 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5
- Résistance au vent (confermement à 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5
- Wind-Widerstand (gemäß EN 12211:2001 e UNI EN 122010:2000): C5

Sistema brevettato

Patented system

Système breveté

Patentiertes system



- Tutte le finestre e portefinestre illustrate nel presente catalogo sono disponibili nelle versioni 1 anta (**1A**), 2 ante (**2A**), 3 ante (**3A**), 4 ante (**4A**)
- *All windows and door-windows of the catalogue are available in following versions (1A), 2 leaves (2A), 3 leaves (3A), 4 leaves (4A)*
- *Toutes les fenêtres et les portes-fenêtres du catalogue sont disponibles dans les suivants versions (1A), à 2 volets (2A), à 3 volets (3A), à 4 volets (4A)*
- *Alle Fenster und Türfenster des Kataloges sind in folgenden Versionen verfügbar (1A), 2-flügelig (2A), 3-flügelig (3A), 4-flügelig (4A)*

Come leggere il codice prodotto:

How to interpret the item number:

Interpréter le code du produit comme suivre:

Die Artikel-Nummer wie folgend interpretieren:

EV1 - Z TM



■ Nome prodotto	Zanzariera	Telo motorizzato
■ <i>Product description</i>	<i>Insect screen</i>	<i>Motorized blackout curtain</i>
■ <i>Description du produit</i>	<i>Moustiquaire</i>	<i>Rideau motorisé</i>
■ <i>Benennung des Produktes</i>	<i>Moskitonetz</i>	<i>Vorhang motorisiert</i>

EV1 - 1A



EV1 - 3A



EV1 - 2A



EV1 - 4A

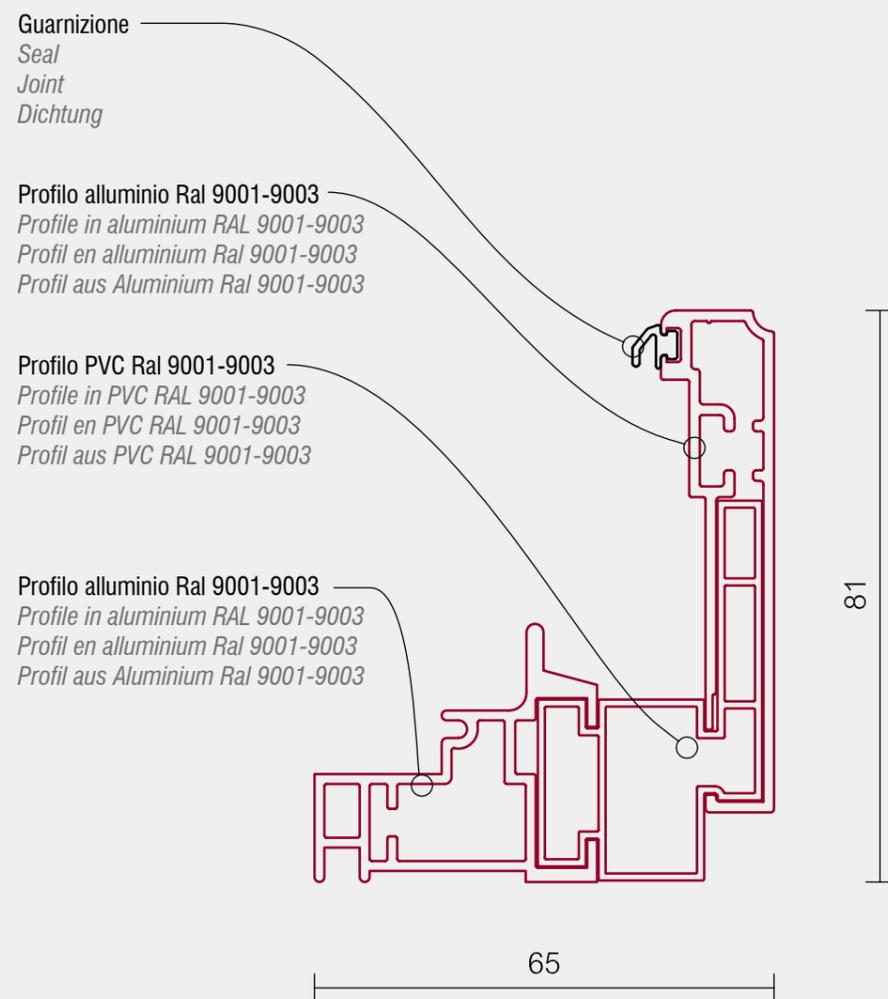


Particolari telaio centro muro

Details of the frame
at the center of the wall

Détails du châssis
au centre du mur

Einzelheiten der Zarge mittig
in die Wand



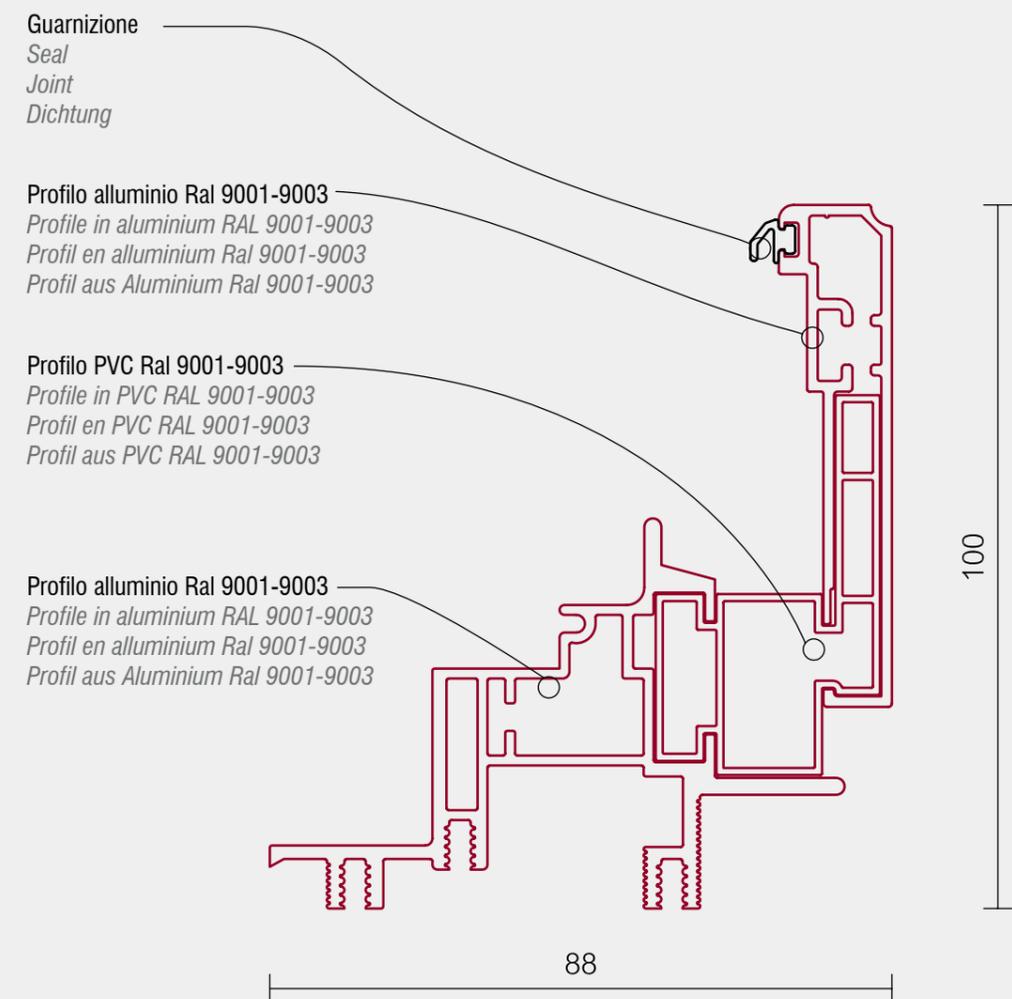
Scala 1:1 | 1:1 Scale | Échelle de 1:1 | Maßstab 1:1

Particolari telaio filomuro

Details of the frame
flush to the wall

Détails du châssis
au ras du mur

Einzelheiten der Zarge
bündig mit der Wand



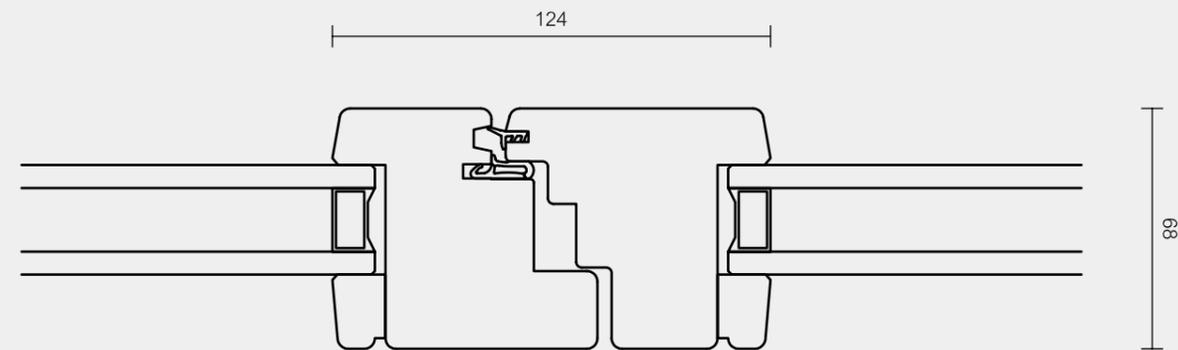
Scala 1:1 | 1:1 Scale | Échelle de 1:1 | Maßstab 1:1

Nodo centrale EVOLUX PRIME

Central link of the standard window
- upper window leaf fix

Nœud centrale de la fenêtre
standard - Volet supérieure fix

Mittiges Verbindungsteil des standard-
Fensters - festes Fensterflügel oben



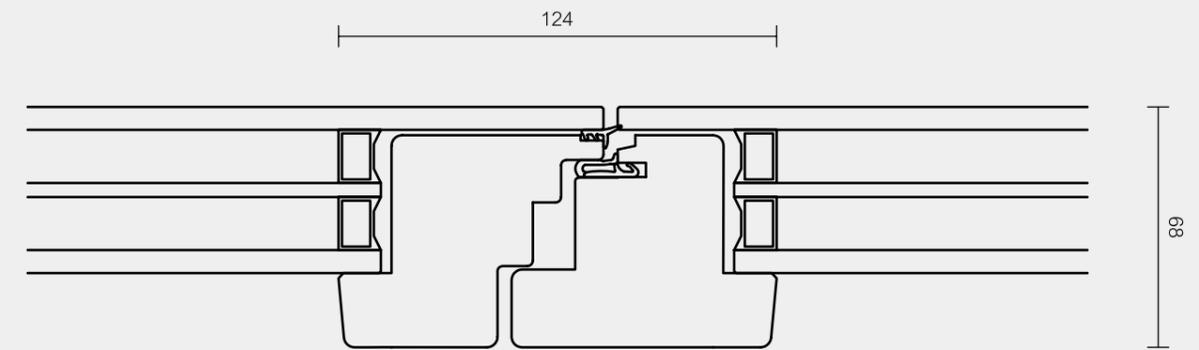
Scala 1:2 | 1:2 Scale | Échelle de 1:2 | Maßstab 1:2

Nodo centrale EVOLUX COMBO

Central link of the window with structural
glass - upper window leaf fix

Nœud centrale de la fenêtre
structurelle - Volet supérieure fix

Mittiges Verbindungsteil vom strukturellen
Fenster - festes Fensterflügel oben



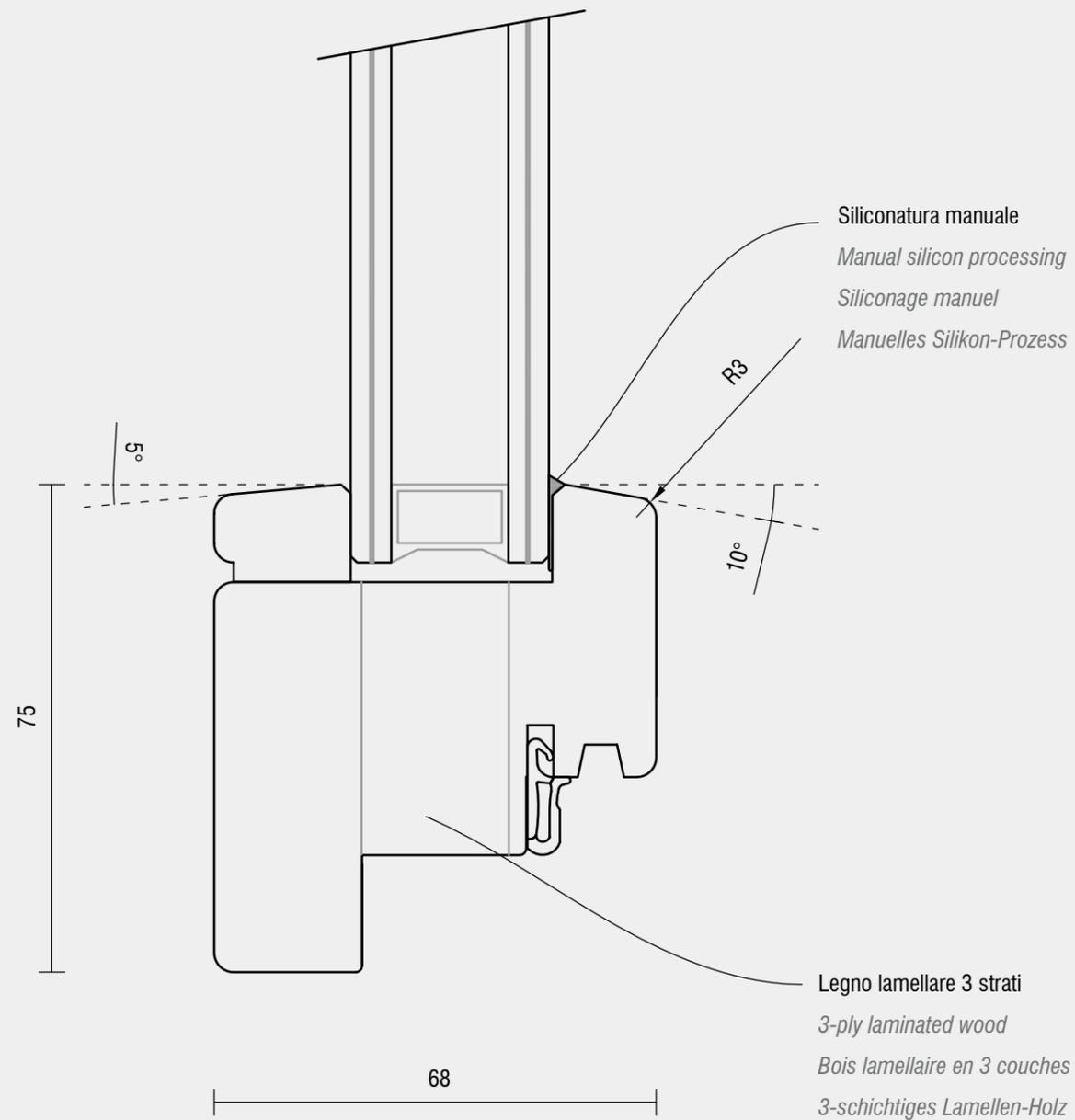
Scala 1:2 | 1:2 Scale | Échelle de 1:2 | Maßstab 1:2

Particolari tecnici anta EVOLUX PRIME

Technical characteristics
of the standard window

Caracteristiques techniques de
la fenêtre standard

Technische Eigenschaften
des Standard-Fensters



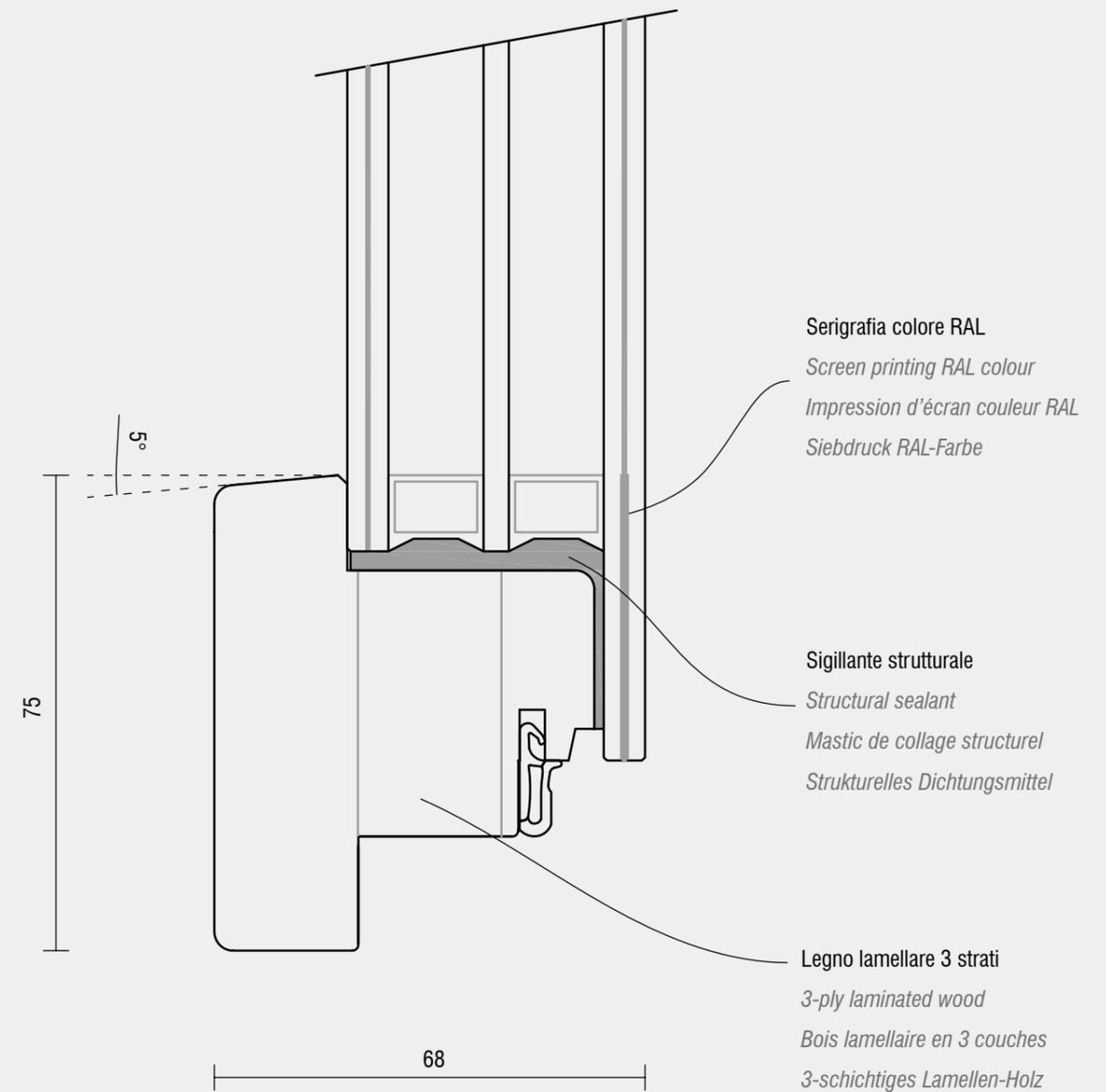
Scala 1:1 | 1:1 Scale | Échelle de 1:1 | Maßstab 1:1

Particolari tecnici anta EVOLUX COMBO

Technical characteristics
of the structural window

Caracteristiques techniques
de la fenêtre structurale

Technische Eigenschaften des
strukturellen Fensters



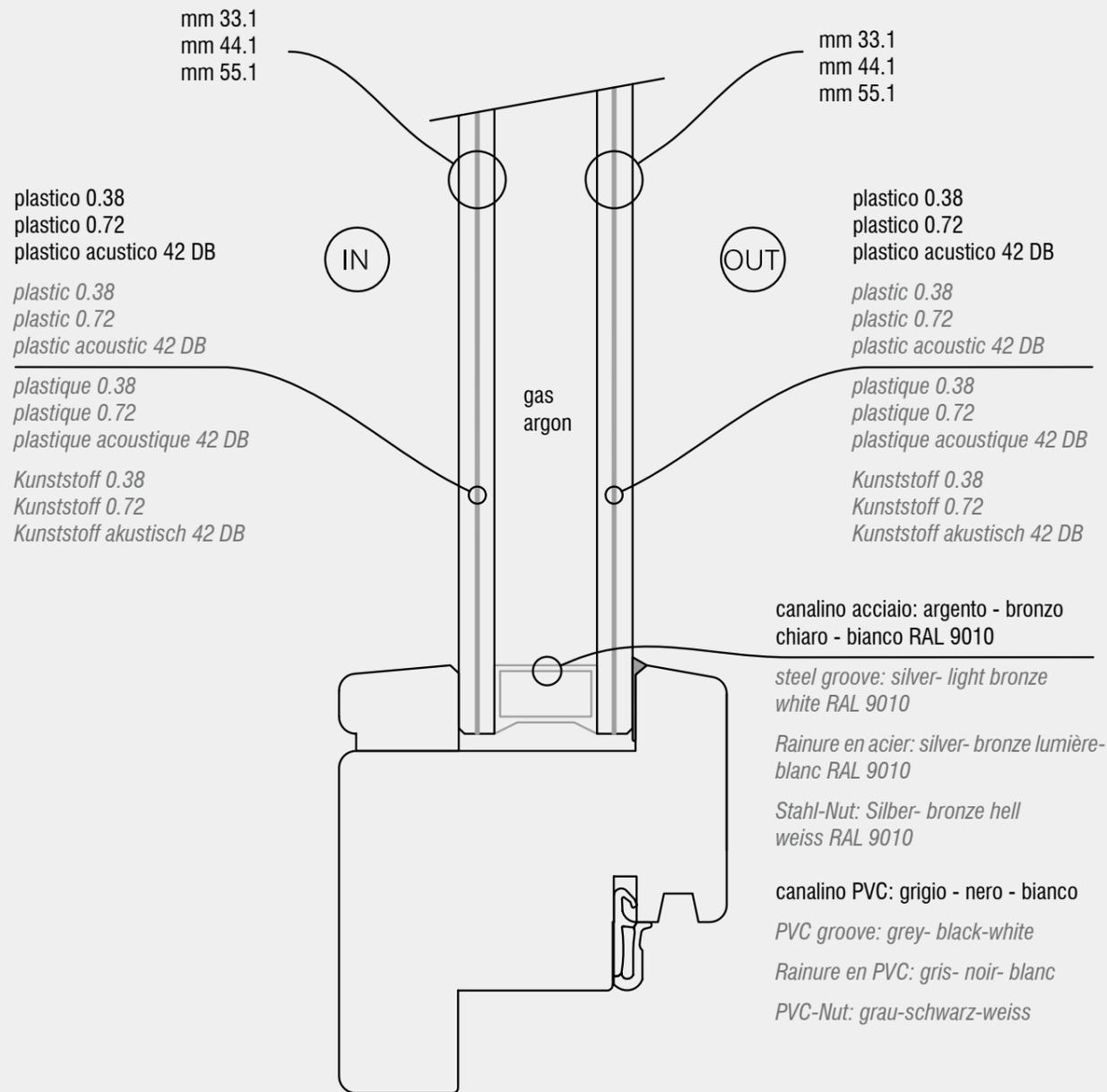
Scala 1:1 | 1:1 Scale | Échelle de 1:1 | Maßstab 1:1

Guida ai vetri EVOLUX PRIME

Guide to the standard-glasses

Guide aux verres standard

Anleitungen zu den Standard-Gläsern



Caratteristiche prestazionali: UG 1-1,1; dB 36-42

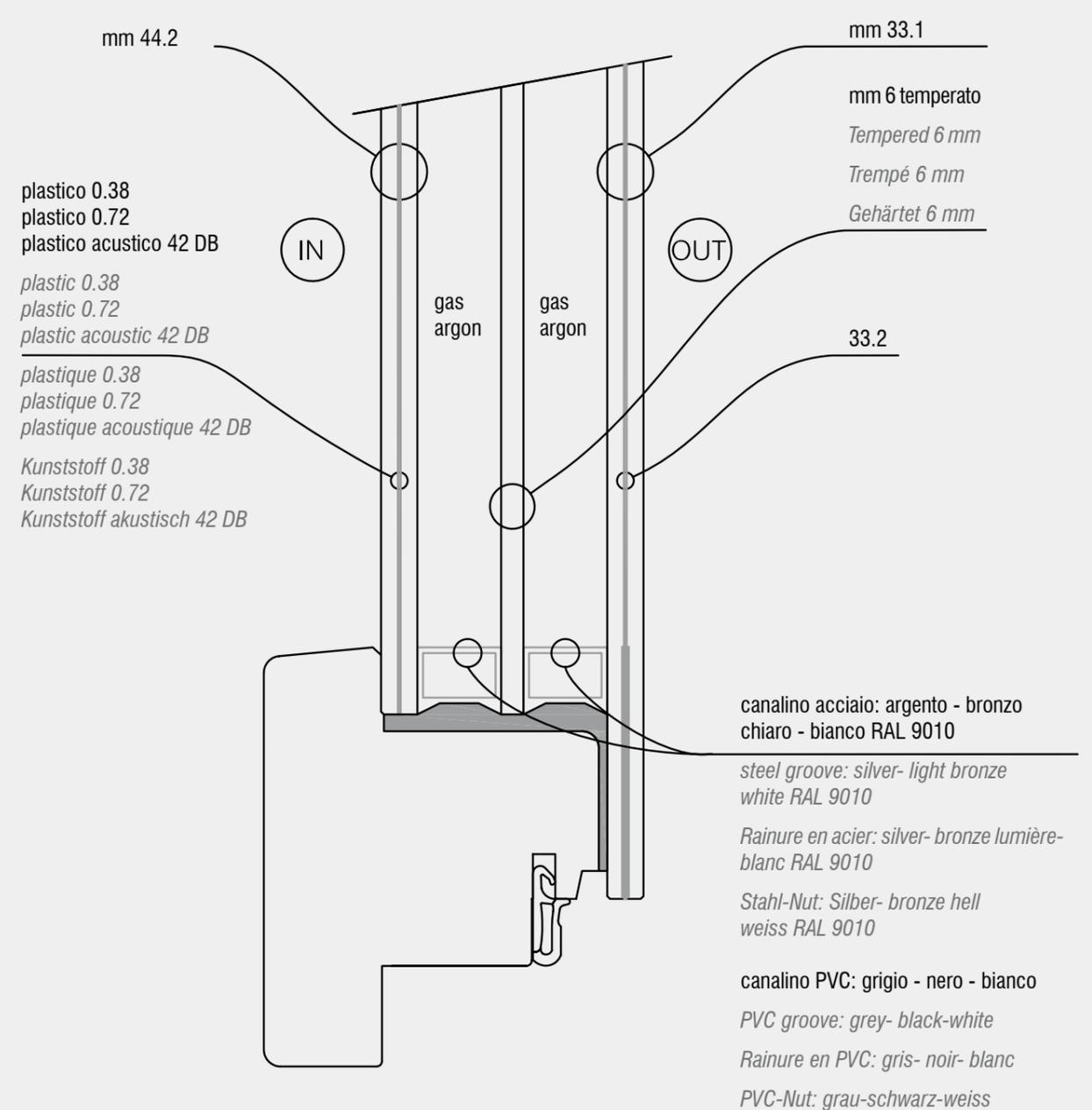
Scala 1:1 | 1:1 Scale | Échelle de 1:1 | Maßstab 1:1

Guida ai vetri EVOLUX COMBO

Guide to the Structural glasses

Guide aux Verres structurelles

Anleitungen zu den strukturellen-Gläsern



Caratteristiche prestazionali: UG 0,6; dB 42

Scala 1:1 | 1:1 Scale | Échelle de 1:1 | Maßstab 1:1

Esempi di apertura

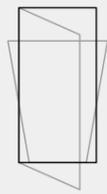
Examples of openings

Exemples des ouvertures

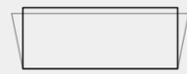
Beispiele der Öffnungen



1A-DX



1A-SX



1A-Vasistas



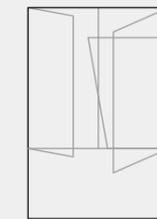
1A-Vasistas rovesciato



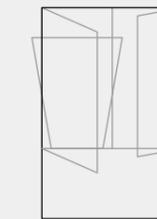
3A-Tipo G



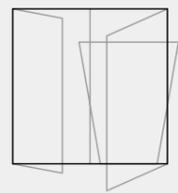
3A-Tipo H



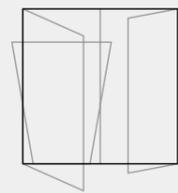
3A-Tipo I



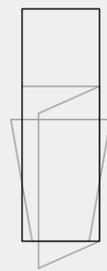
3A-Tipo L



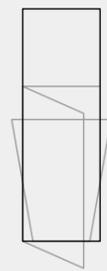
2A-DX



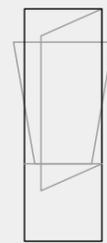
2A-SX



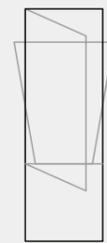
2A-FS-DX



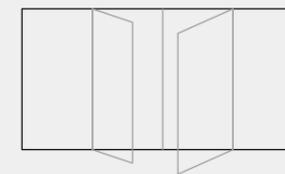
2A-FS-SX



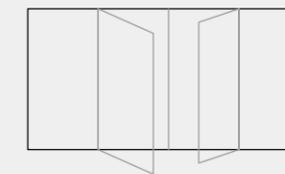
2A-FI-DX



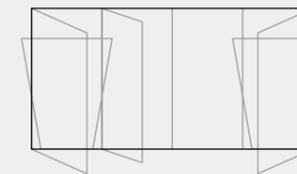
2A-FI-SX



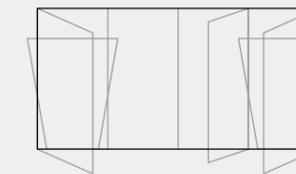
4A-DX



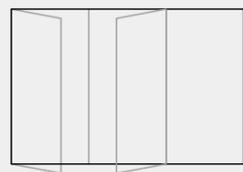
4A-SX



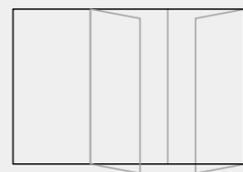
4A-Tipo A



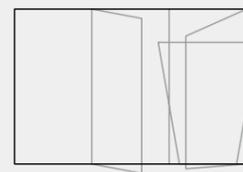
4A-Tipo B



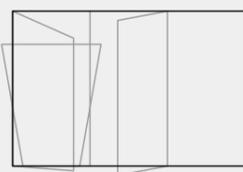
3A-Tipo A



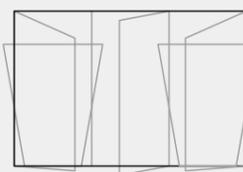
3A-Tipo B



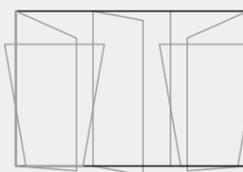
3A-Tipo C



3A-Tipo D



3A-Tipo E



3A-Tipo F

Versi di apertura

Opening directions

Vers d'ouverture

Öffnungsrichtungen

Altezza maniglie

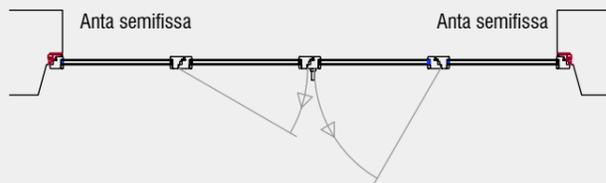
Height of the handles

Hauteur des poignées

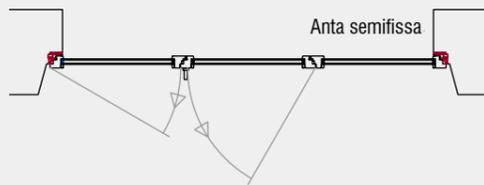
Höhe des Griffes



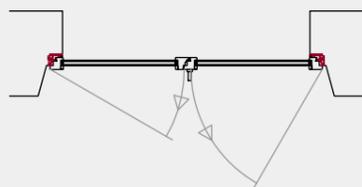
Vasistas
Rovesciato



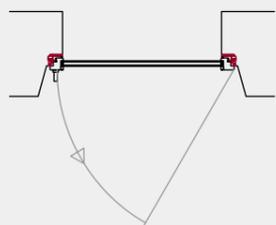
4 ante - apertura destra



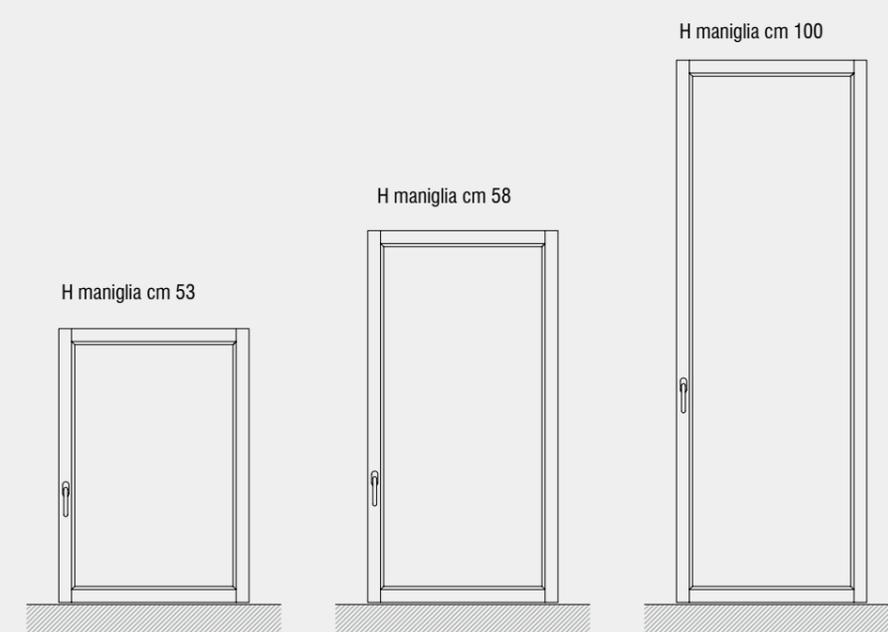
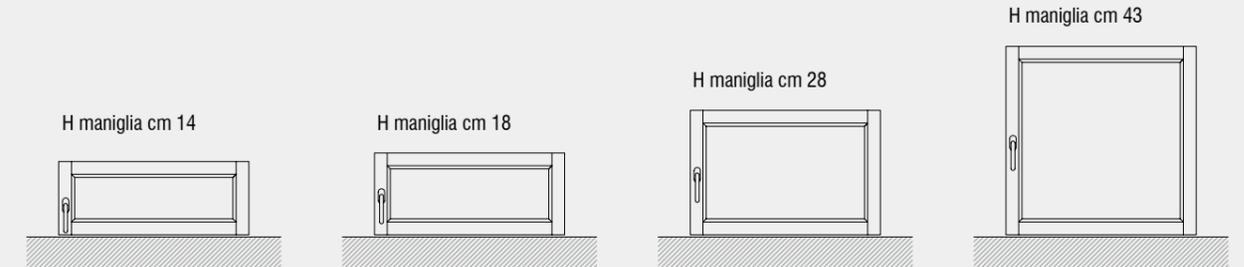
3 ante - apertura destra



2 ante - apertura destra



1 ante - apertura destra



Finestra centro muro



Finestra centro muro Prime
Window at the center of the wall Prime

pag. 56

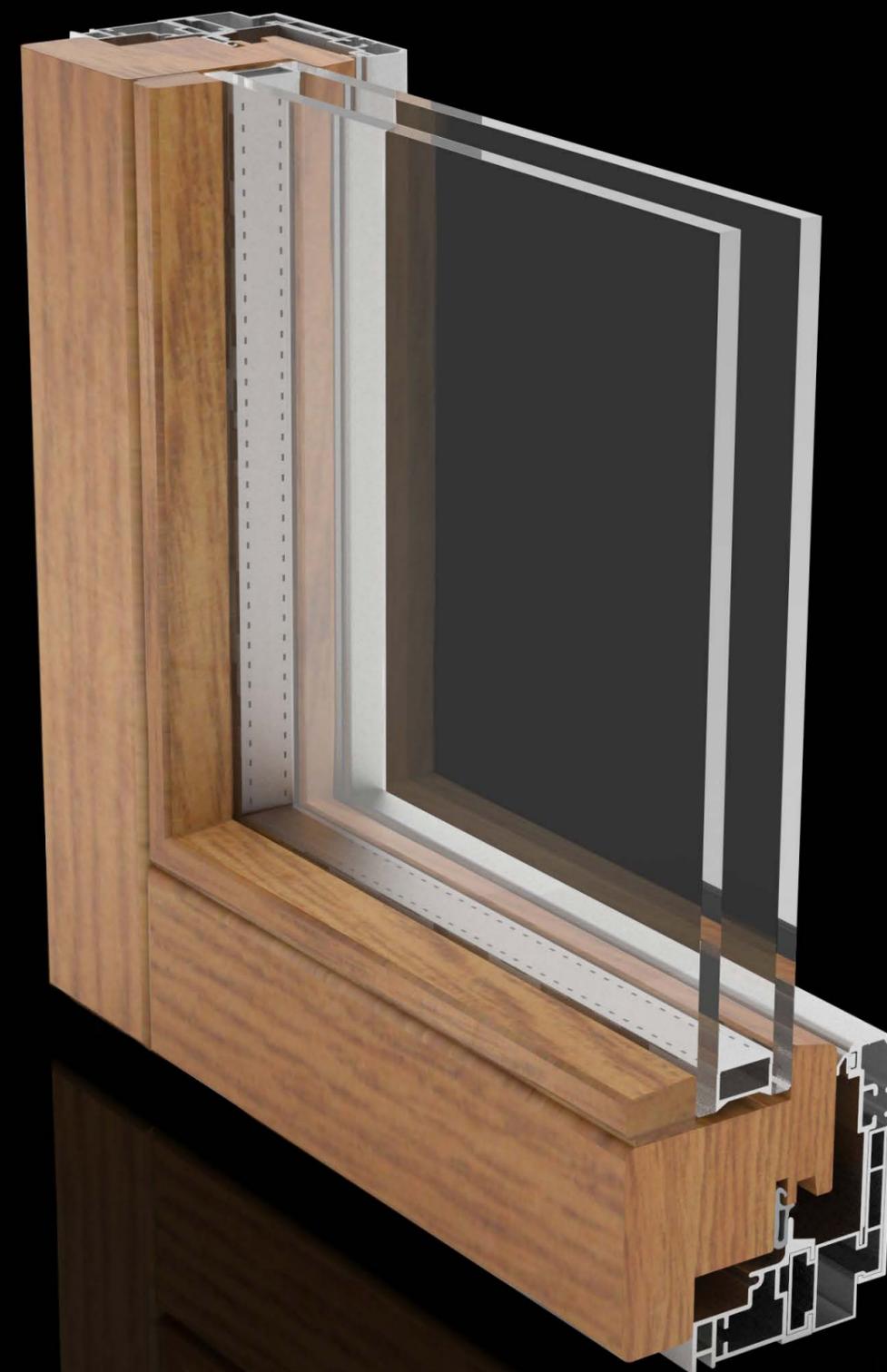
Portafinestra centro muro Prime
The door-window placed at the center of the wall Prime

pag. 66



Finestra centro muro

- La finestra centro muro Evolux è la soluzione ideale per restauri di case in pietra e mattone facciavista. Anche nella versione in legno dona un tocco di modernità allo stile rustico.
 - *Window at the center of the wall*
The Evolux window that is placed at the center of the wall is the ideal solution in case of restoration of houses with visible stones or bricks. Also in its wooden version it gives a touch of modernity to the rustic style.
 - *Fenetre au centre du mur*
La fenêtre Evolux installée au centre du mur est la solution idéale dans le cas de restauration de maisons en pierres et en briques visibles. Meme dans sa version en bois elle donne un touche de modernité au style rustique.
 - *Fenster mittig in die Wand*
Das Evolux Fenster das mittig in die Wand gemauert wird, stellt die optimale Lösung dar beim Restaurieren von Häusern aus sichtbaren Stein-und Backstein. Auch in seiner Holz-Version spendet es ein Hauch von Modernität an das rustikale Stil.
-



EVOLUX PRIME

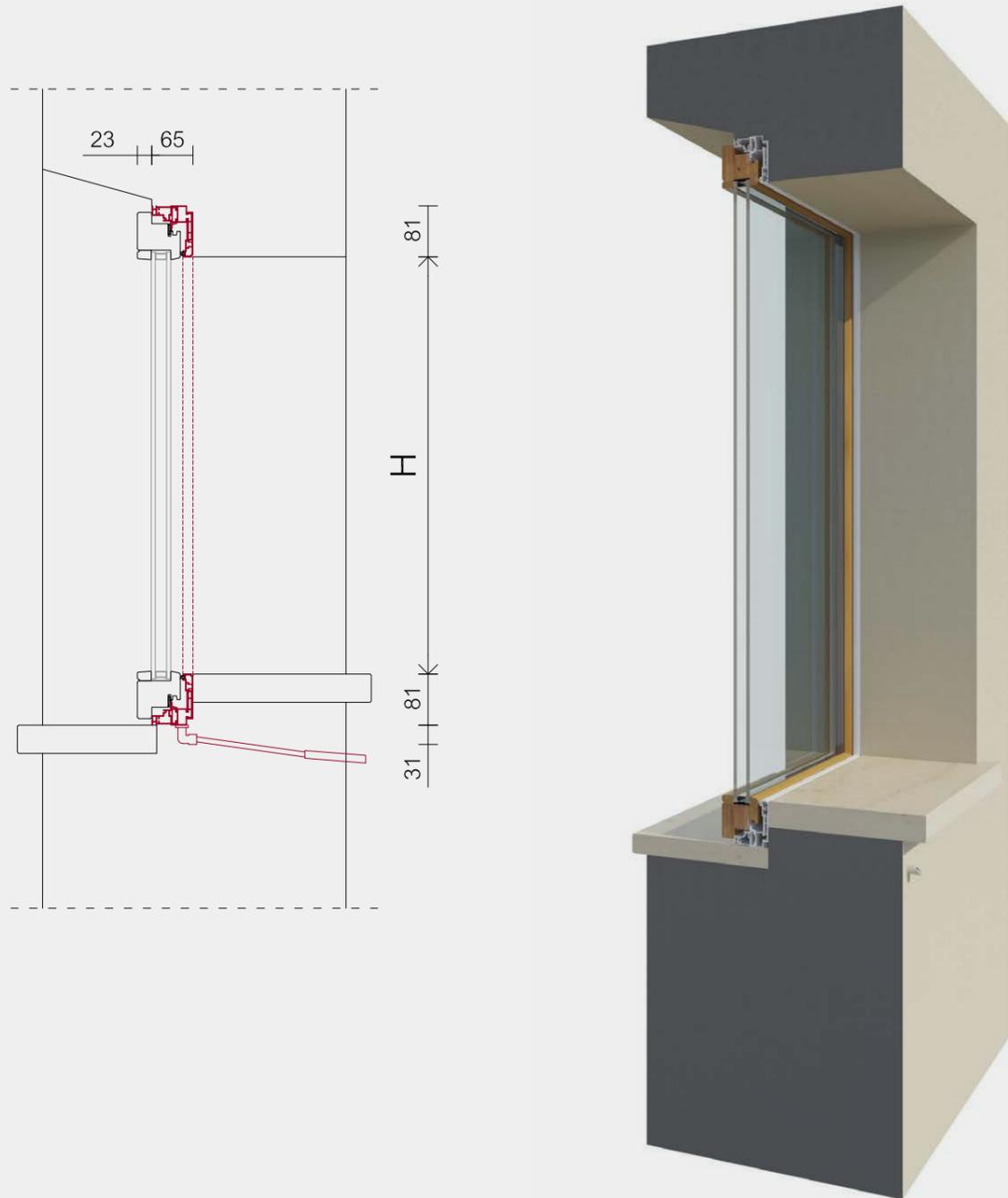
EV1 PRIME

■ Finestra

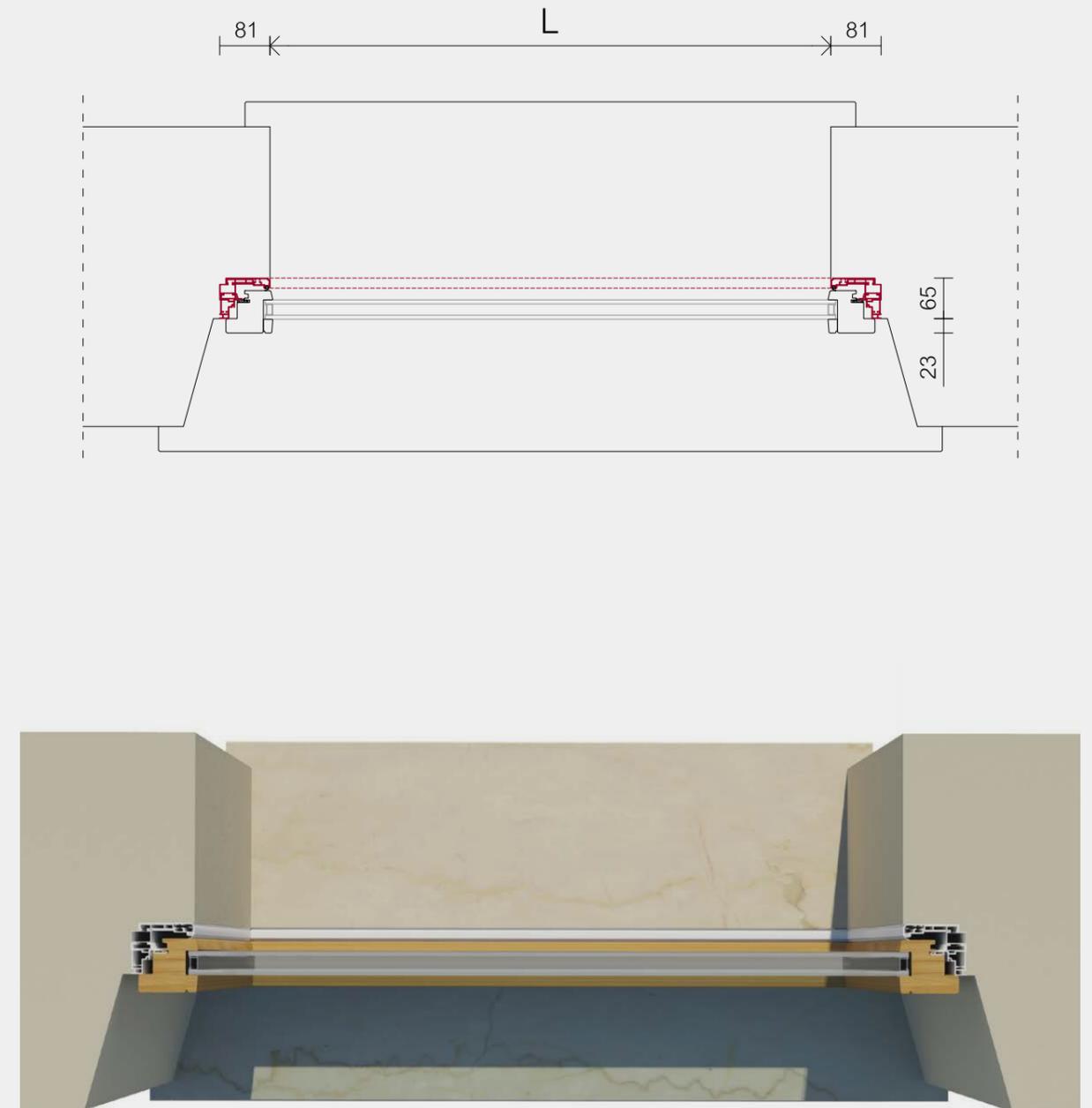
■ Window

■ Fenêtre

■ Fenster



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

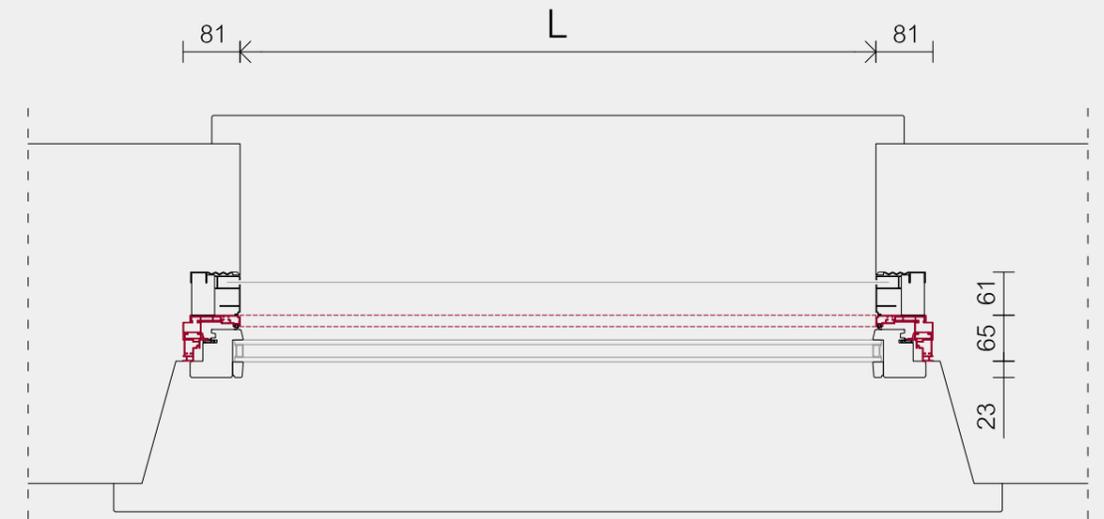
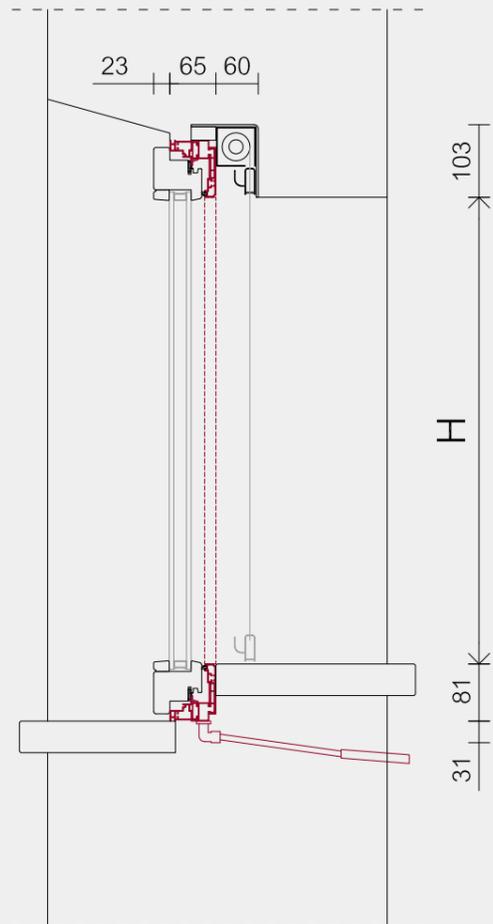
EV1 PRIME - Z

■ Finestra
Zanzariera a scomparsa

■ Window
Retractable insect screen

■ Fenêtre
Moustiquaire rétractable

■ Fenster
Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

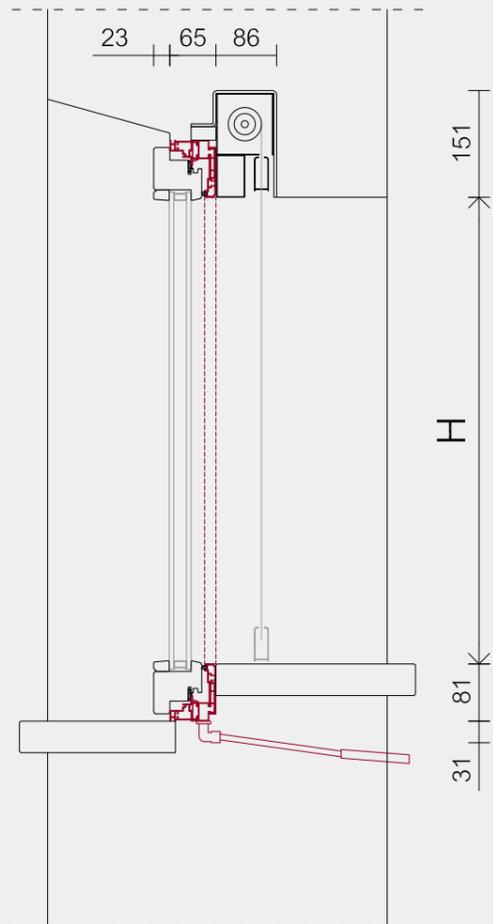
EV1 PRIME - TM

■ Finestra
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ Window
Motorized retractable blackout curtain

■ Fenêtre
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Fenster
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

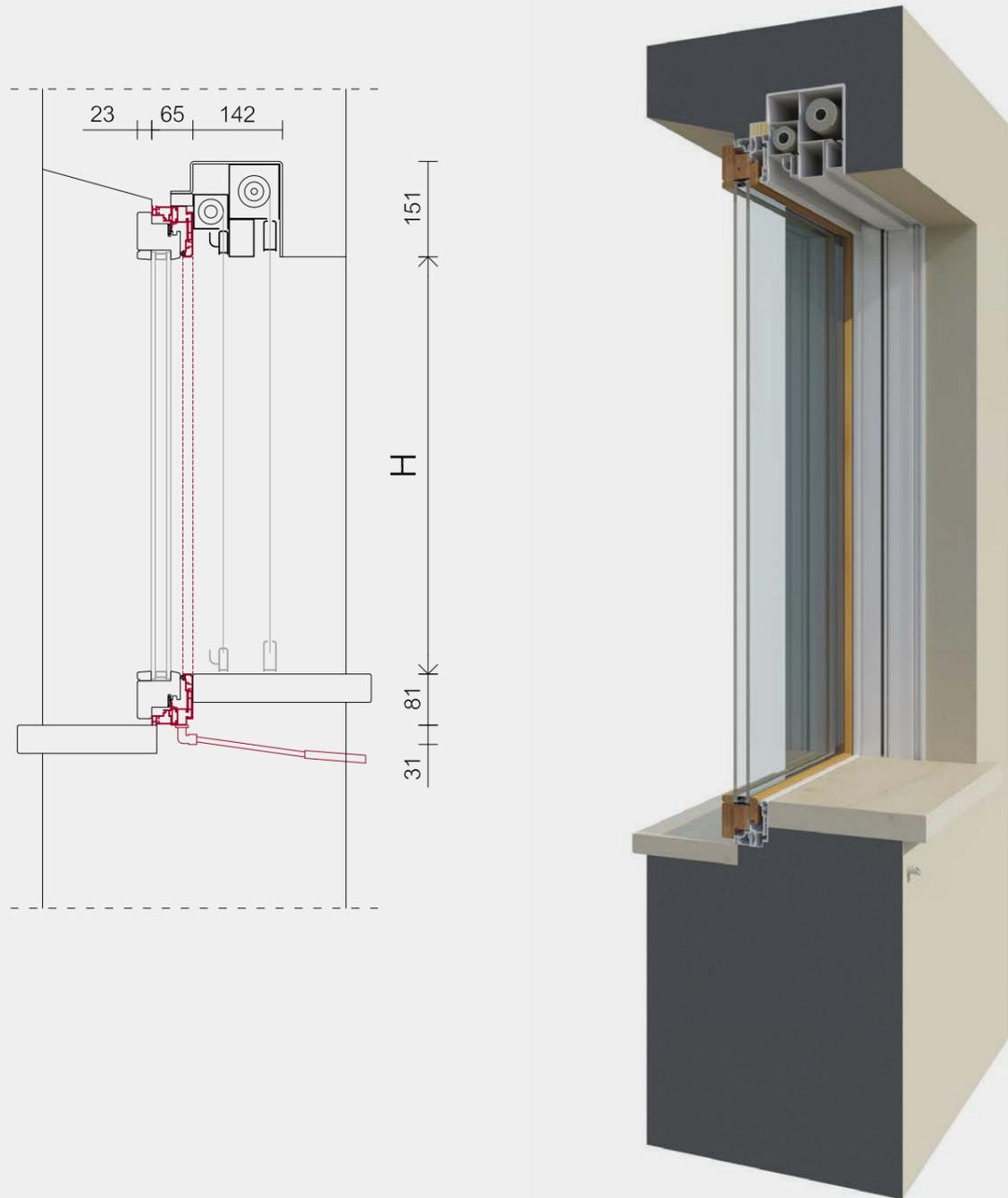
EV1 PRIME - Z TM

Finestra
 ■ Zanzariera
 Telo oscurante motorizzato a scomparsa

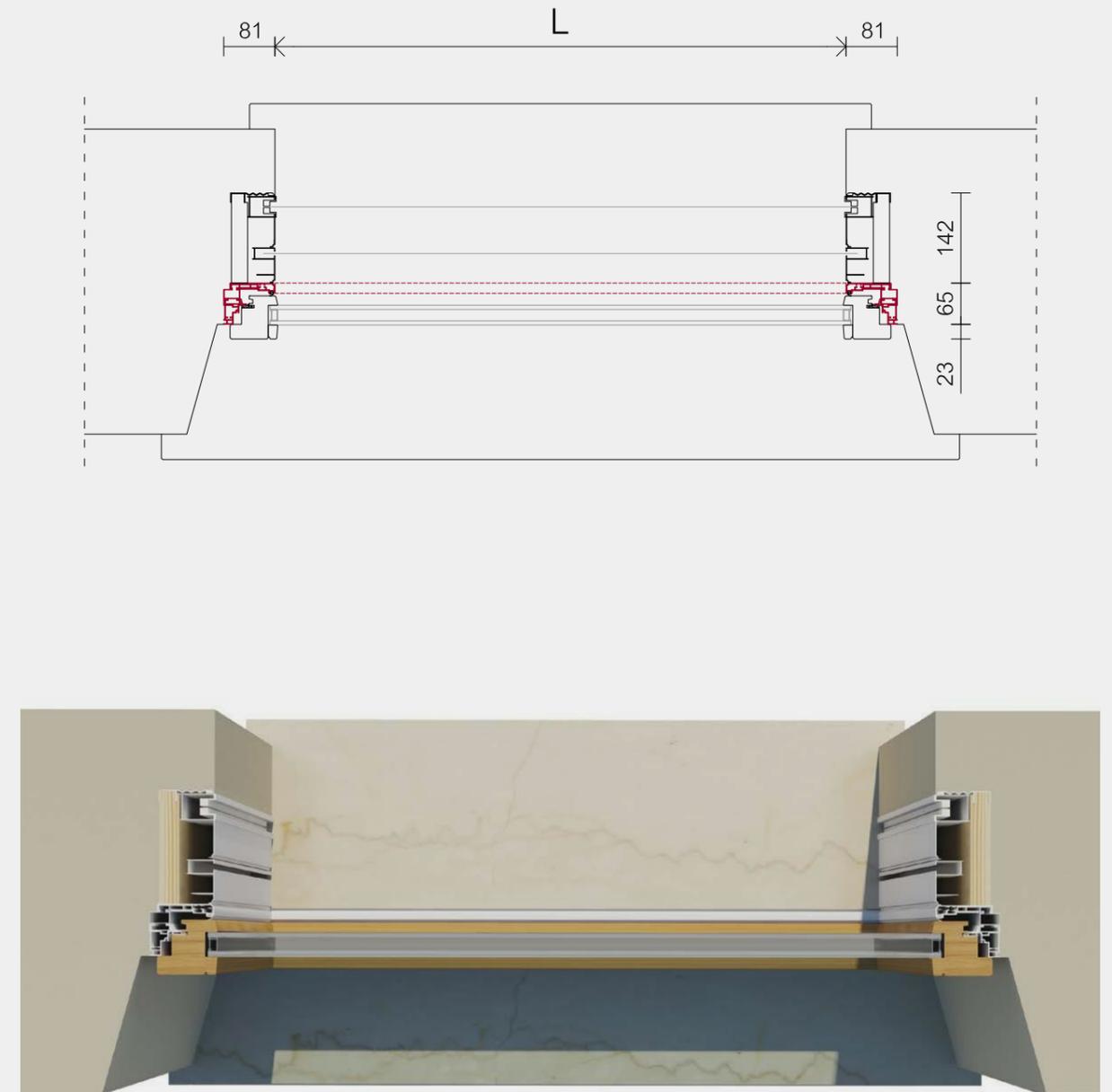
Window
 ■ Insect screen
 Motorized retractable blackout curtain

Fenêtre
 ■ Moustiquaire
 Rideau obscurante rétractable motorisé

Fenster
 ■ Moskitonetz
 Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht



Portafinestra centro muro

- La portafinestra centro muro Evolux si caratterizza per la dimensione del traverso inferiore molto bassa rispetto alle finestre standard, a tutto vantaggio della praticità e dell'impatto estetico.
- *The door-window placed at the center of the wall*
The EVOLux door-window placed at the center of the wall differs from the standard window because the horizontal part of the frame on its bottom is very small. This to the advantage of its practicality and of its aesthetic impact.
- *Porte-Fenêtre au centre du mur*
La Porte-Fenêtre au centre du mur EVOLux est caractérisée par les dimensions du traverse en bas qui est très faible en la comparant avec les fenêtres standard. À avantage de la pratique et de l'impact esthétique.
- *Das Tür-Fenster mittig in die Wand*
Das EVOLux Tür-Fenster mittig in die Wand unterscheidet sich von den Standard-Fenstern Dank dem ganz schmalen unteren Querstück; dies zu Gunsten der Praktikabilität und der ästhetischen Wirkung.



EVOLUX PRIME

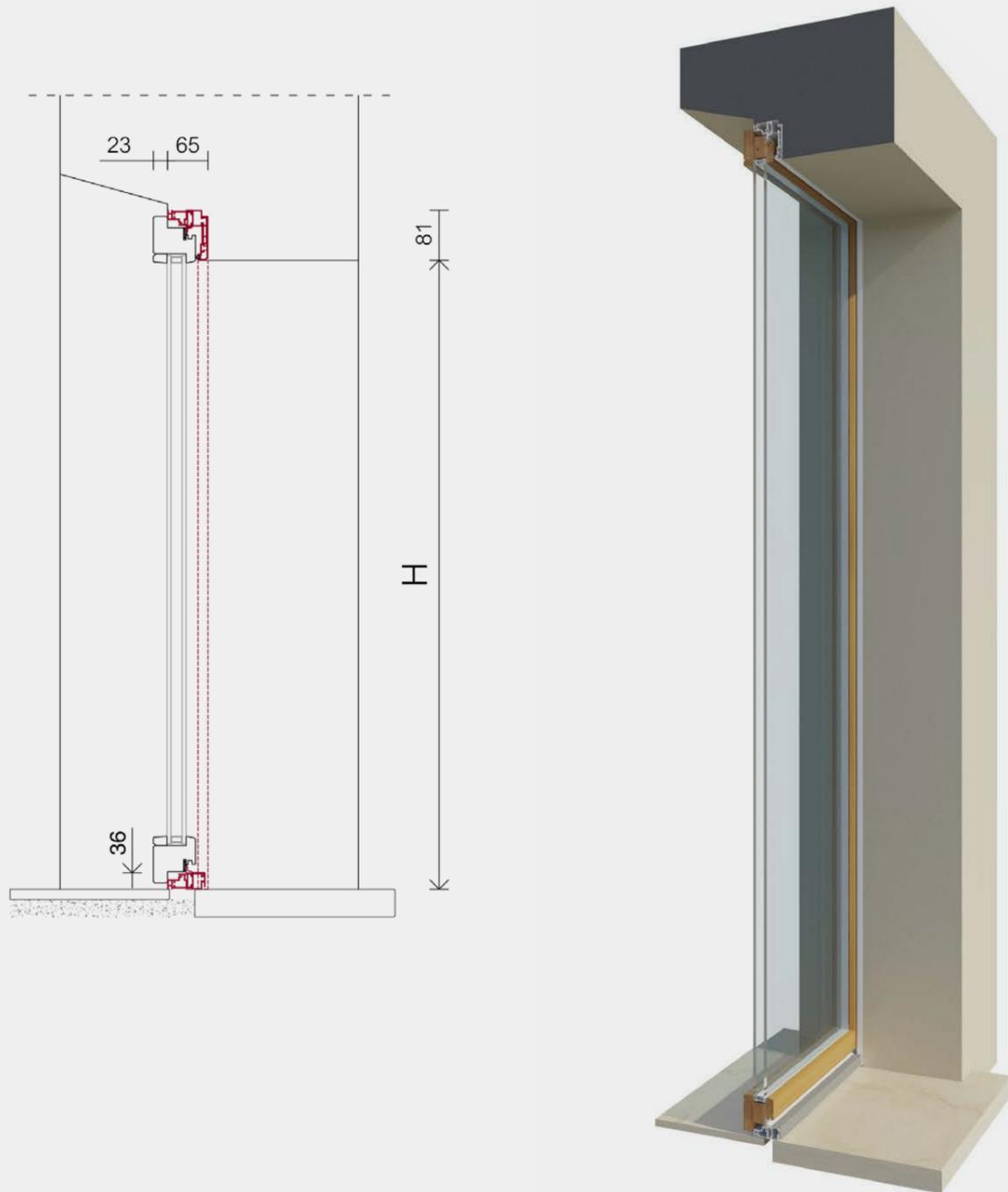
EV8 PRIME

■ Portafinestra

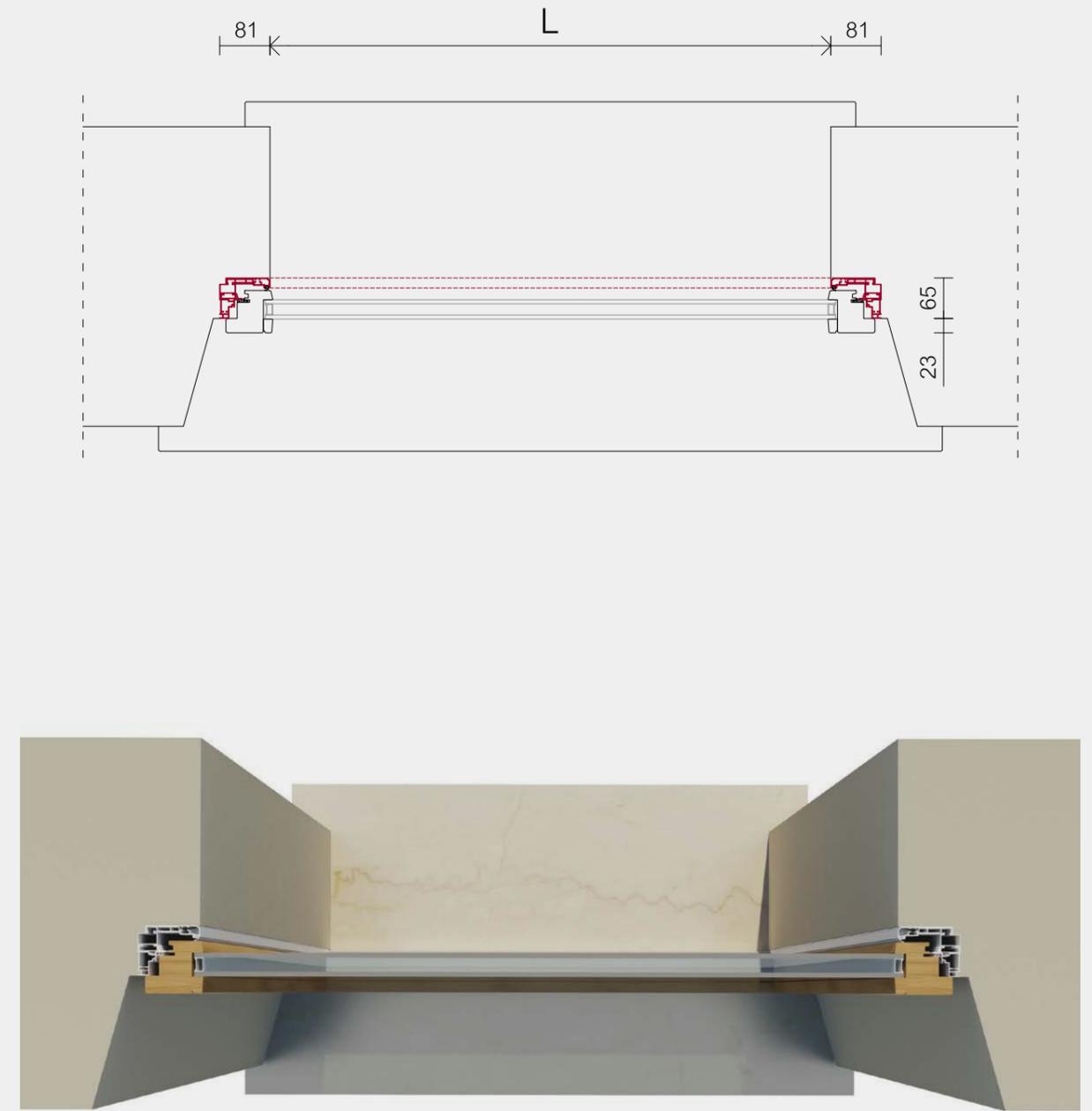
■ Door-Window

■ Porte-Fenêtre

■ Tür-Fenster



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

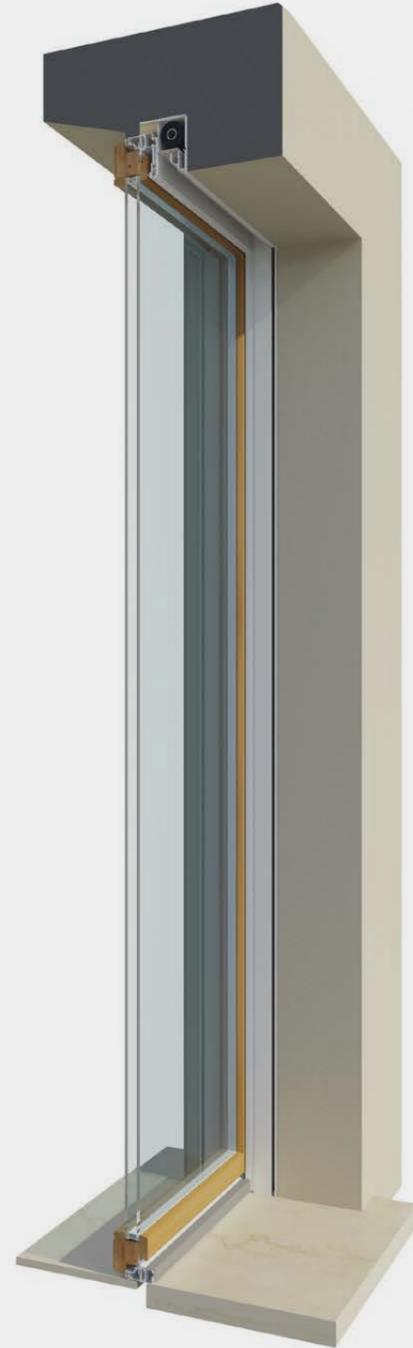
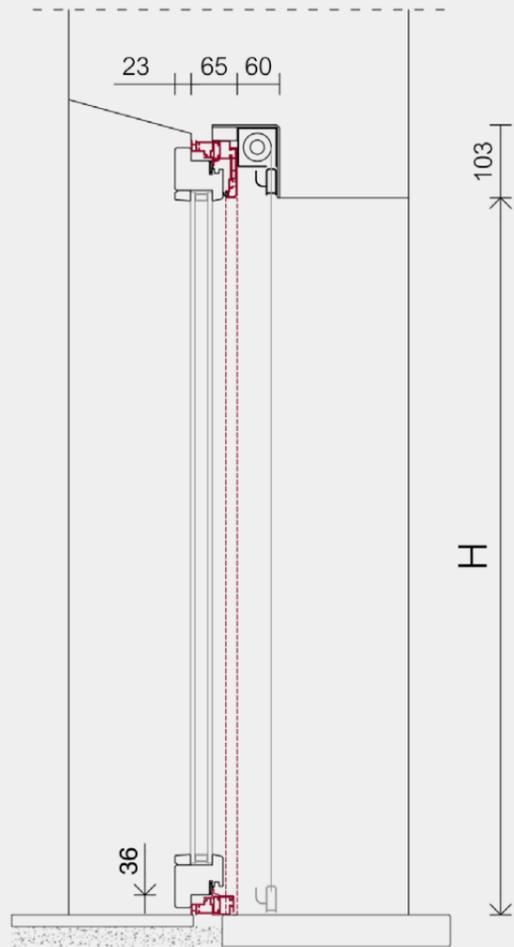
EV8 PRIME - Z

■ Portafinestra
Zanzariera a scomparsa

■ Door-Window
Insect screen retractable

■ Porte-Fenêtre
Moustiquaire rétractable

■ Tür-Fenster
Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

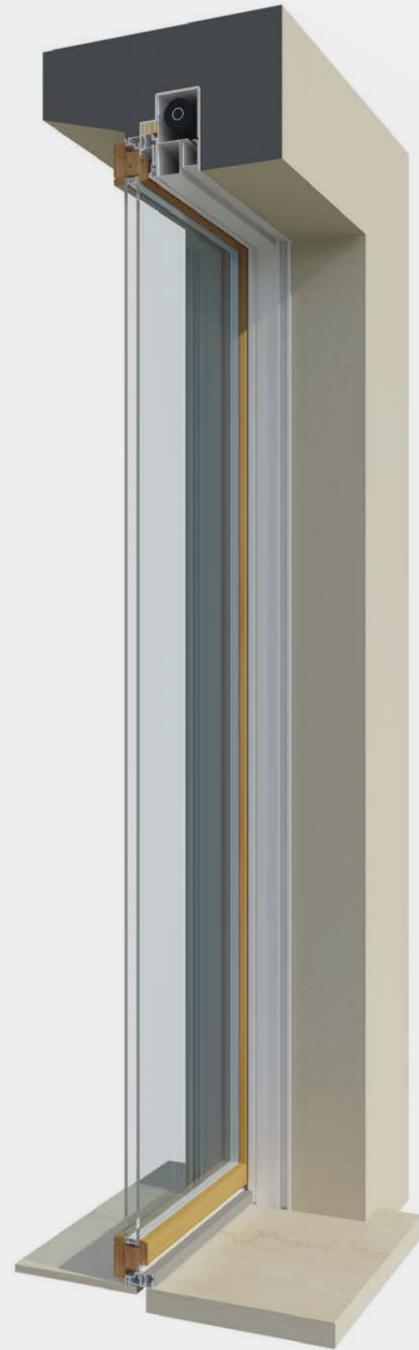
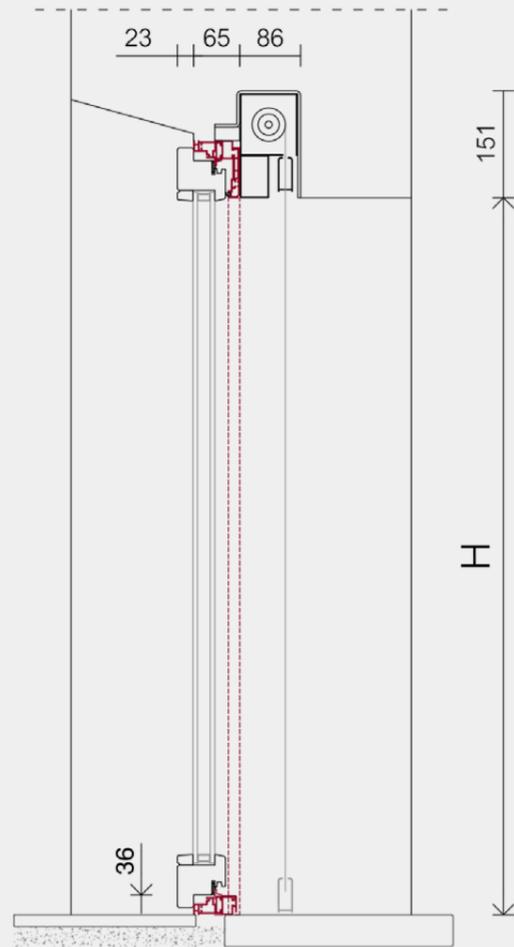
EV8 PRIME - TM

■ Portafinestra
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ Door-Window
Motorized retractable blackout curtain

■ Porte-Fenêtre
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Tür-Fenster
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

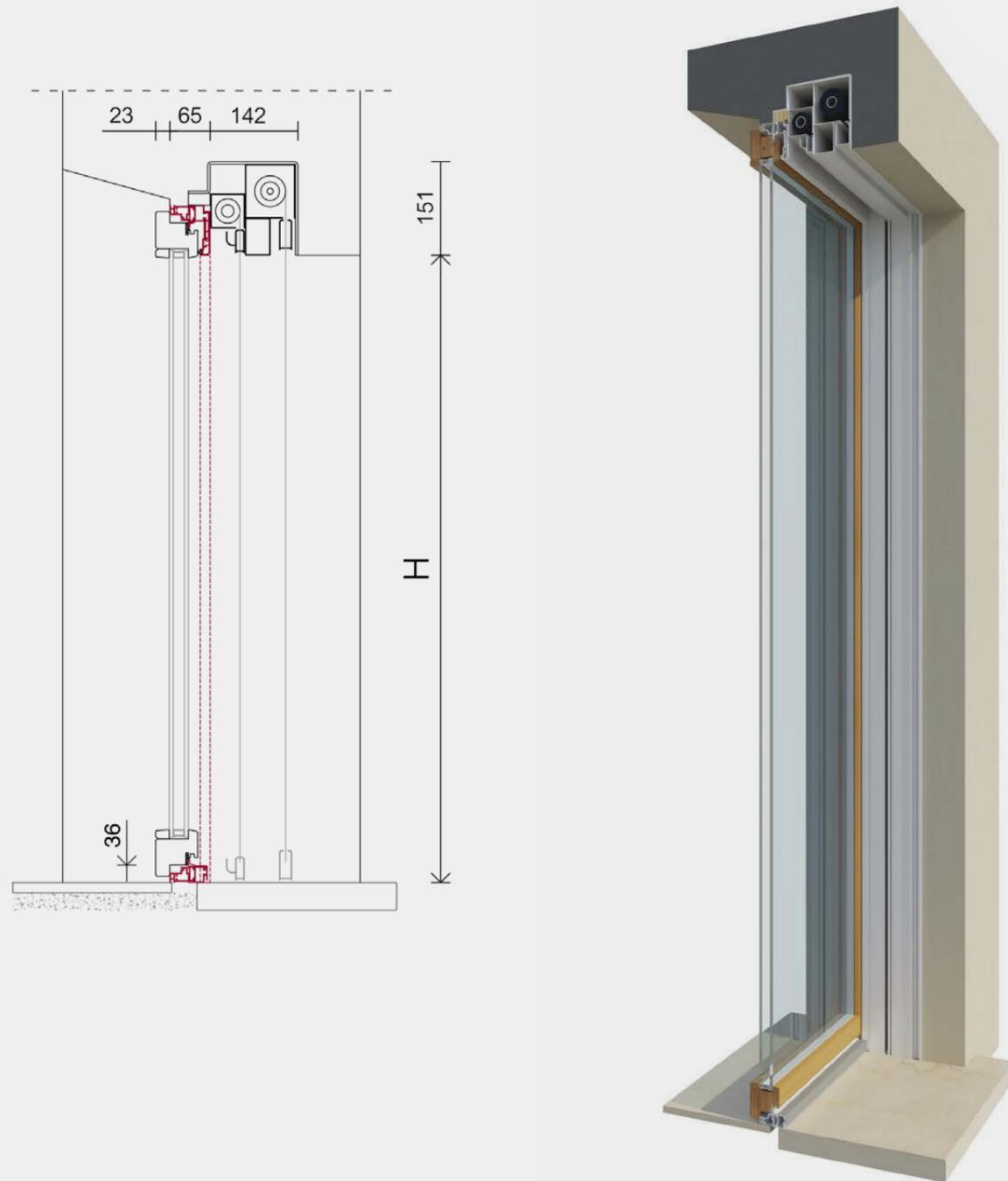
EV8 PRIME - Z TM

■ Portafinestra
Zanzariera
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ Door-Window
Insect screen
Motorized retractable blackout curtain

■ Porte-Fenêtre
Moustiquaire
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Tür-Fenster
Moskitonetz
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

Finestra filomuro



Finestra filomuro Prime
Flush-to-the wall window Prime

pag. 78

Portafinestra filomuro Prime
Flush-to-the wall door-window Prime

pag. 88



Finestra filomuro

- La finestra filomuro è una soluzione pensata per gli ambienti moderni: grazie alla sua particolare struttura consente la continuità parete/finestra, rispettando lo stile minimale del progetto architettonico.
 - *The flush-to-the wall window*
The flush-to-the wall window is a solution which was developed referring itself to the modern style. Due to its particular structure, it permits the continuity wall/window, respecting the minimalist style of the architectural project.
 - *La fenêtre au ras de la paroi*
La fenêtre au ras de la paroi a été développée en pensant aux milieux modernes. Grâce à sa structure particulière elle permet la continuité mur/ fenêtre, en respectant le style minimale du projet architectural.
 - *Das wandbündige Fenster*
Das wandbündige Fenster wurde entwickelt, indem man an das moderne Haus-Stil dachte. Dank seiner Struktur ermöglicht es die Kontinuität Wand/Fenster in Zusammenhang mit dem minimalen Stil des Architektur-Projektes.
-



EVOLUX PRIME

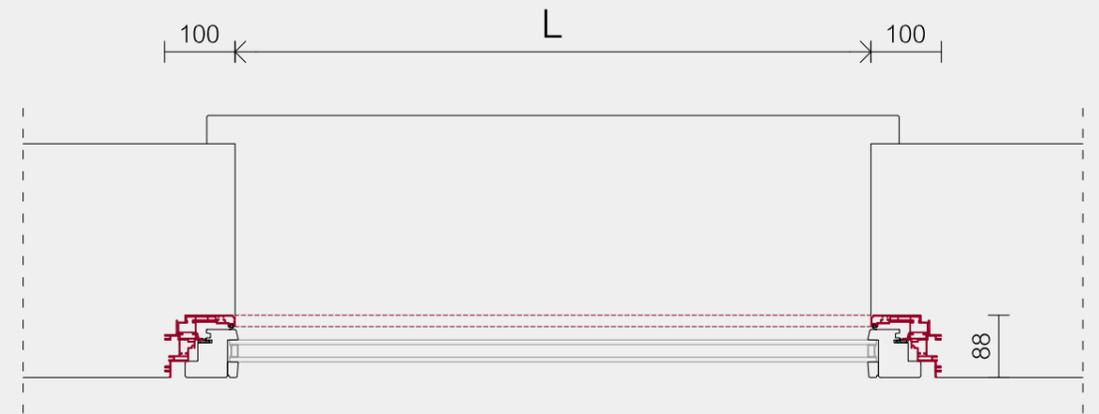
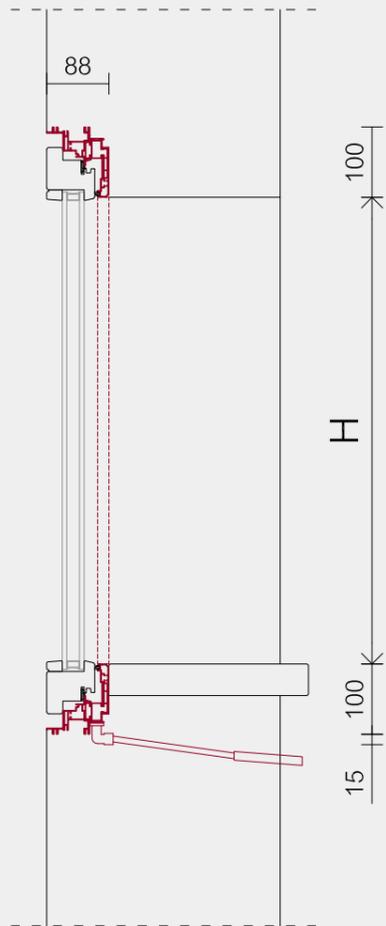
EV11 PRIME

■ Finestra filomuro

■ Flush-to-the wall window

■ Fenêtre au ras de la paroi

■ Wandbündiges Fenster



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

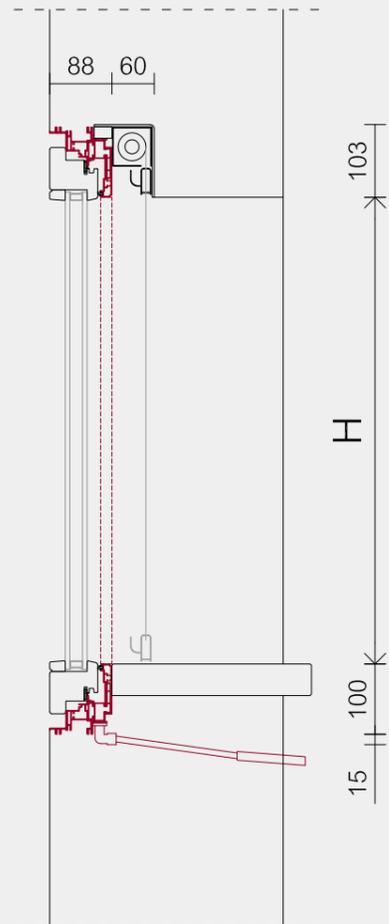
EV11 PRIME - Z

■ Finestra filomuro
Zanzariera a scomparsa

■ Flush-to-the wall window
Insect screen retractable

■ Fenêtre au ras de la paroi
Moustiquaire rétractable

■ Wandbündiges Fenster
Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

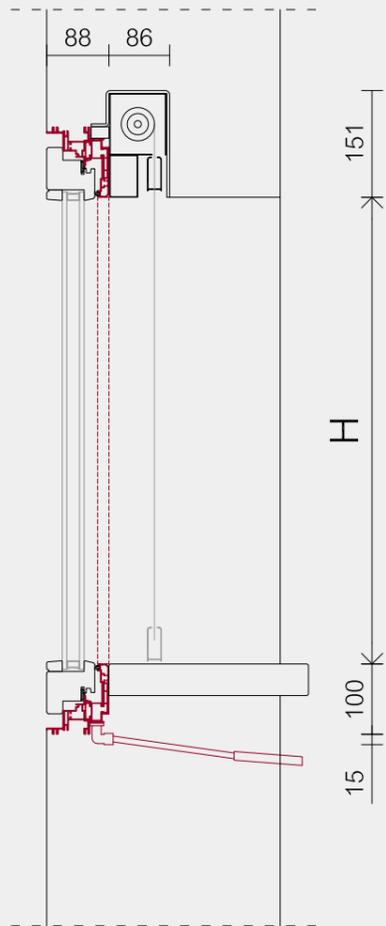
EV11 PRIME - TM

■ Finestra filomuro
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ Flush-to-the wall window
Motorized retractable blackout curtain

■ Fenêtre au ras de la paroi
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Wandbündiges Fenster
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

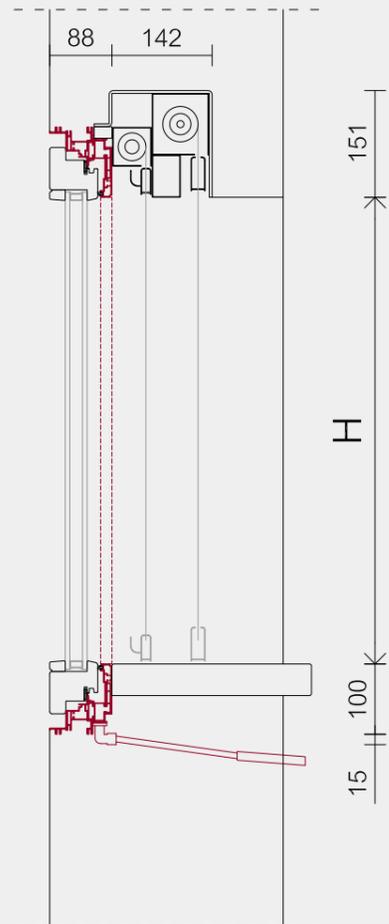
EV11 PRIME - Z TM

■ Finestra filomuro
Zanzariera
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ Flush-to-the wall window
Insect screen
Motorized retractable blackout curtain

■ Fenêtre au ras de la paroi
Moustiquaire
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Wandbündiges Fenster
Moskitonetz
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht



Portafinestra filomuro

- La portafinestra filomuro, ideale negli ambienti moderni, si integra perfettamente con lo spazio circostante e consente un aumento considerevole della luminosità grazie alla maggiore superficie vetrata rispetto alla portafinestra standard.
 - *Flush-to-the wall door-window*
The flush-to-the wall door-window is the ideal solution in case of modern environment and fits perfectly with it. Thanks to its greater glass-surface it increases considerably the lightness if compared to the standard door-window.
 - *Porte-Fenêtre au ras de la paroi*
La porte- fenêtre au ras de la paroi s'adapte particulièrement à un milieu moderne. Elle va s'intégrer très bien avec l'espace environnement et permet une plus haute lumière grâce à sa surface vitrée plus grande en la comparant avec la porte- fenêtre standard.
 - *Tür-Fenster wandbündig*
Das Tür-Fenster wandbündig eignet sich besonders an modernen Ausstattungen. Es integriert sich sehr gut mit der Umgebung. Dank seiner grösseren Glas-Oberfläche erhöht es wesentlich die Helligkeit gegenüber des Standard Tür-Fensters.
-



EVOLUX PRIME

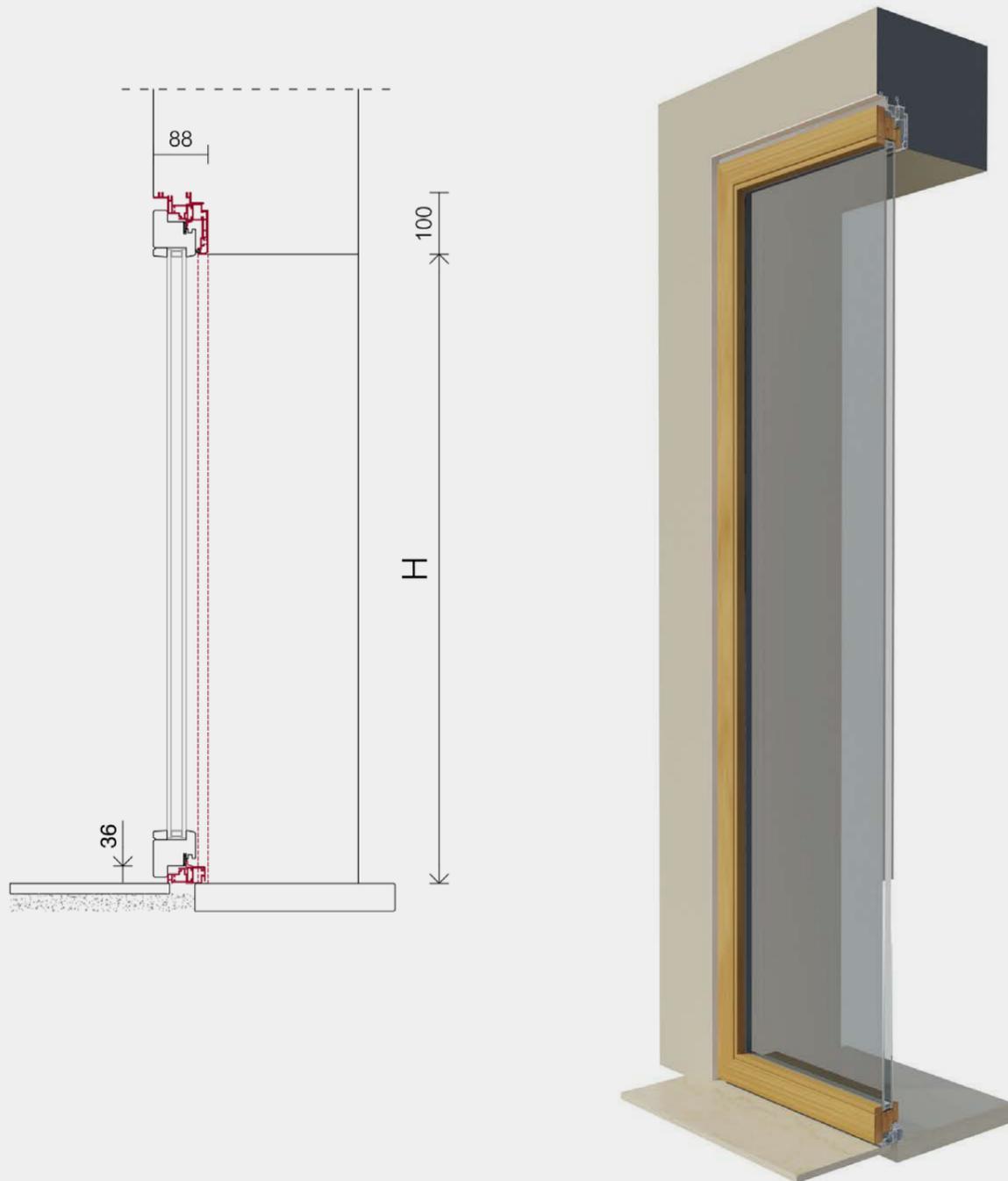
EV18 PRIME

■ Portafinestra filomuro

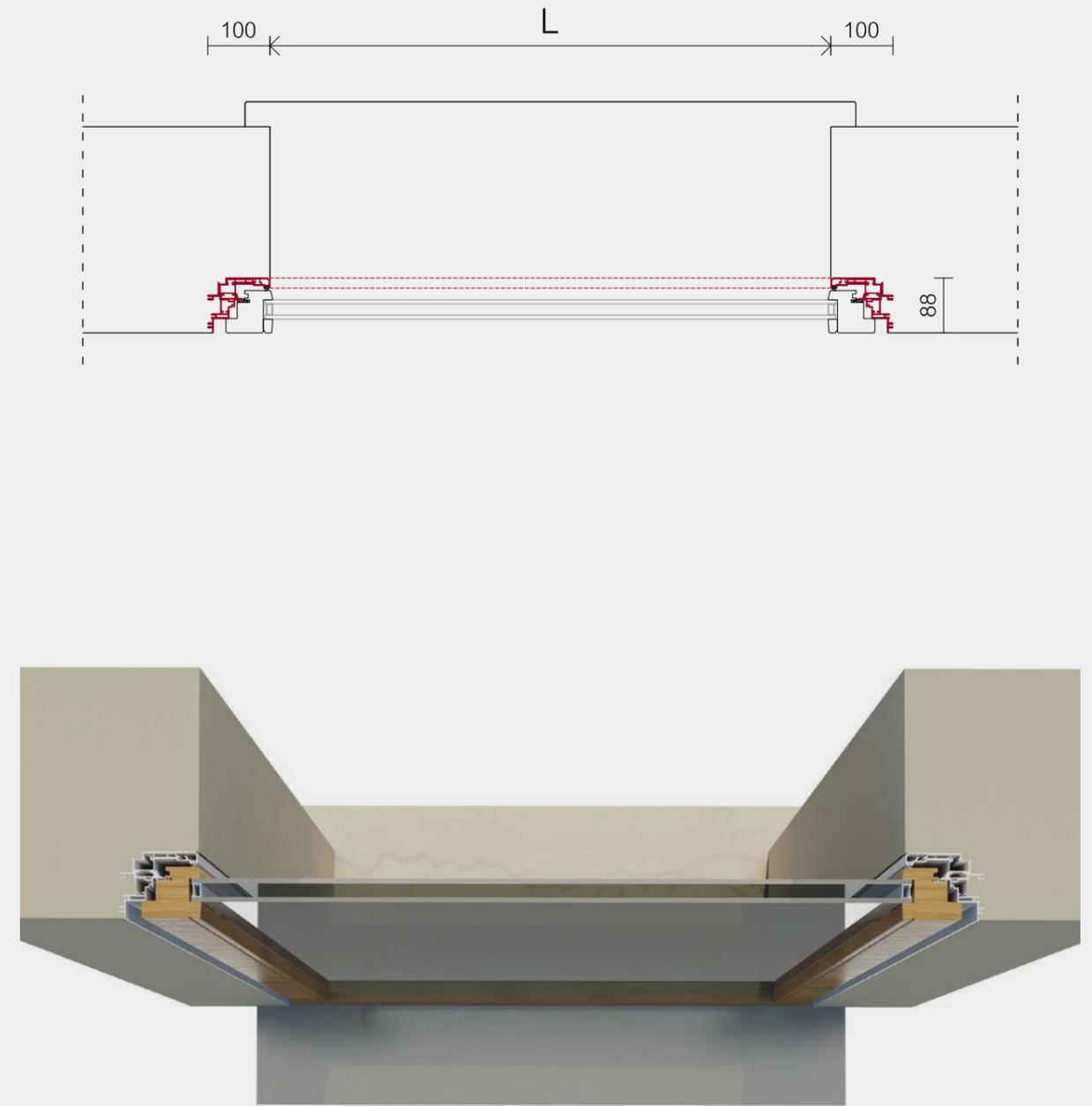
■ Flush-to-the wall door-window

■ Porte- Fenêtre au ras de la paroi

■ Tür-Fenster wandbündig



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

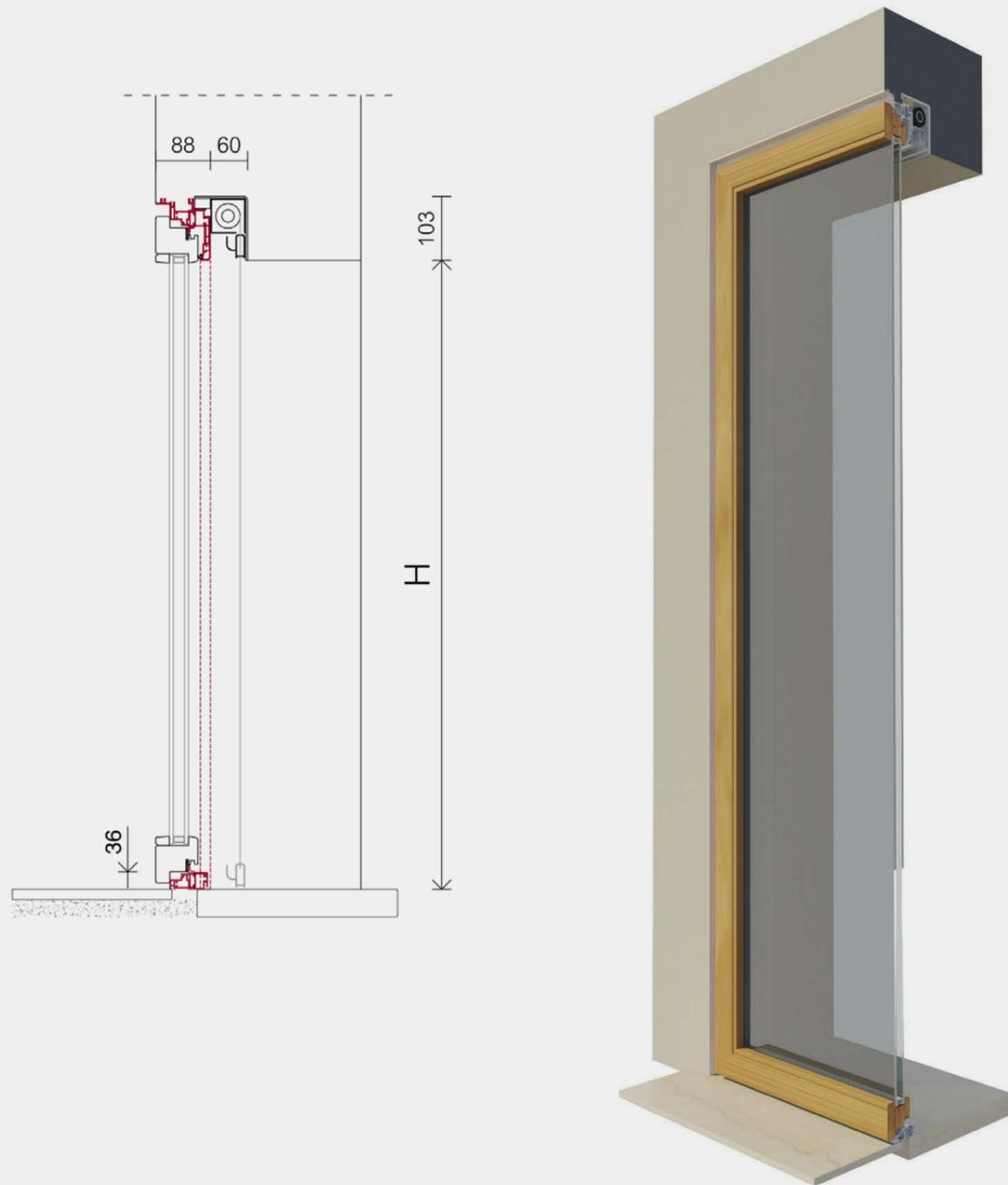
EV18 PRIME - Z

■ Portafinestra filomuro
Zanzariera a scomparsa

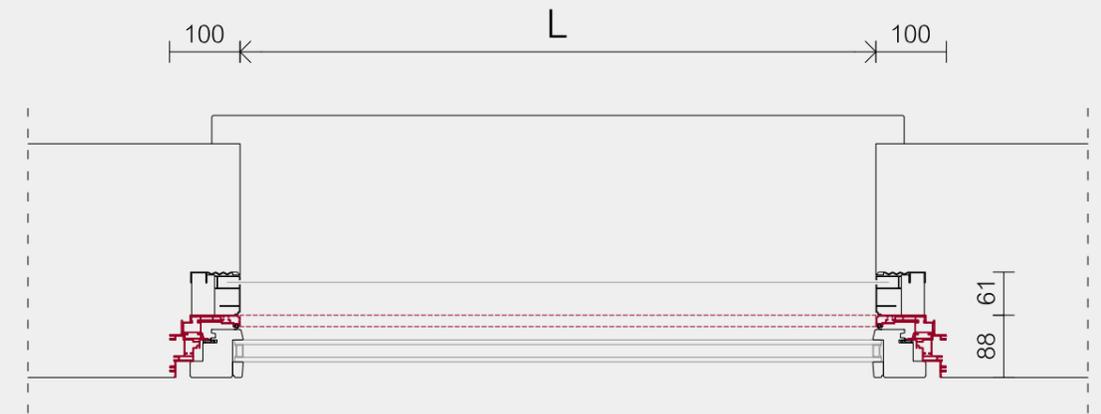
■ Flush-to-the wall door-window
Insect screen retractable

■ Porte- Fenêtre au ras de la paroi
Moustiquaire rétractable

■ Tür-Fenster wandbündig
Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

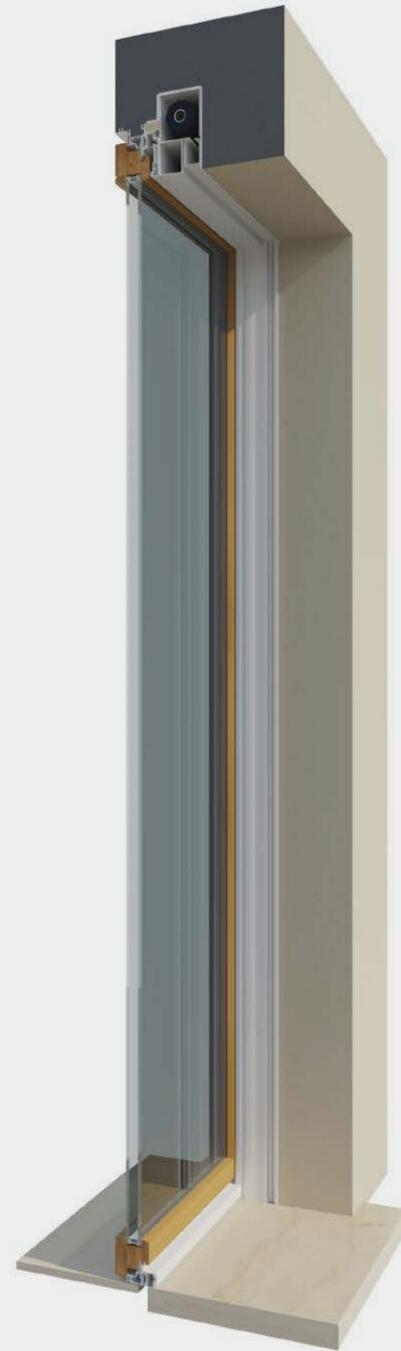
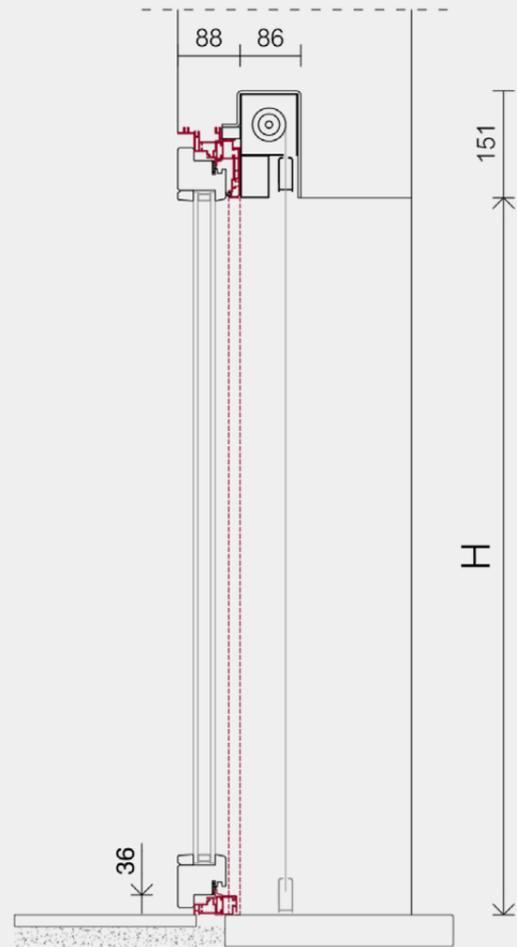
EV18 PRIME - TM

■ Portafinestra filomuro
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ *Flush-to-the wall door-window*
Motorized retractable blackout curtain

■ *Porte- Fenêtre au ras de la paroi*
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ *Tür-Fenster wandbündig*
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

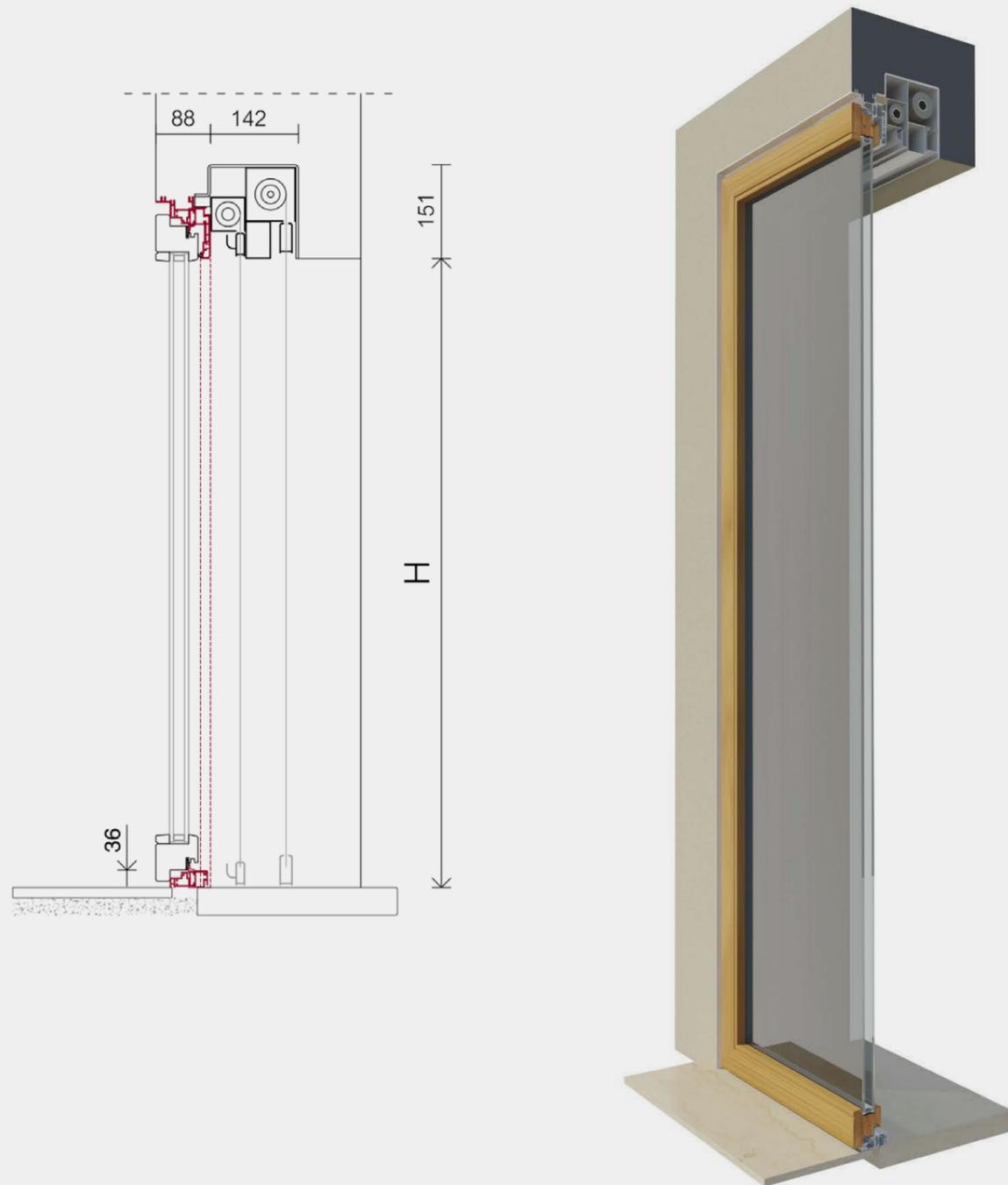
EV18 PRIME - Z TM

■ Portafinestra filomuro
Zanzariera
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ *Flush-to-the wall door-window*
Insect screen
Motorized retractable blackout curtain

■ *Porte-Fenêtre au ras de la paroi*
Moustiquaire
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ *Tür-Fenster wandbündig*
Moskitonetz
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

Finestra centro muro



Finestra centro muro Combo

Window placed at the middle of the wall Combo

pag. 100

Portafinestra centro muro Combo

Door-window placed at the middle of the wall Combo

pag. 110



Finestra centro muro Combo

- La finestra centro muro strutturale si presta all'inserimento di una doppia camera al vetro, garantendo un maggiore isolamento termico rispetto a una finestra standard. Soluzione ideale per le finestre a più ante, esternamente dona un impatto estetico di grande effetto, grazie alla continuità vetro/vetro.
- *Window placed at the middle of the wall with structural glass*
The structural window placed at the center of the wall lends itself to a structural glass, double glazed. Compared to the classical window, it guarantees a better thermal insulation. It is the ideal solution by more-leaves windows; at the outside it gives an aesthetic impact of large effect, thanks to the continuity glass/glass.
- *Fenêtre structurelle au centre du mur*
La fenêtre structurelle au centre du mur, se prête à un verre structurel double chambre que garantie une isolation thermique supérieur en la comparant avec la fenêtre standard. C'est la solution idéale pour les fenêtres à plus volets car elle donne à l'extérieure un impact esthétique de grand effect , grâce à la continuité verre/verre.
- *Das strukturelle Fenster mittig in die Wand*
Das strukturelle Fenster mittig in die Wand eignet sich an ein Doppel-Kammerglas , das eine erhöhte Wärmedämmung garantiert gegenüber den Standard Fenstern. Es stellt die ideale Lösung dar bei Mehr-Flügeligen Fenstern, da es an der Aussenseite eine ästhetische beeindrucksvolle Wirkung ergibt; dies Dank der Kontinuität vom Glas auf Glas.



EVOLUX COMBO

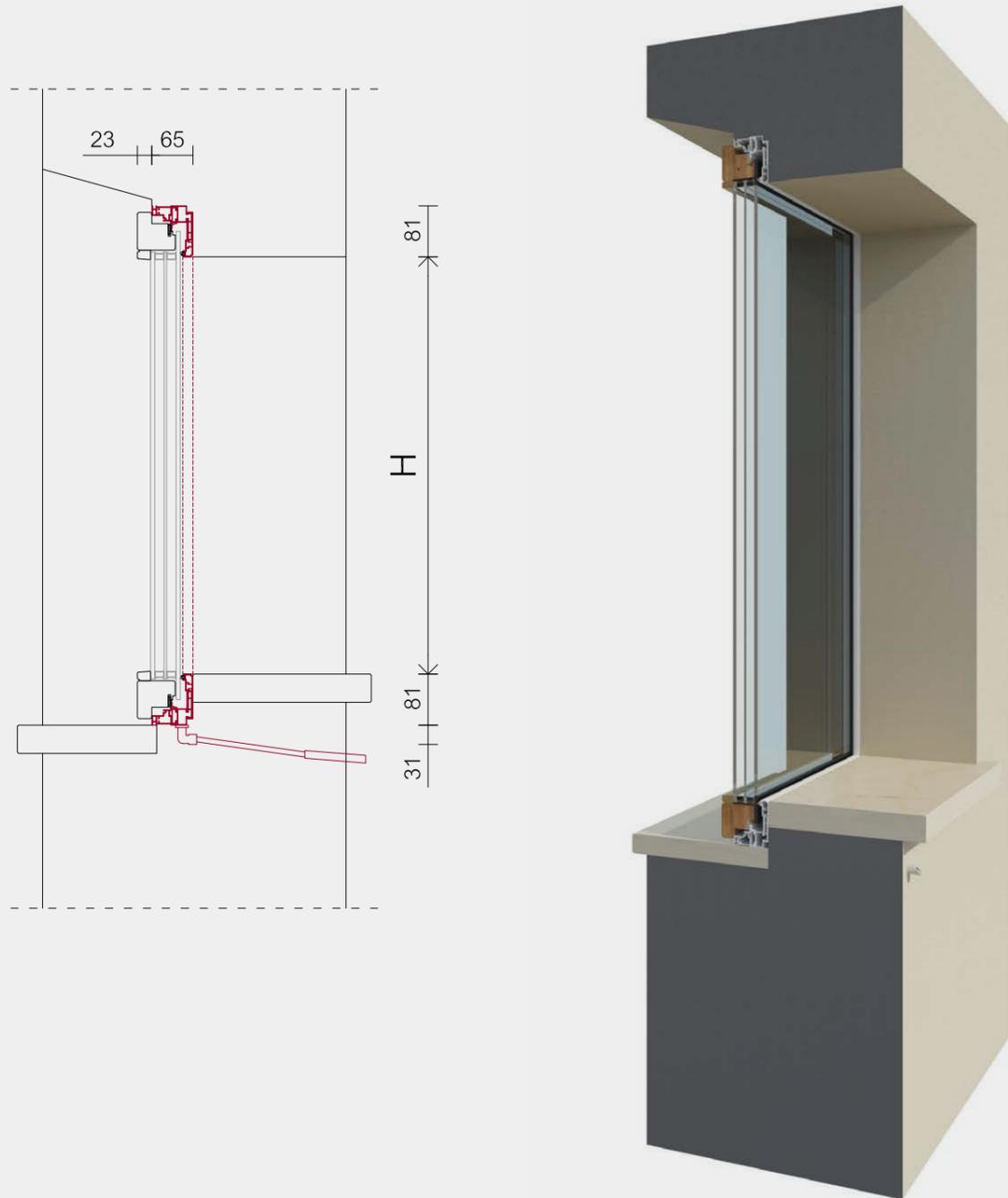
EV1 COMBO

■ Finestra
Vetro strutturale doppia camera

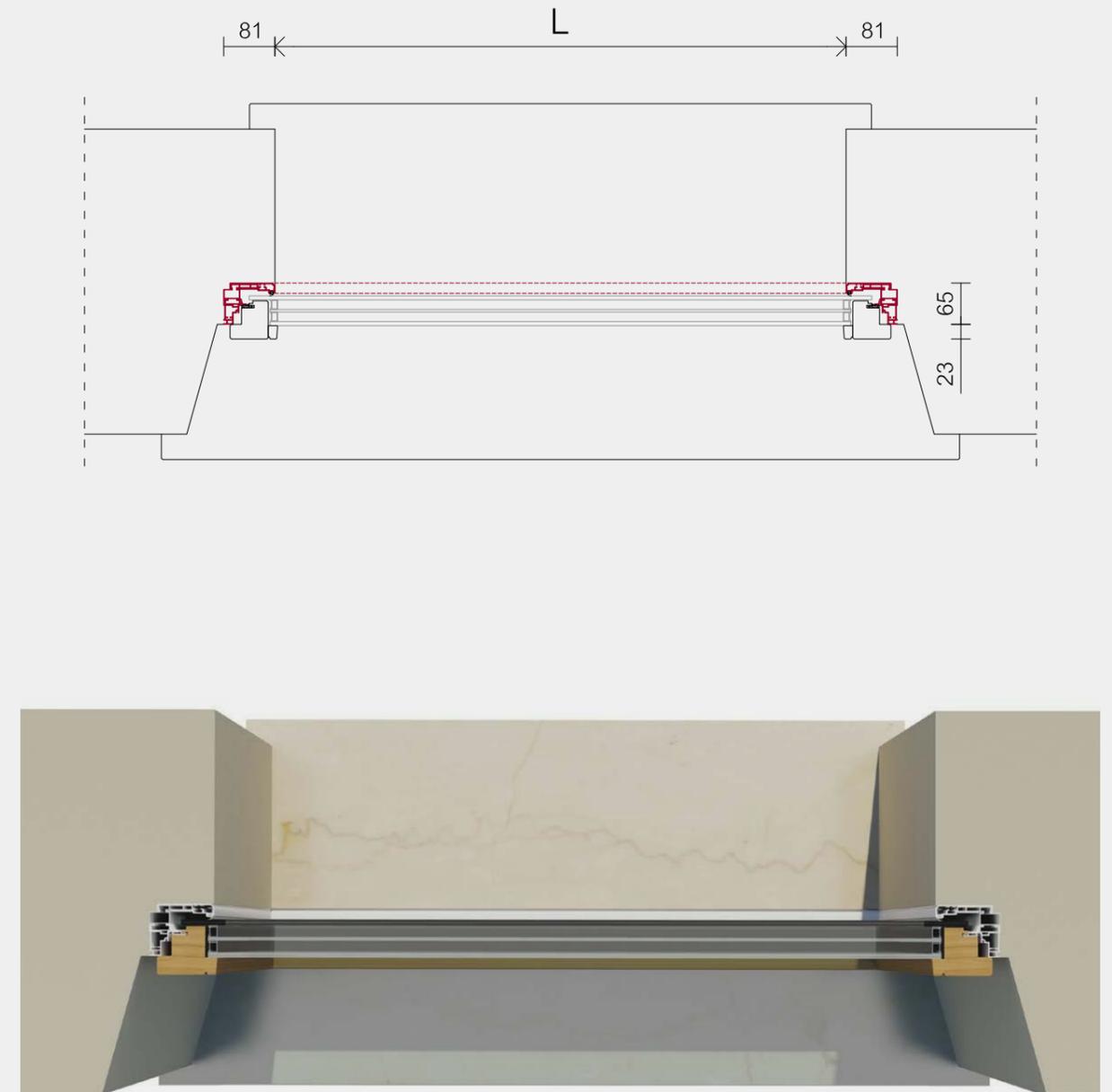
■ Window
Structural glass double room

■ Fenêtre
Verre structurel double chambre

■ Fenster
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

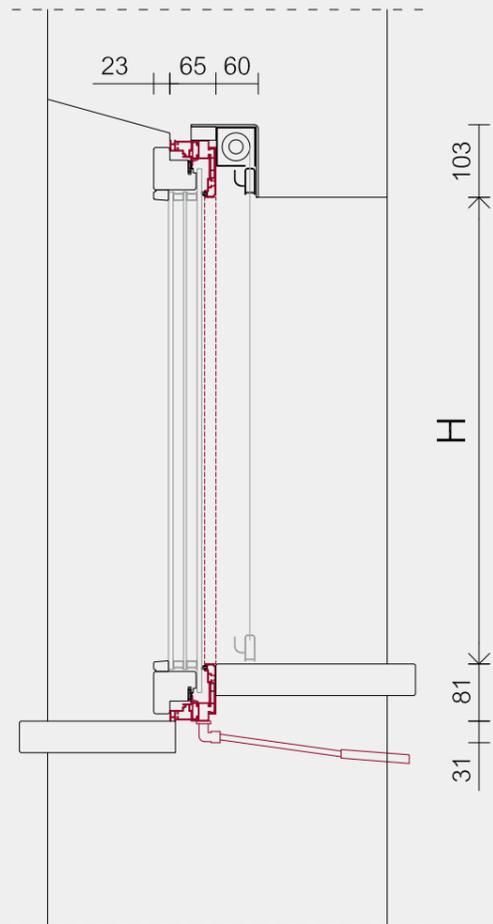
EV1 COMBO - Z

Finestra
 ■ Vetro strutturale doppia camera
 Zanzariera a scomparsa

Window
 ■ Structural glass double room
 Retractable insect screen

Fenêtre
 ■ Verre structural double chambre
 Moustiquaire rétractable

Fenster
 ■ Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
 Moskitonetz unsichtbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

EV1 COMBO - TM

Finestra

- Vetro strutturale doppia camera
- Telo oscurante motorizzato a scomparsa

Window

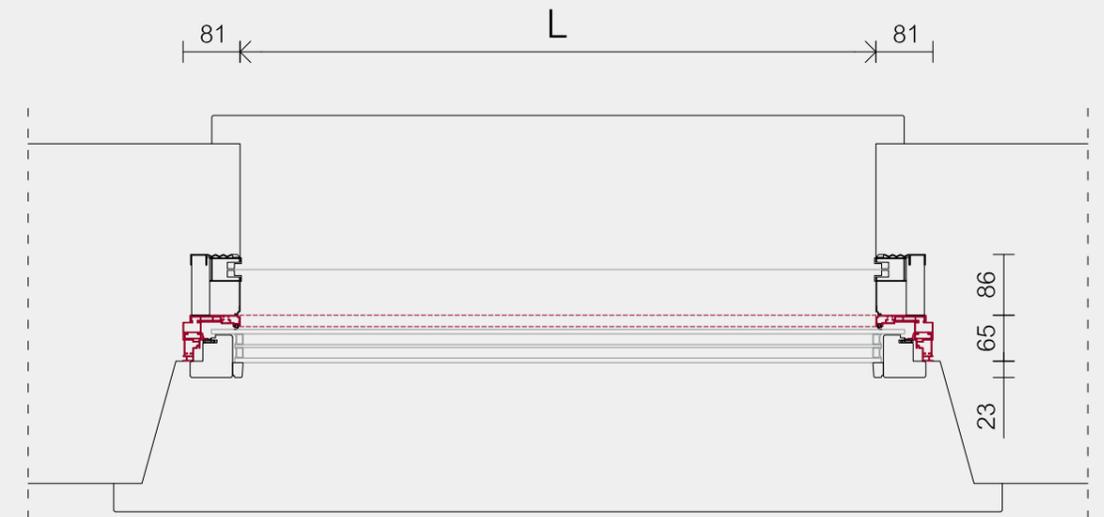
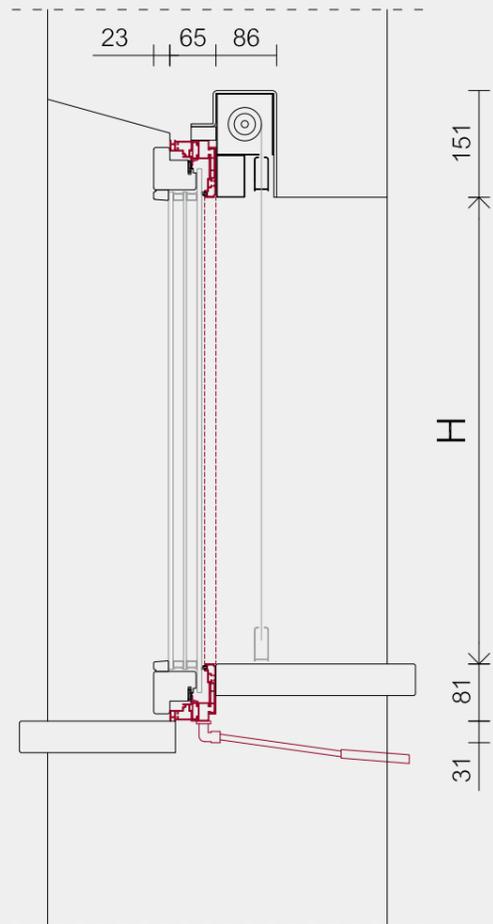
- Structural glass double room
- Motorized retractable blackout curtain

Fenêtre

- Verre structural double chambre
- Rideau obscurante rétractable motorisé

Fenster

- Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
- Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

EV1 COMBO - Z TM

Finestra

- Vetro strutturale doppia camera
- Zanzariera - Telo oscurante motorizzato a scomparsa

Window

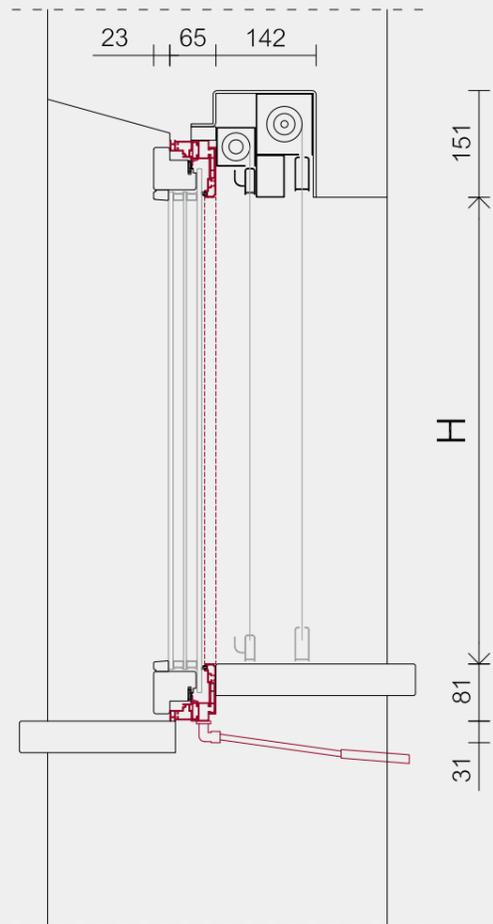
- Structural glass double room
- Insect screen- Motorized retractable blackout curtain

Fenêtre

- Verre structural double chambre
- Moustiquaire-Rideau obscurante rétractable motorisé

Fenster

- Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
- Moskitonetz-Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht



Portafinestra centro muro Combo

- Nella portafinestra centro muro strutturale il vetro arriva a contatto con il pavimento, rendendo molto più facile la pulizia. A finestra aperta inoltre, il bordo retroverniciato diventa parte integrante dell'arredamento.
- *Door-window placed at the middle of the wall with structural glass*
In the structural Door-Window placed at the center of the wall, the glass arrives till to the floor. Its cleaning becomes in this way much easier. Also, when the window is open, its lacquered perimeter edge becomes a part of the interior furniture.
- *La Porte-Fenêtre structurelle placée au centre du mur*
Dans la Porte-Fenêtre structurelle placée au centre du mur le verre arrive jusqu'au sol et ça va faciliter beaucoup son nettoyage. En outre, quand la fenêtre est ouverte, son bord peint devient une partie du mobilier.
- *Strukturelles Tür-Fenster mittig in die Wand*
Bei dem strukturellen Tür-Fenster mittig in die Wand reicht das Glas bis zum Fussboden hin und erleichtert dadurch wesentlich seine Reinigung. Ausserdem, wenn das Fenster offen ist, wird sein lackierter Rand ein Bestandteil der Innenausstattung.



EVOLUX COMBO

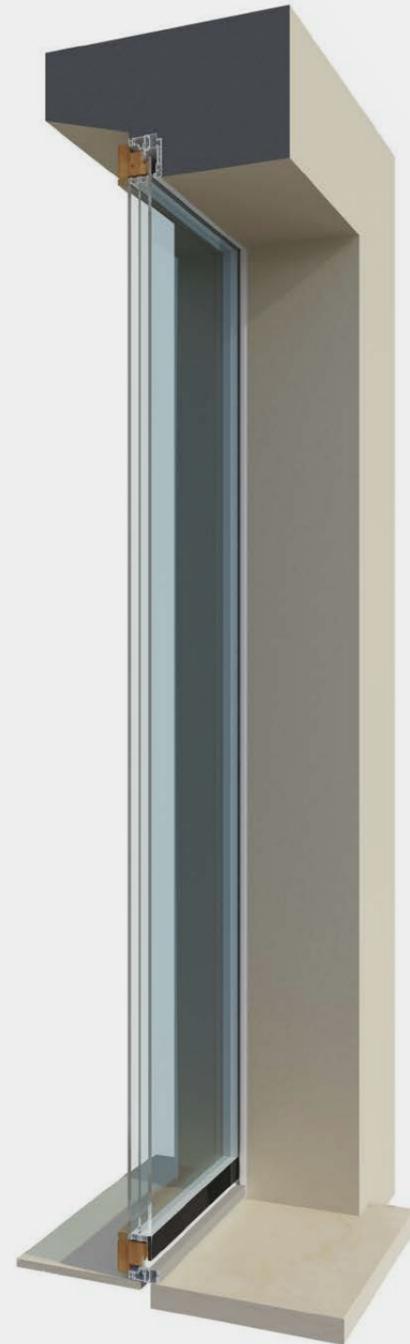
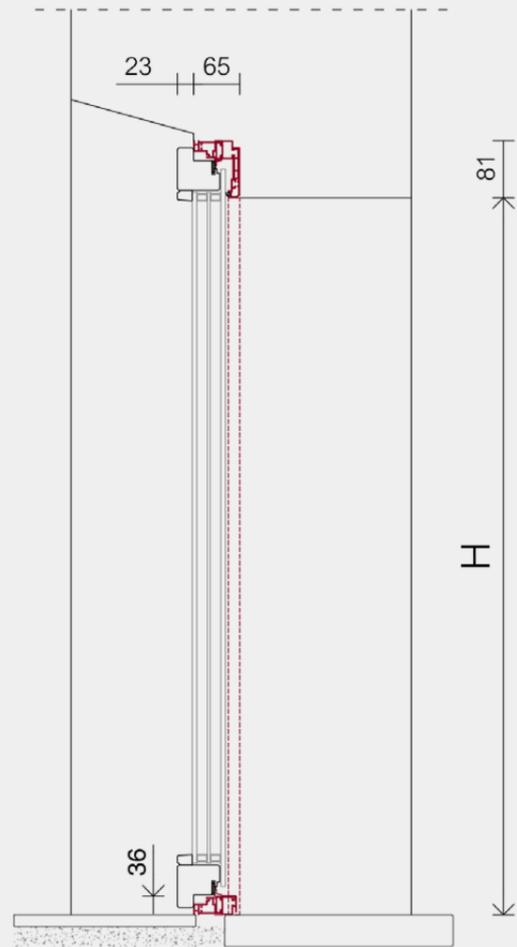
EV8 COMBO

■ Portafinestra
Vetro strutturale doppia camera

■ Door-Window
Structural glass double room

■ Porte-Fenêtre
Verre structurel double chambre

■ Tür-Fenster
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

EV8 COMBO - Z

Portafinestra

- Vetro strutturale doppia camera
- Zanzariera a scomparsa

Door-Window

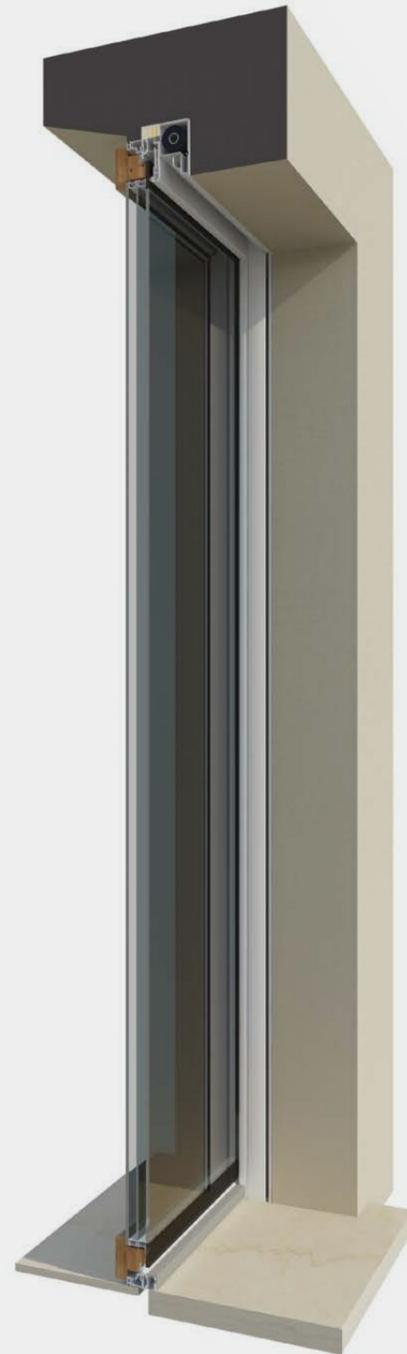
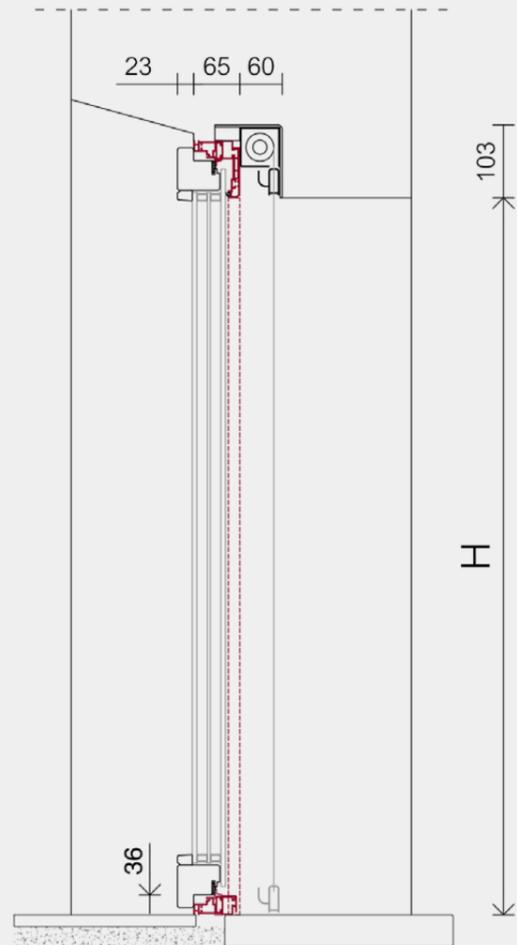
- Structural glass double room
- Insect screen retractable

Porte-Fenêtre

- Verre structural double chambre
- Moustiquaire rétractable

Tür-Fenster

- Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
- Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

EV8 COMBO - TM

Portafinestra

- Vetro strutturale doppia camera
- Telo oscurante motorizzato a scomparsa

Door-Window

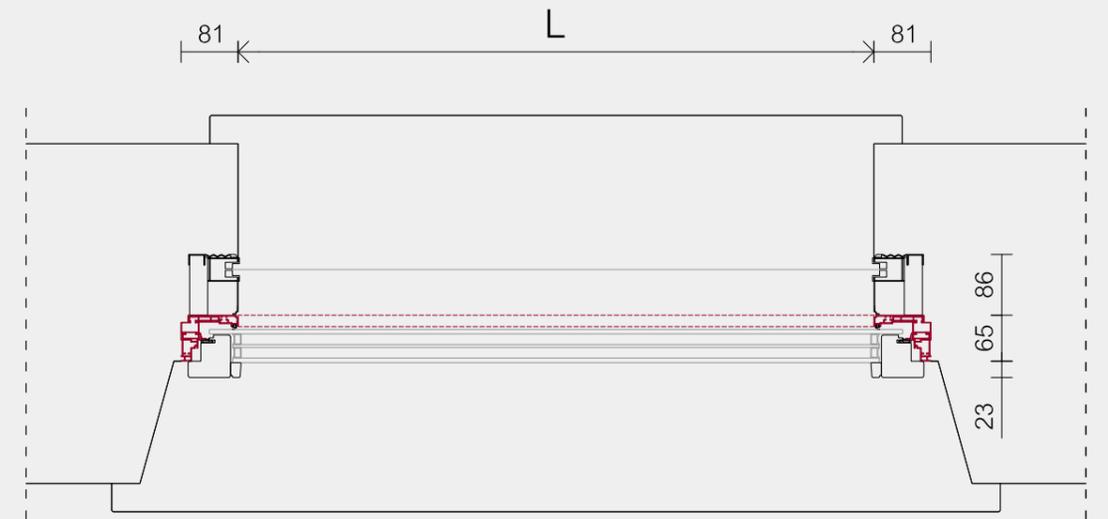
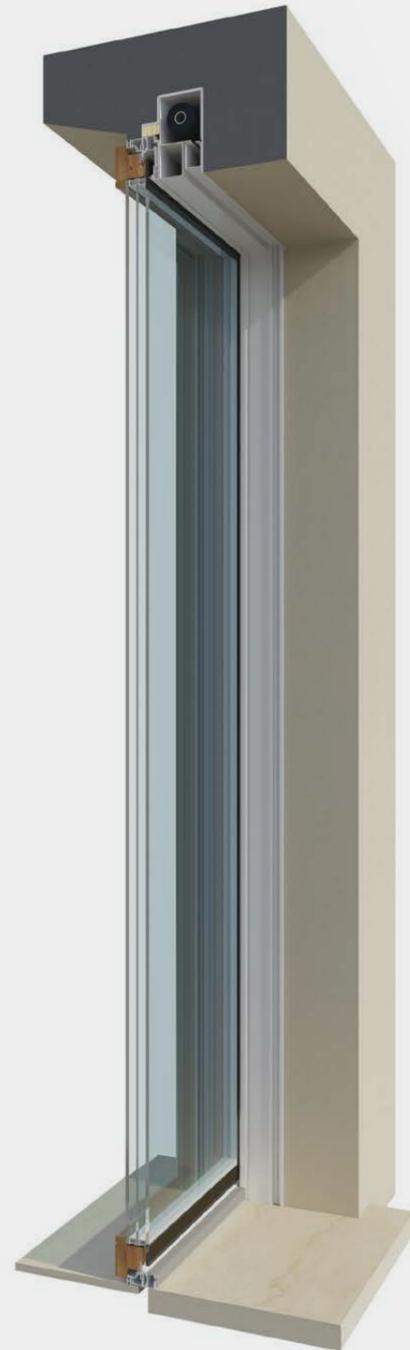
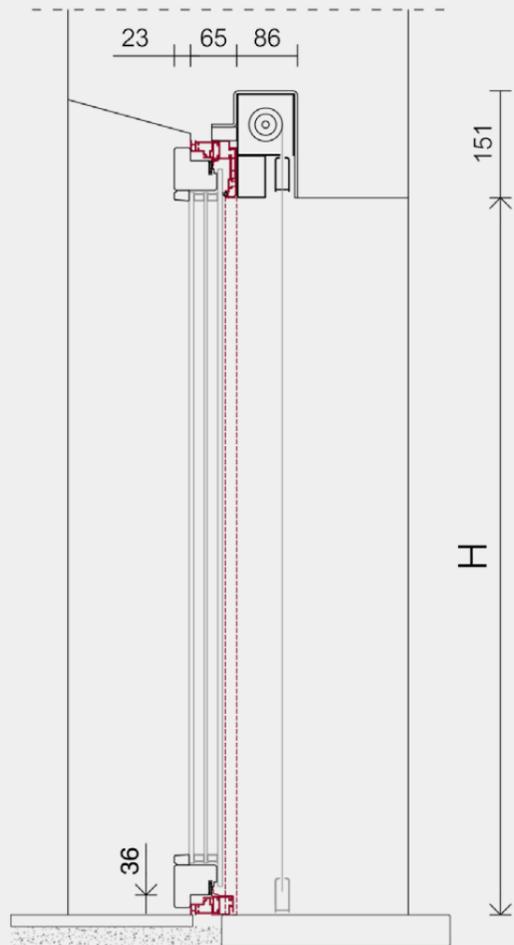
- Structural glass double room
- Motorized retractable blackout curtain

Porte-Fenêtre

- Verre structural double chambre
- Rideau obscurante rétractable motorisé

Tür-Fenster

- Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
- Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

EV8 COMBO - Z TM

Portafinestra

- Vetro strutturale doppia camera
- Zanzariera - Telo oscurante motorizzato a scomparsa

Door-Window

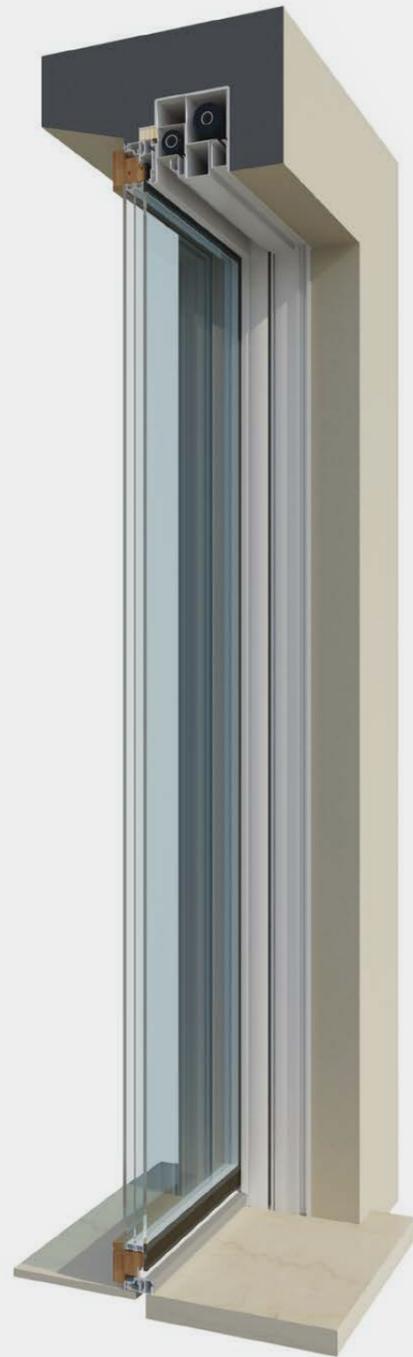
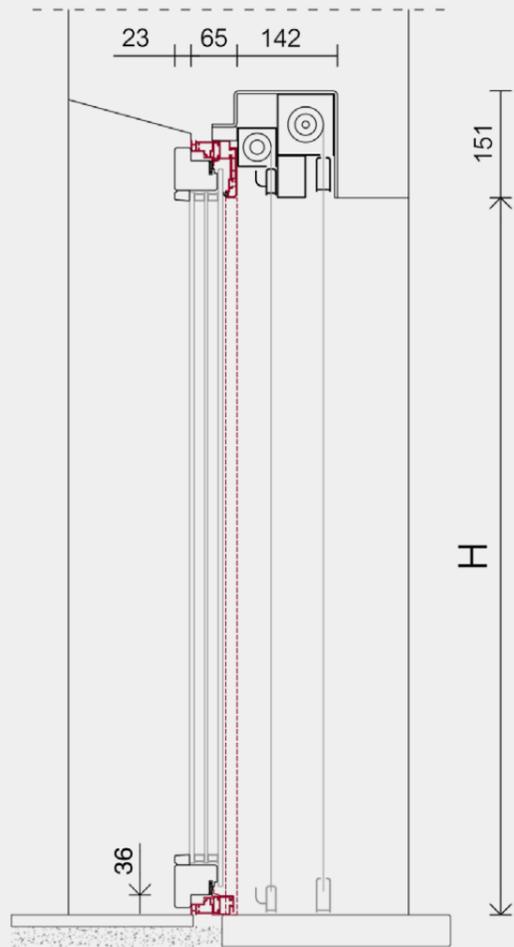
- Structural glass double room
- Insect screen- Motorized retractable blackout curtain

Porte-Fenêtre

- Verre structural double chambre
- Moustiquaire-Rideau obscurante rétractable motorisé

Tür-Fenster

- Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
- Moskitonetz-Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

Finestra filomuro



Finestra filomuro Combo
Flush-to-the wall window Combo

pag. 118

Portafinestra filomuro Combo
Flush-to-the wall door-window Combo

pag. 128



Finestra filomuro Combo

- La finestra filomuro strutturale si integra perfettamente con la parete, garantendo un impatto estetico minimale e moderno sia all'interno che all'esterno. La sua particolare struttura consente inoltre un maggiore isolamento termico e una maggiore illuminazione naturale.
- *Flush-to-the wall window with structural glass*
The flush-to-the wall structural window integrates perfectly with the wall and guarantees a minimal and modern aesthetic impact to the interiors and the exteriors. Also its particular structure permits a higher thermal insulation and a higher natural lighting.
- *Fenêtre structurelle au ras de la paroi*
La fenêtre structurelle affleurante avec le mur va s'intégrer parfaitement avec le mur et garantie un effet esthétique minimale et moderne à l'intérieur et à l'extérieur. En plus, sa structure particulière permet une isolation thermique majorée et une lumière naturelle plus grande.
- *Strukturelles Fenster wandbündig*
Das strukturelle Fenster wandbündig integriert sich sehr gut mit der Wand und garantiert dadurch eine minimale ästhetische und moderne Wirkung im Innen- sowie im Aussenraum. Seine besondere Struktur ermöglicht sowohl eine höhere Wärmedämmung und eine bessere natürliche Beleuchtung.



EVOLUX COMBO

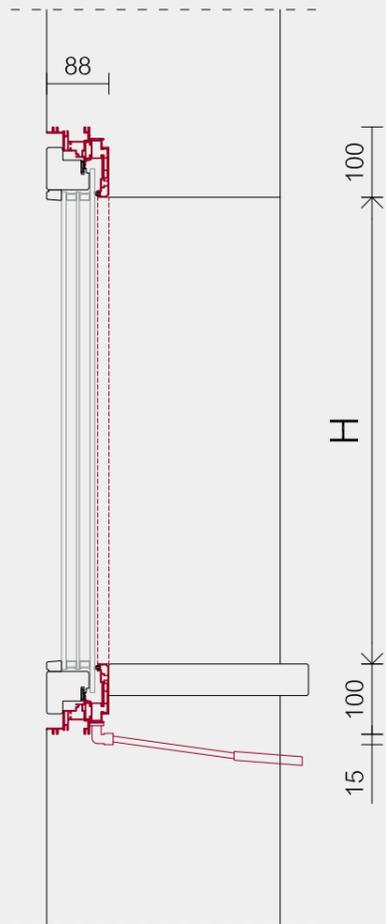
EV11 COMBO

■ Finestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera

■ Flush-to-the wall window
Structural glass double room

■ Fenêtre au ras de la paroi
Verre structuré double chambre

■ Wandbündiges Fenster
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

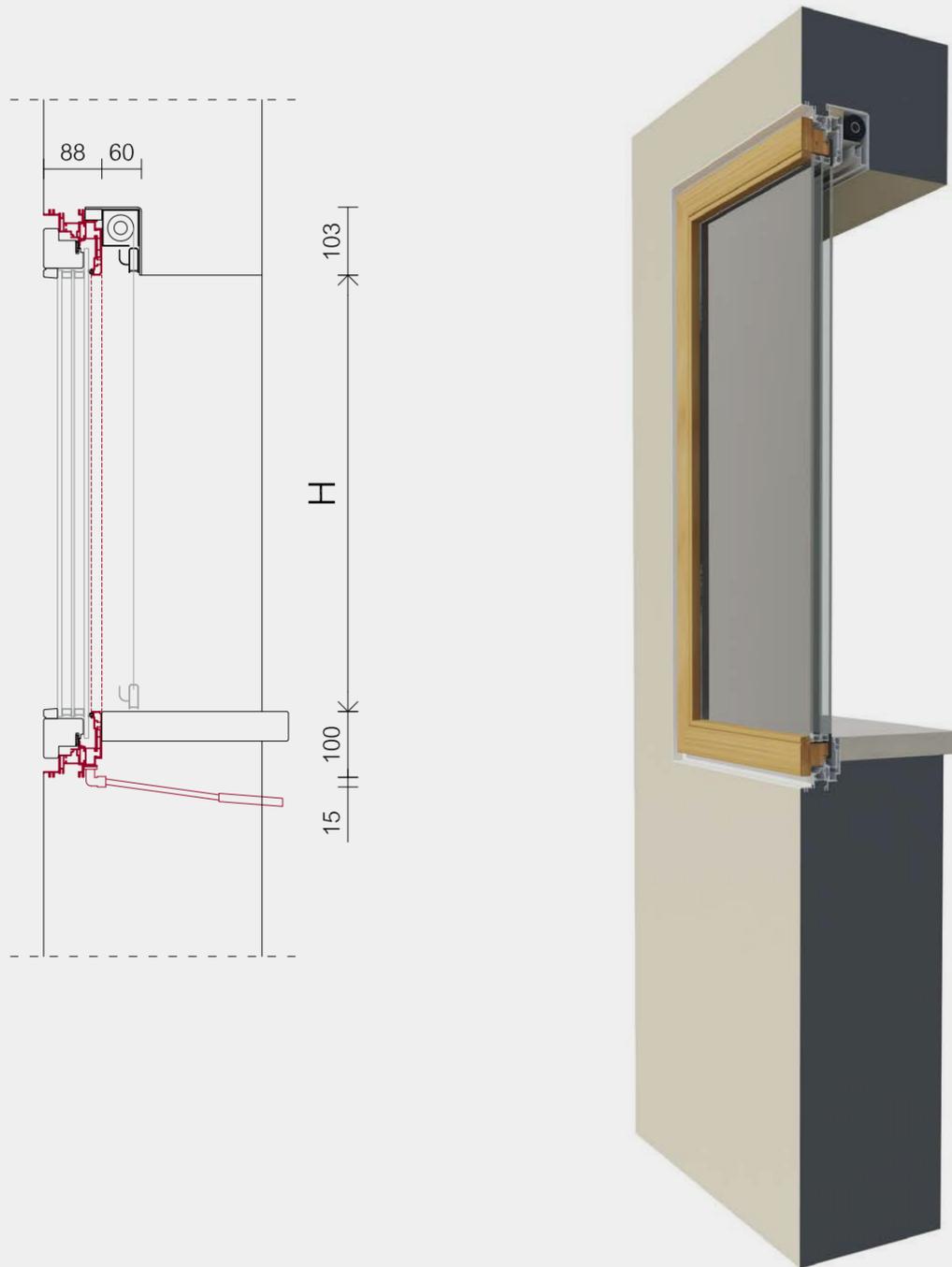
EV11 COMBO - Z

■ Finestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera
Zanzariera a scomparsa

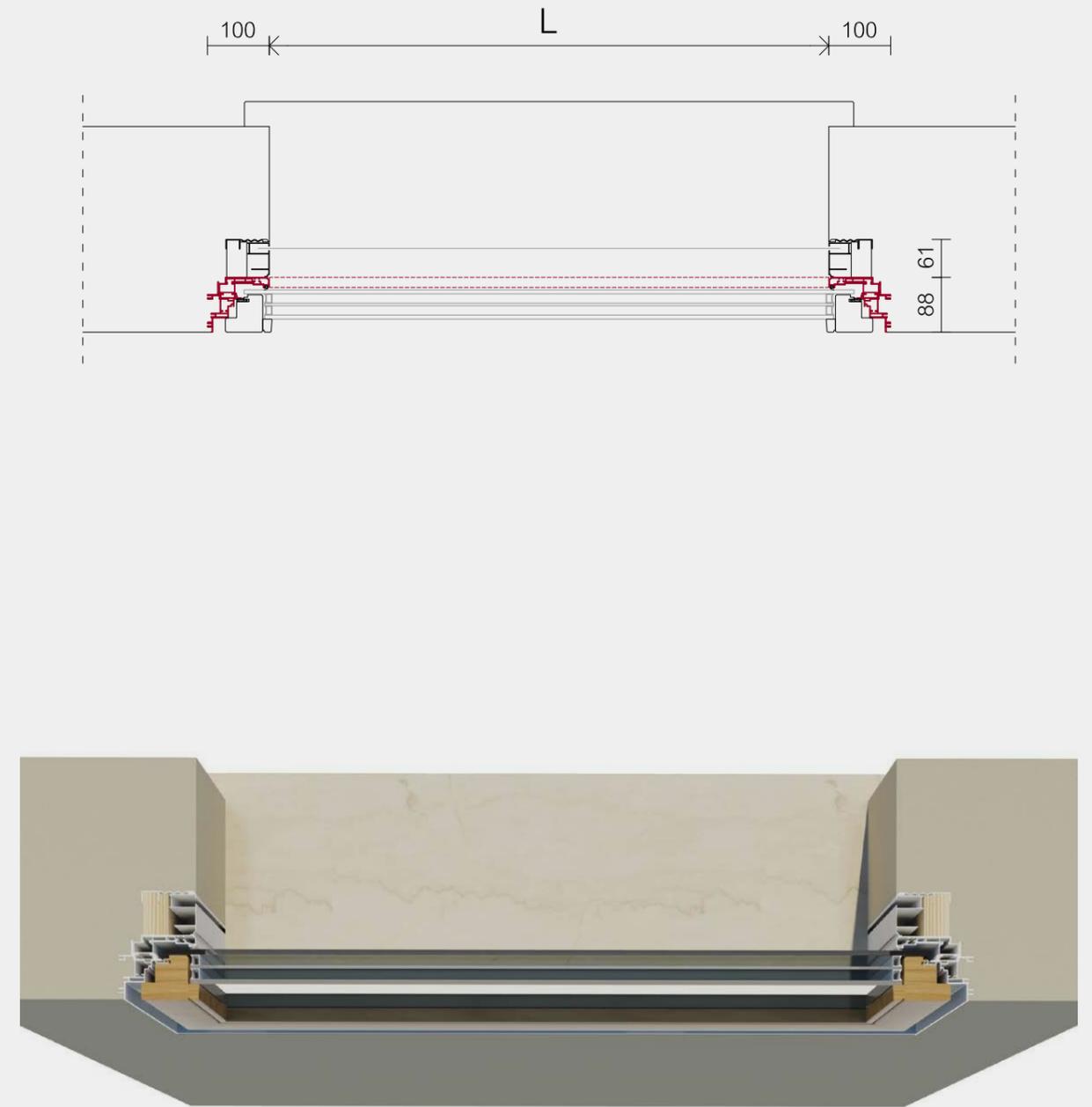
■ Flush-to-the wall window
Structural glass double room
Insect screen retractable

■ Fenêtre au ras de la paroi
Verre structural double chambre
Moustiquaire rétractable

■ Wandbündiges Fenster
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

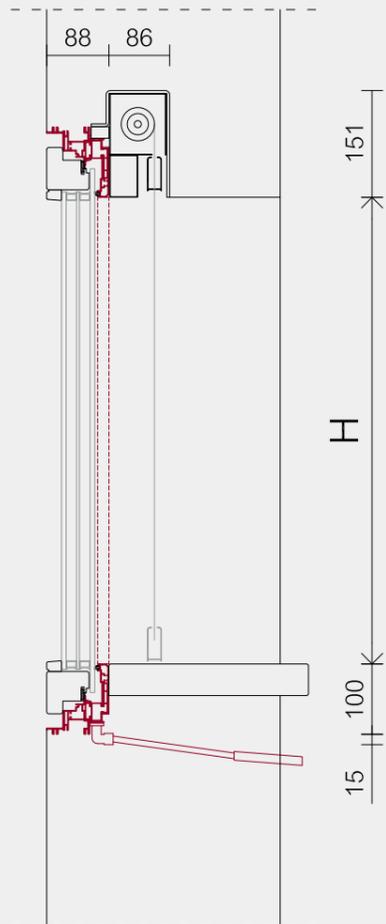
EV11 COMBO - TM

■ Finestra filomuro
 Vetro strutturale doppia camera
 Telo oscurante motorizzato a scomparsa

■ Flush-to-the wall window
 Structural glass double room
 Motorized retractable blackout curtain

■ Fenêtre au ras de la paroi
 Verre structural double chambre
 Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Wandbündiges Fenster
 Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
 Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht

Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

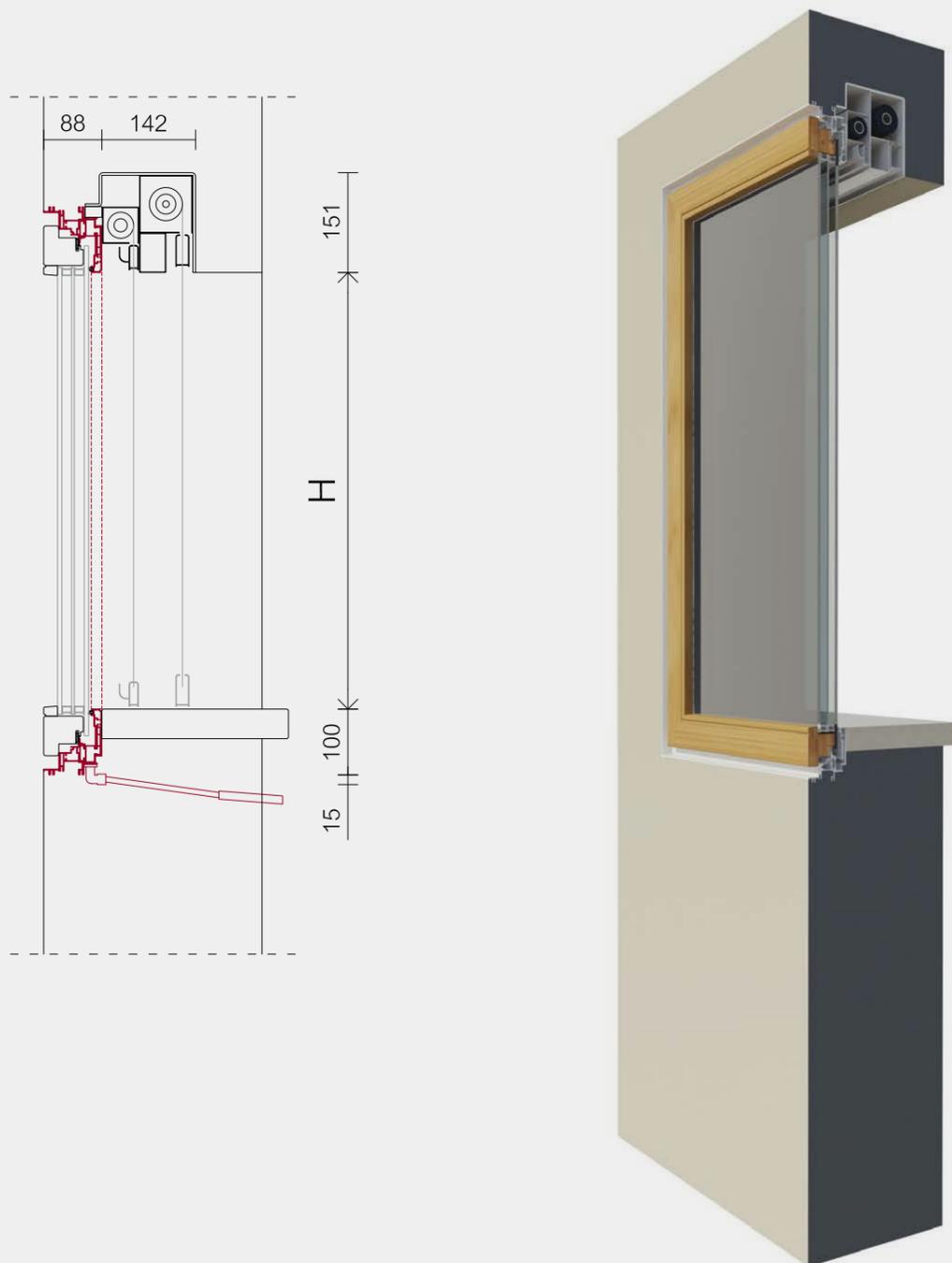
EV11 COMBO - Z TM

■ Finestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera
Zanzariera - Telo oscurante motorizzato a scomparsa

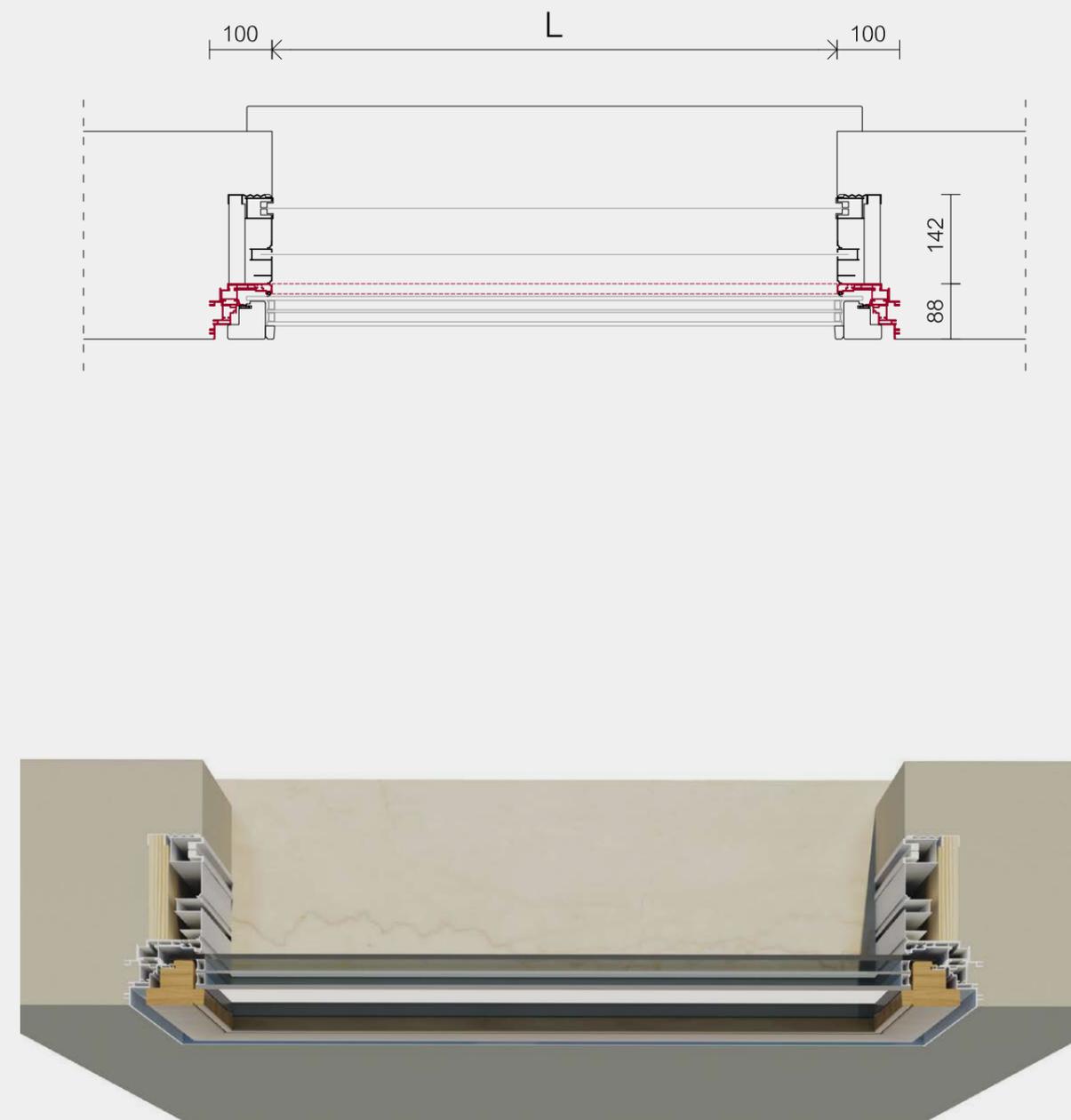
■ Flush-to-the wall window
Structural glass double room
Insect screen- Motorized retractable blackout curtain

■ Fenêtre au ras de la paroi
Verre structural double chambre
Moustiquaire-Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Wandbündiges Fenster
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
Moskitonetz-Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

Portafinestra filomuro Combo

- La portafinestra filomuro strutturale è una soluzione pensata per gli ambienti moderni: internamente si integra perfettamente con la parete, esternamente, grazie al vetro che arriva a contatto con il pavimento, crea un'ampia superficie vetrata di grande impatto estetico.
 - *Flush-to-the wall door-window with structural glass*
The Structural Door-Window is the ideal solution in case of modern environment. At the inside it integrates perfectly with the wall. At the outside it creates a great glass-surface which has an important esthetic impact. This thanks to the glass which touches the floor.
 - *Porte-Fenêtre structurelle*
La Porte-Fenêtre structurelle s'adapte particulièrement à un milieu moderne. Dans l'intérieure elle va s'intégrer avec le paroi. A l'extérieure elle va créer une grande surface vitrée qui a un grand impact esthétique, grace au verre qui arrive à toucher le sol.
 - *Strukturelles Tür-Fenster*
Das strukturelle Tür-Fenster eignet sich besonders an modernen Ausstattungen. Innen integriert es sich mit der Wand; Aussen erzeugt es eine grosse Glas-Oberfläche, die eine bedeutende ästhetische Wirkung hat. Dies Dank dem Glas das bis zum Fussboden hinreicht.
-



EVOLUX COMBO

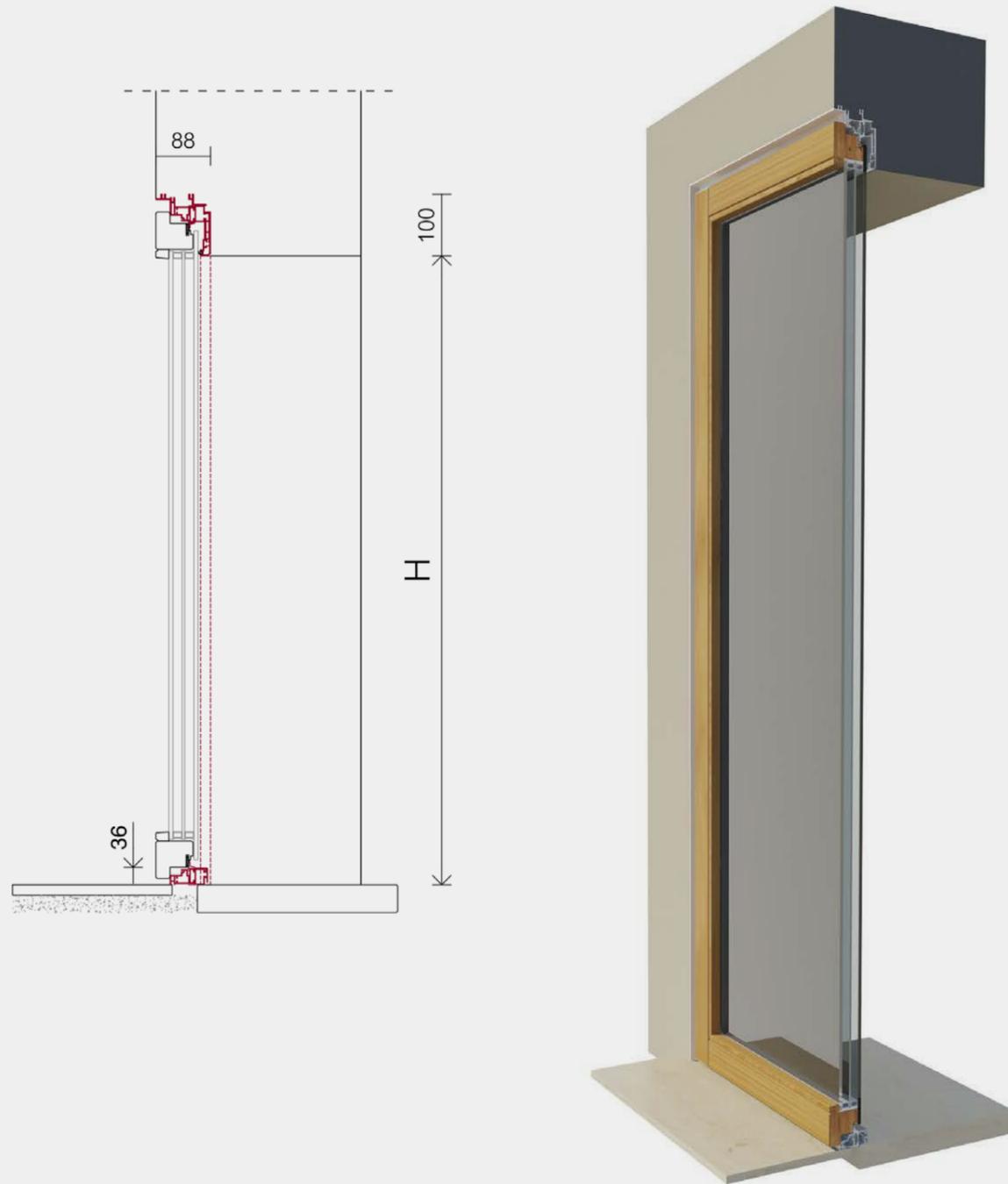
EV18 COMBO

■ Portafinestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera

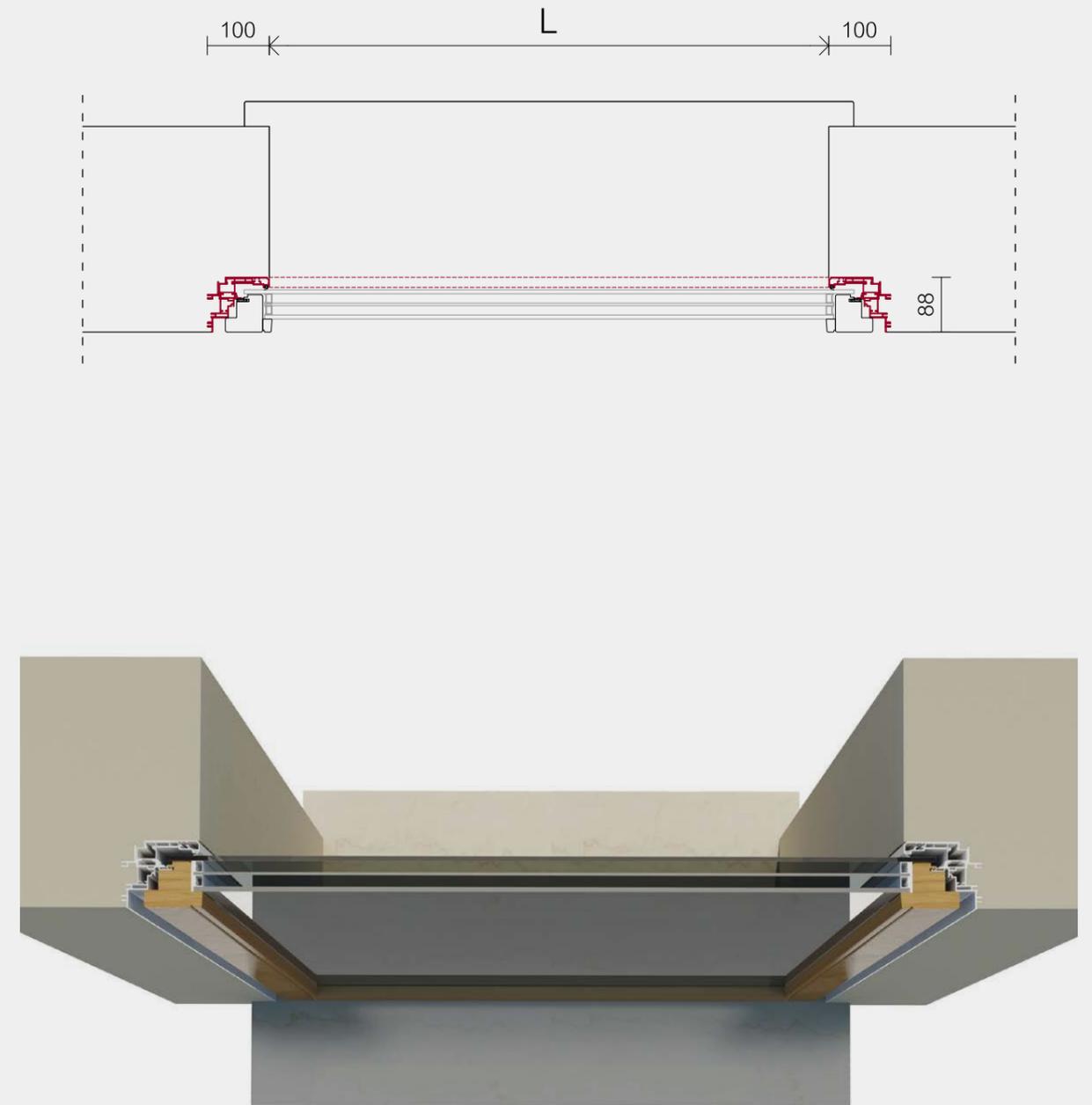
■ Flush-to-the wall door-window
Structural glass double room

■ Porte- Fenêtre au ras de la paroi
Verre structurel double chambre

■ Tür-Fenster wandbündig
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

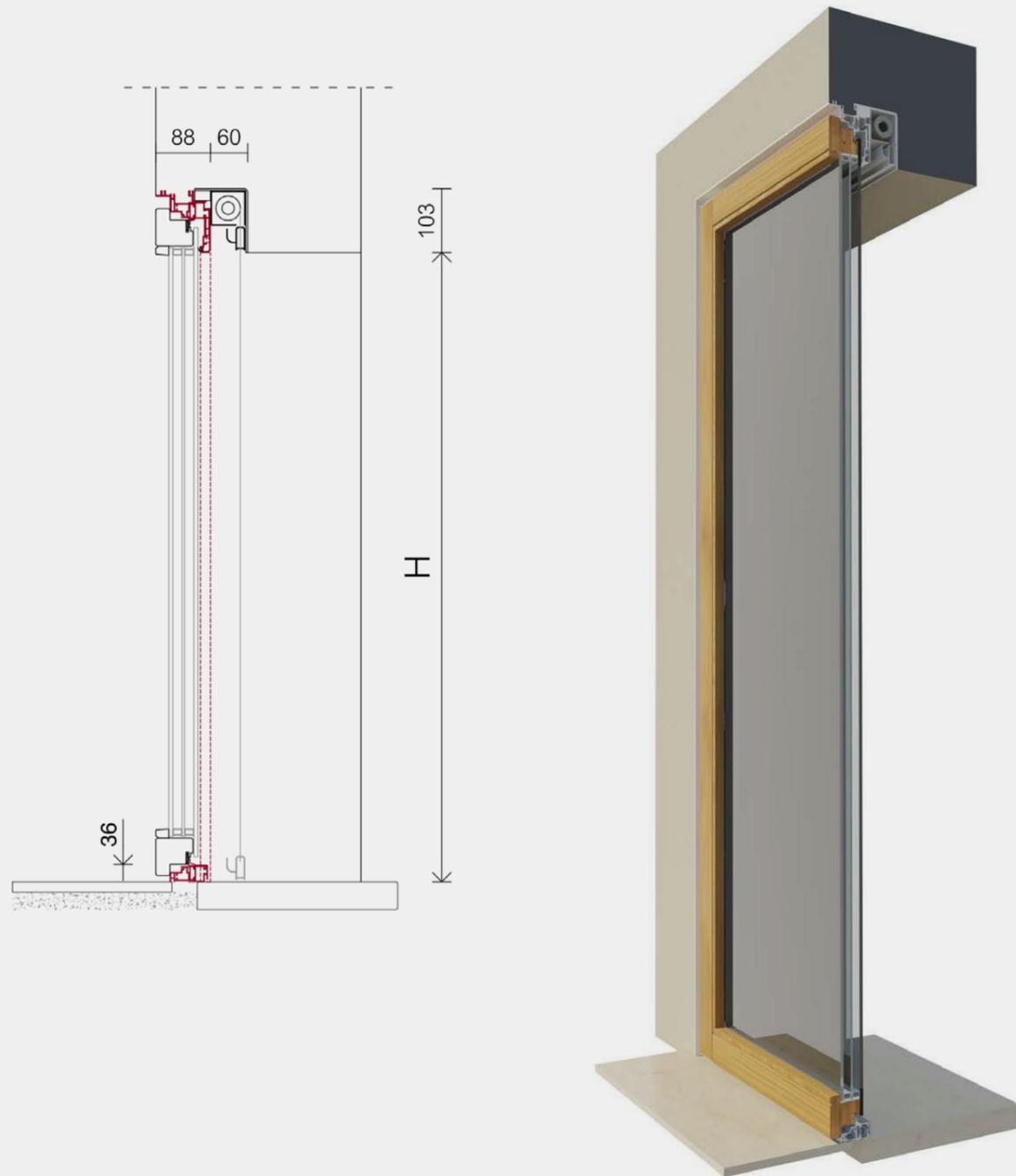
EV18 COMBO - Z

■ Portafinestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera
Zanzariera a scomparsa

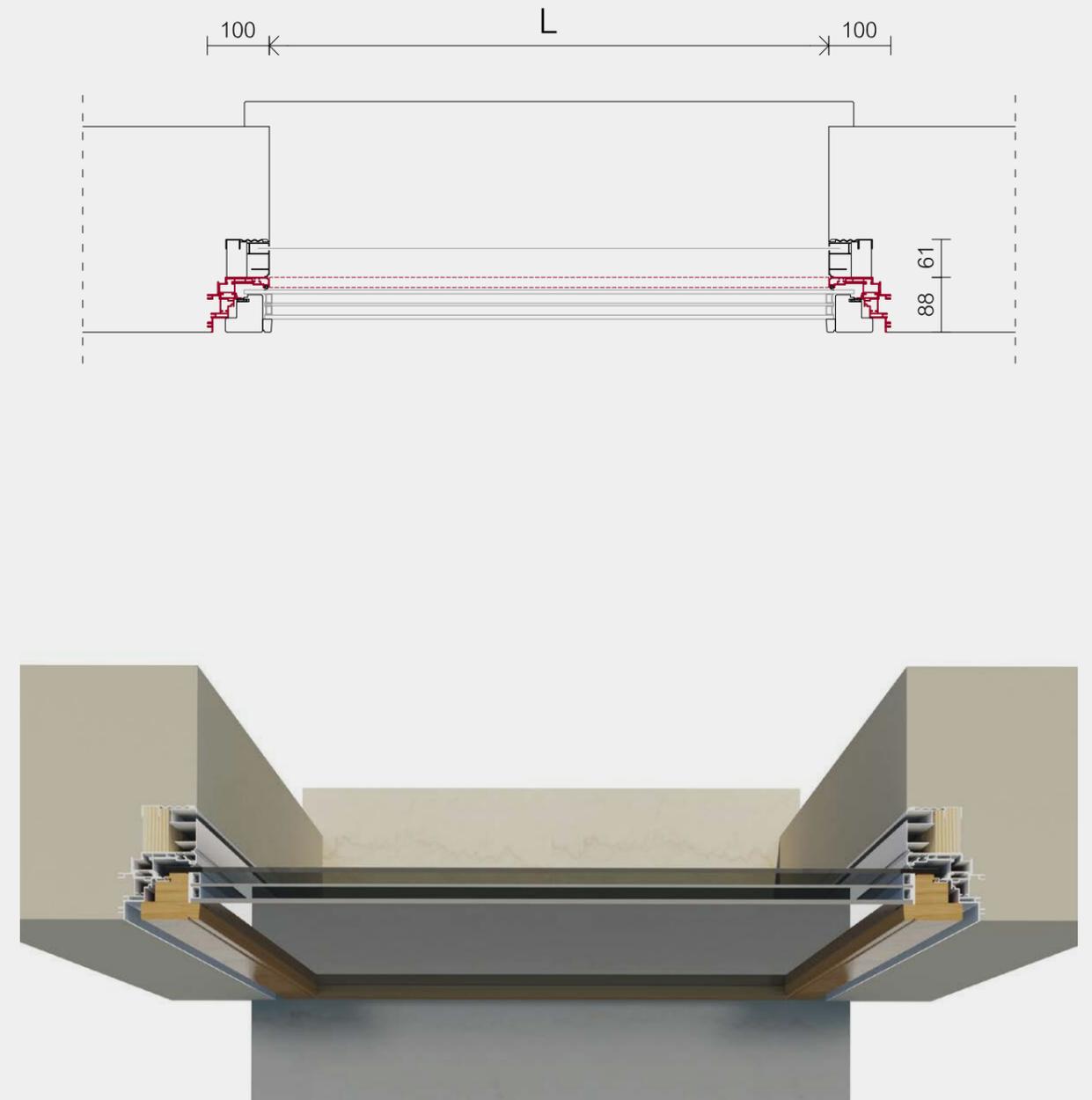
■ *Flush-to-the wall door-window*
Structural glass double room
Insect screen retractable

■ *Porte- Fenêtre au ras de la paroi*
Verre structural double chambre
Moustiquaire rétractable

■ *Tür-Fenster wandbündig*
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
Moskitonetz versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

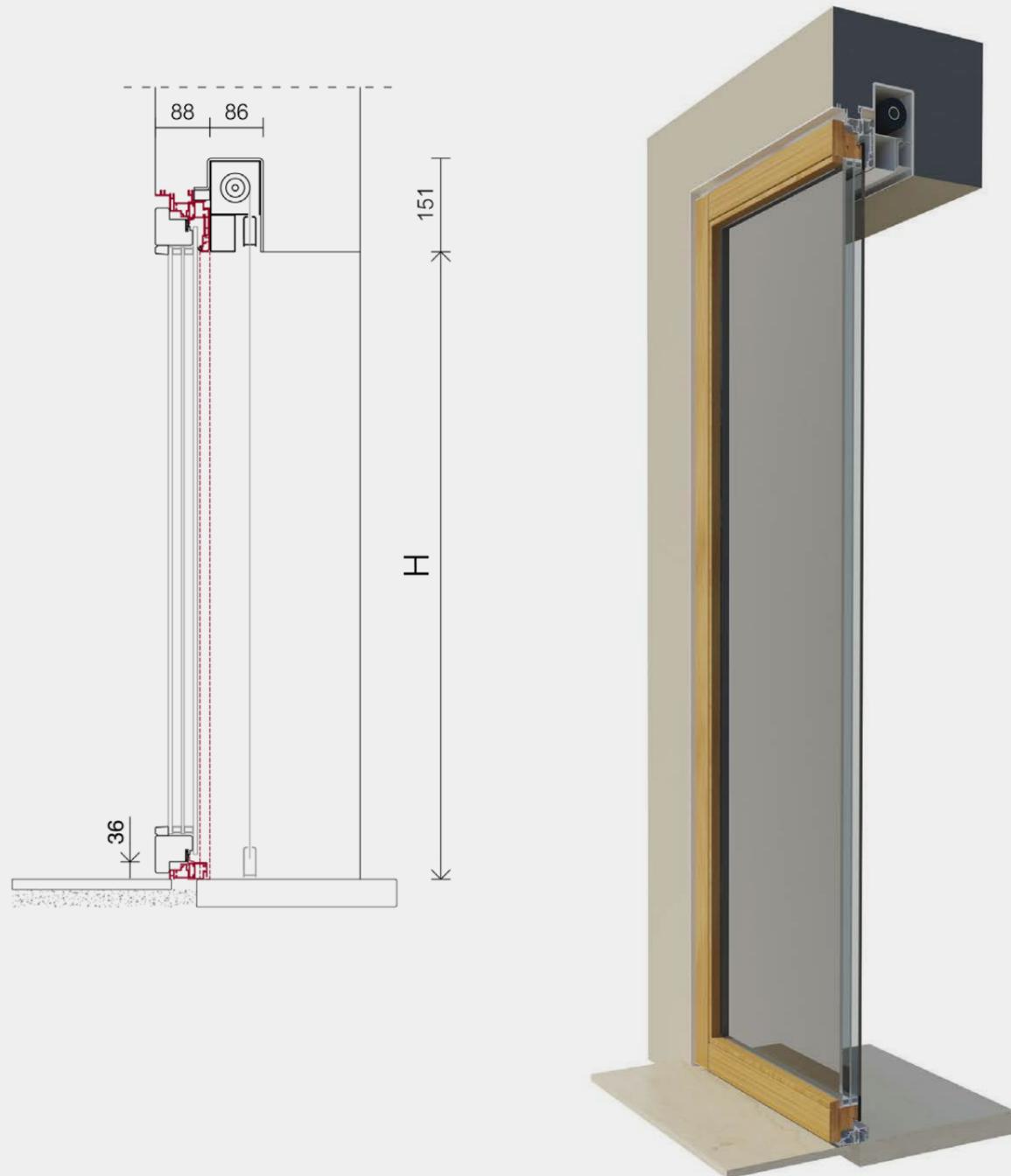
EV18 COMBO - TM

■ Portafinestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera
Telo oscurante motorizzato a scomparsa

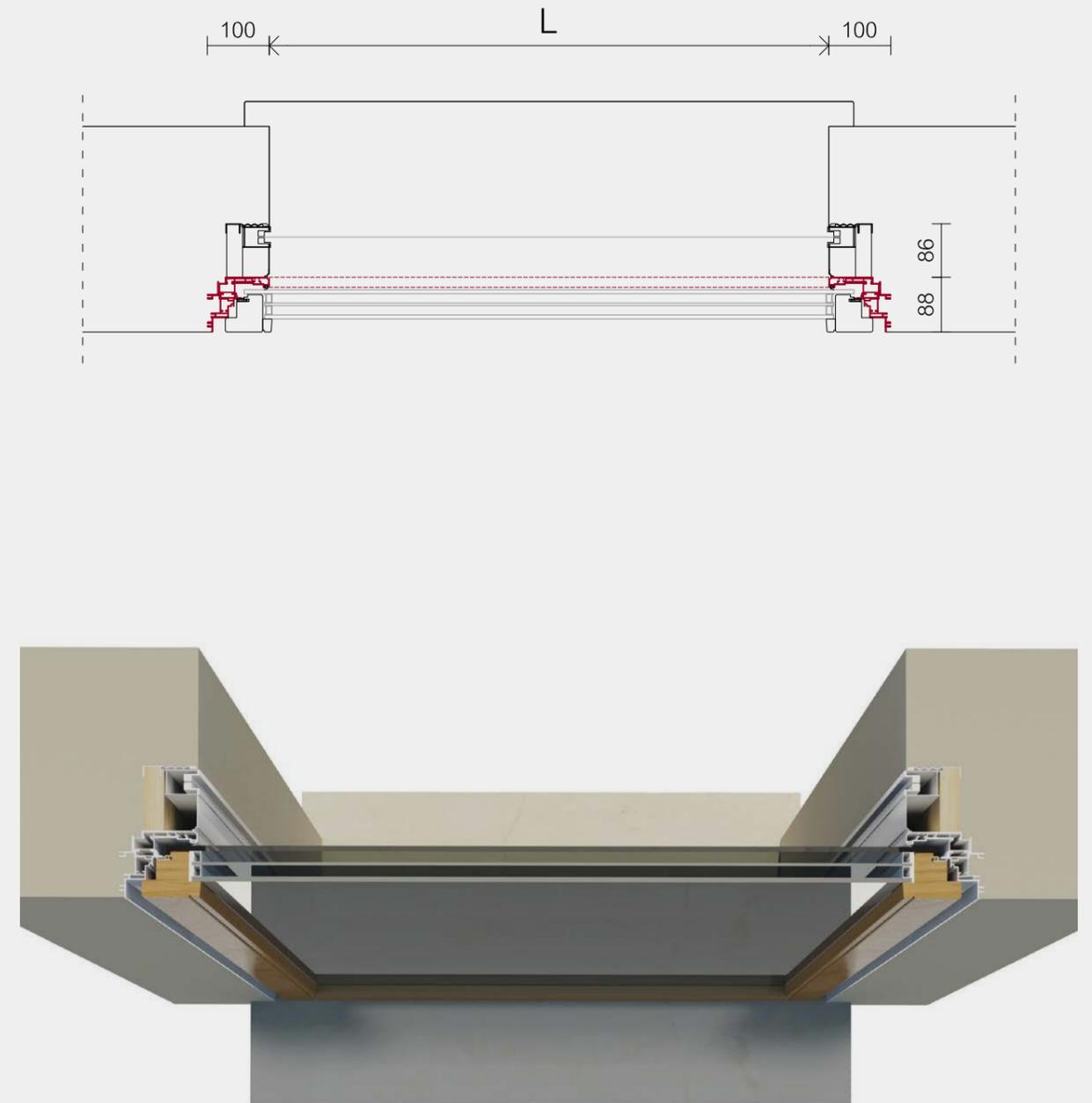
■ Flush-to-the wall door-window
Structural glass double room
Motorized retractable blackout curtain

■ Porte- Fenêtre au ras de la paroi
Verre structurel double chambre
Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Tür-Fenster wandbündig
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

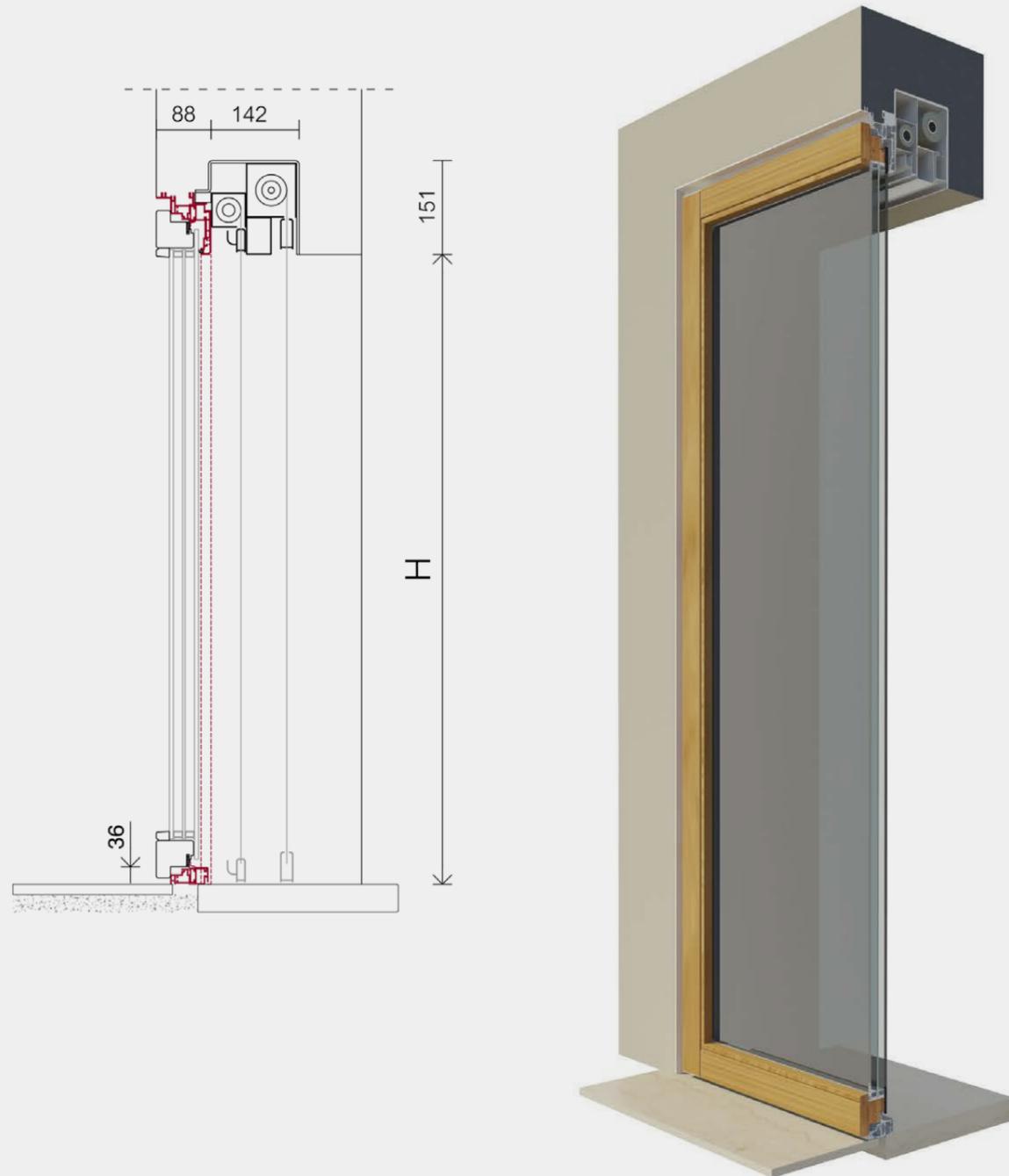
EV18 COMBO - Z TM

■ Portafinestra filomuro
Vetro strutturale doppia camera
Zanzariera - Telo oscurante motorizzato a scomparsa

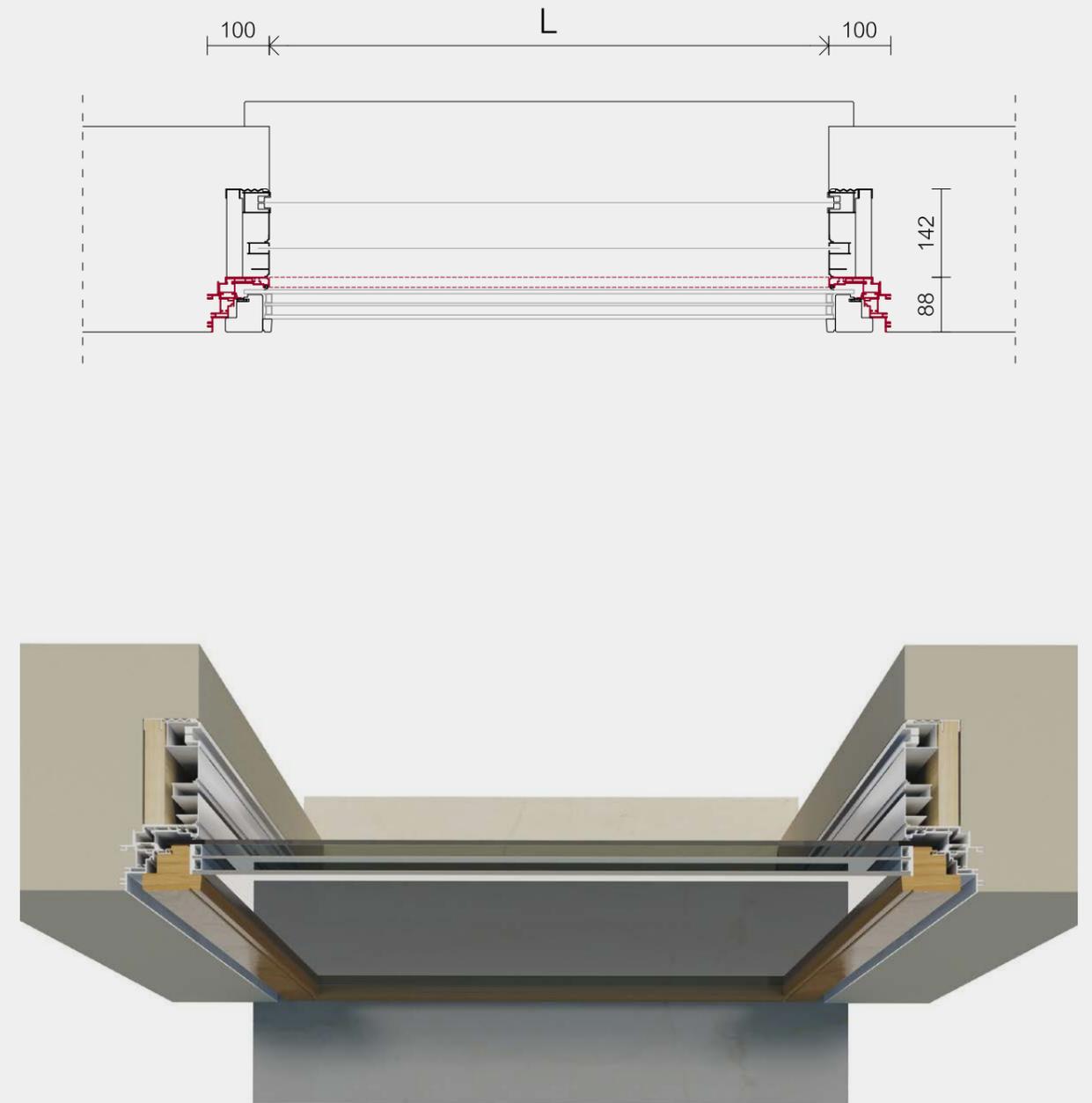
■ Flush-to-the wall door-window
Structural glass double room
Insect screen-Motorized retractable blackout curtain

■ Porte- Fenêtre au ras de la paroi
Verre structural double chambre
Moustiquaire-Rideau obscurante rétractable motorisé

■ Tür-Fenster wandbündig
Strukturelles Glas mit Doppel-Kammer
Moskitonetz- Verdunkelnde motorisierte Jalousie versenkbar



Sezione verticale | Vertical section | Section verticale | senkrechte Schnittansicht



Sezione orizzontale | Horizontal section | Section horizontale | waagrechte Schnittansicht

Note tecniche

Note tecniche <i>Technical remarks</i>	pag. 140
Istruzioni <i>Instructions</i>	pag. 146
Esempi e soluzioni di oscuramento <i>Examples and solutions for blackout</i>	pag. 158
Gamma colori <i>Range of colours</i>	pag. 166
Descrizione capitolato <i>Specifications</i>	pag. 168
Tempi e costi di consegna <i>Delivery time and costs</i>	pag. 170
Modulo d'ordine <i>Order form</i>	pag. 171
Condizioni generali di vendita <i>General sale conditions</i>	pag. 172



Catenaccio

Catenaccio superiore e inferiore utilizzati per altezze finestre minime (fino a h 70 cm).

Bolt

Bolts are on the upper and on the under part in windows with height till 70cm.

Les boulons

Sur les fenêtres avec hauteur jusqu'à 70cm, on met des boulons dans la partie haute et basse.

Bolten

Bolten unten und oben bei Fenster mit Höhe bis 70cm.



Asta a leva

Sostituisce i catenacci quando l'infisso è di altezza superiore a 70 cm e consente lo sblocco superiore e inferiore dell'anta semifissa tramite unica leva.

Metal rod with lever

In windows higher than 70cm it replaces the bolts. It permits to unlock half-fix window sash on its upper and under part with only one lever.

La tige avec levier

La tige remplace les boulons quand la fenêtre est plus haute de 70cm. Elle permet le déverrouillage de la partie haute et basse sur les volets demi-fixes avec l'aide d'un seul levier.

Stab mit Hebel

Bei Fenster die höher als 70cm sind, ersetzt es die Bolten. Es ermöglicht das Entsperren oben und unten von halbfesten Fensterflügeln, mittels eines einzigen Hebels.



Rostri

I rostri vengono inseriti nelle ante semifisse o su finestre senza anta ribalta, così da garantire la massima sicurezza.

The fixed bolts

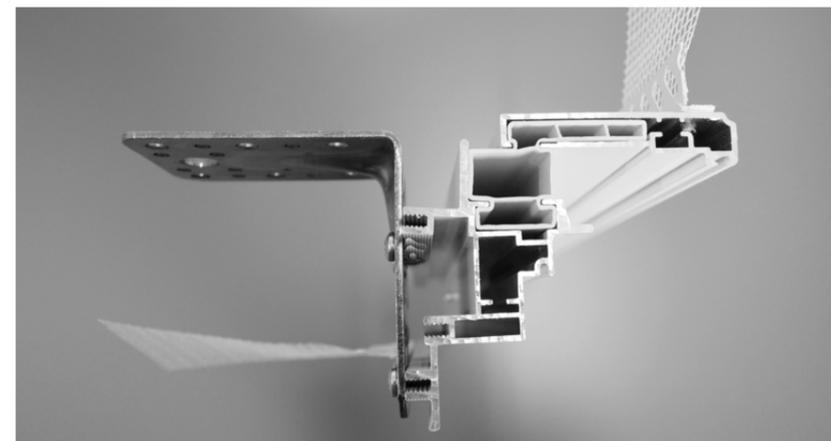
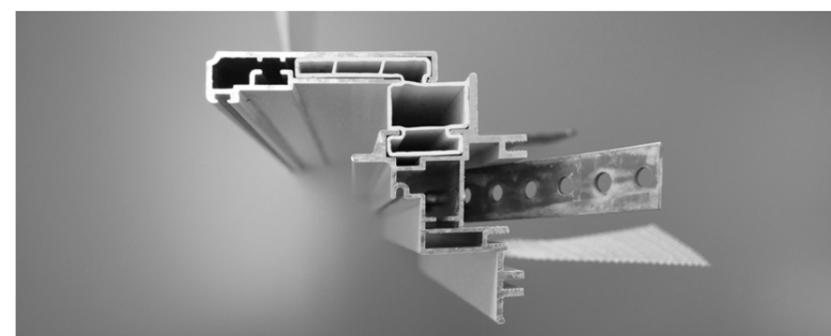
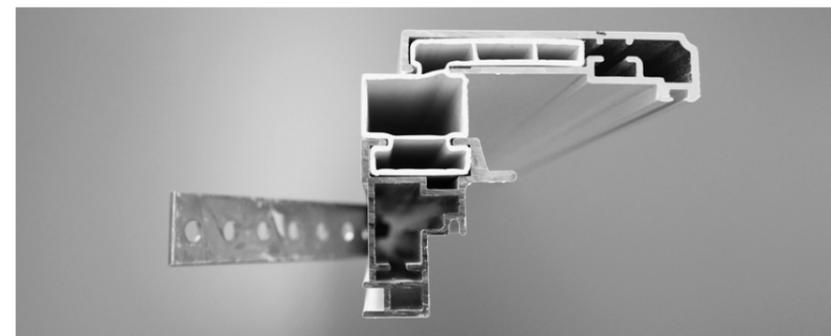
These bolts are put on half-fix window sash or on windows without tilt-opening to guarantee the highest safety.

Les rostres

Les rostres sont placés sur les volets demi-fixes ou sur fenêtres sans ouverture à inclinaison, pour garantir la maximale sécurité.

Hinterbandsicherungen

Die Hinterbandsicherungen werden an halbfeste Fensterflügel oder an Fenster ohne Kipp-Öffnung angebracht, um die höchste Sicherheit zu garantieren.



Alcuni esempi di ancoraggio al muro

Le zanche o piastre di fissaggio possono essere personalizzate in base alle proprie esigenze.

Some examples of installation into the wall

The retaining plates can be customized, responding to the different needs.

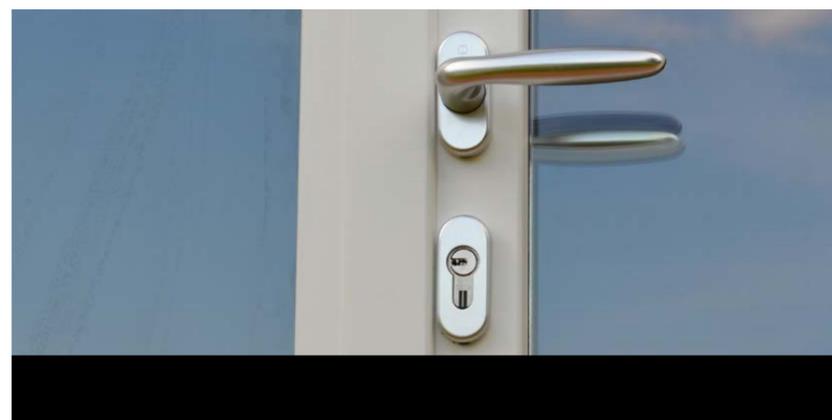
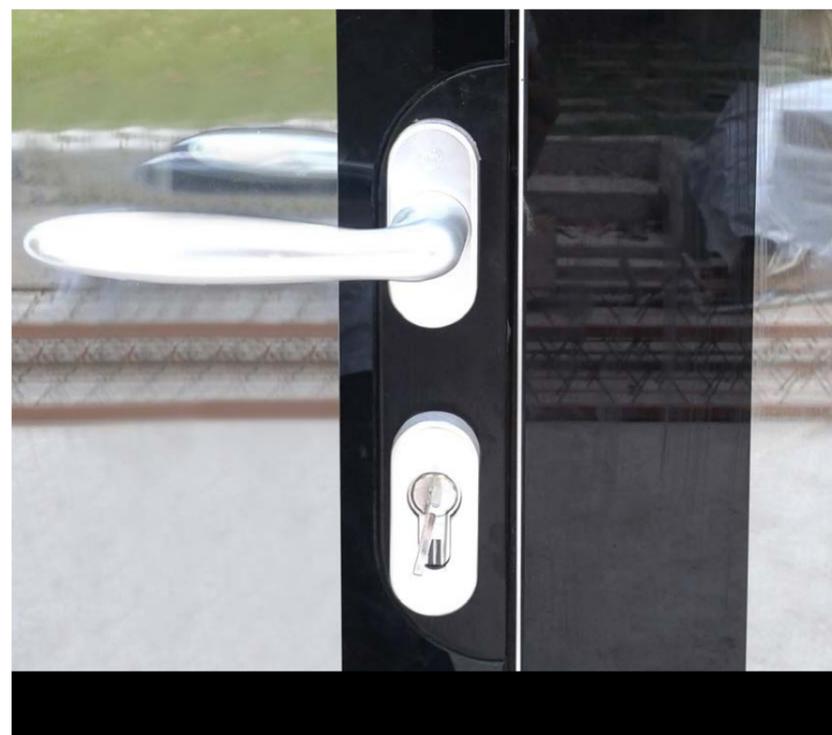
Des exemples de ancrage au mur

Les plaques de fixation peuvent être personnalisées selon besoin.

Einbau: einige Beispiele

Die Befestigungsplatten können personalisiert sein, je nach Kundenerfordernissen.





Tipologie di ingressi

La maniglia esterna con cilindro può essere inserita su tutte le portefinestre 2 ante o più e permette l'accesso dall'esterno.

Different kinds of entrance

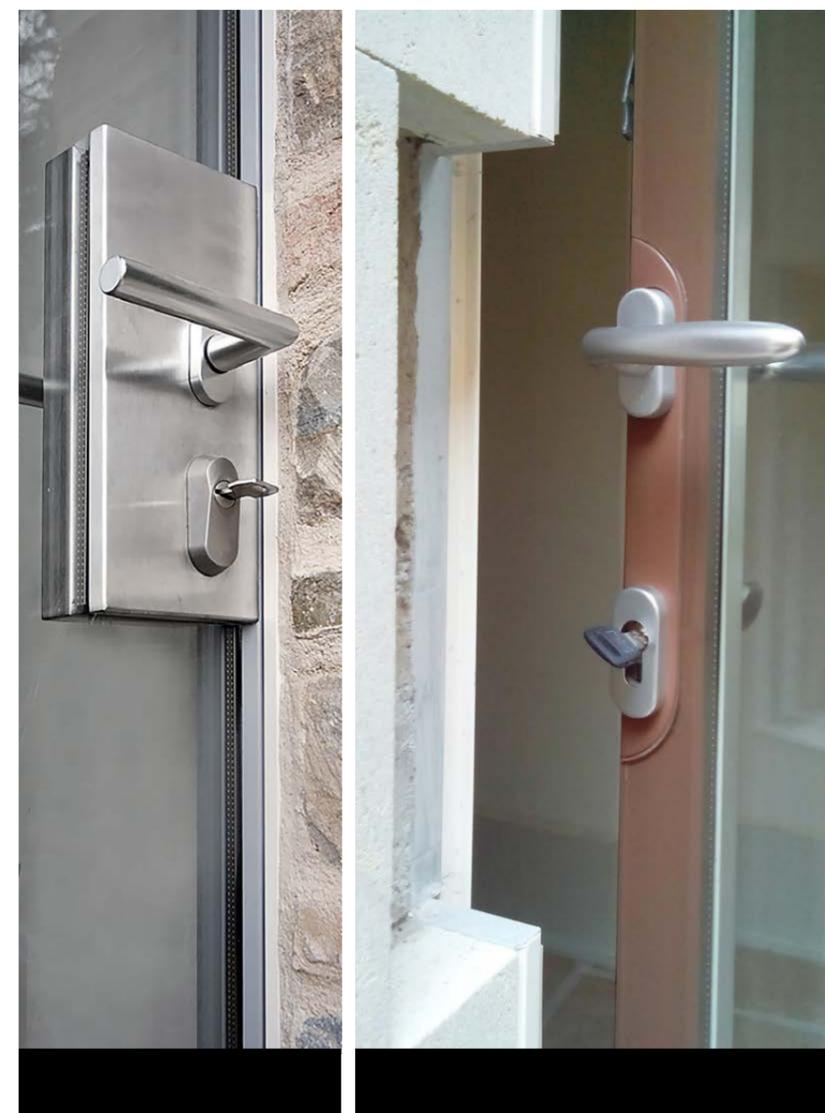
The external handle with cylinder can be put on all double-sash door-windows and also on door-windows with more sashes. It permits the entrance from the outside.

Typologie d'entrée

On peut installer la poignée extérieure avec cylindre sur toutes les portes-fenêtres avec double volets ou avec plusieurs volets. Ça permet l'entrée de l'extérieure.

Eingang: verschiedene Typologie

Der externe Griff mit Zylinder kann an allen Doppel-oder Mehrflügeligen Türfenstern angebracht werden und ermöglicht den Eingang von der Aussenseite her.



Tasca oltre muro

La tasca oltremuro permette l'inserimento di maniglia e cilindro per l'ingresso dall'esterno senza rinunciare all'effetto tutto vetro dell'anta unica.

Opening over the wall

This opening permits to put the handle and the cylinder, so that it makes the entrance from the outside possible. Due to the fact that the window sash remains into its wholeness, it isn't necessary to renounce to the all-glass effect.

L'ouverture au-delà du mur

L'ouverture au-delà du mur permet de insérer une poignée avec cylindre pour permettre l'entrée de l'extérieure sans abandonner l'effet du tout-verre donné par la fenêtre dans son intégrité.

Öffnung über die Mauer

Diese Öffnung ermöglicht das Einsetzen des Handgriffes und des Zylinders um den Eingang von der Aussenseite her zu ermöglichen. Indem der Fensterflügel in seiner Ganzheit bestehen bleibt, muss man nicht auf das Ganz-Glas Effekt verzichten.



La consegna

La merce viaggia con colli separati tramite mezzi propri o con corrieri specializzati.

Delivery

The goods are packed separately. The delivery is made by own means of transport or by dedicated transport companies.

La livraison

La marchandise est emballée dans des colis séparés. Elle est transportée par des propres moyens ou avec des transporteurs dédiés.

Lieferung

Die Ware ist einzeln verpackt und wird mit eigenen Transportmitteln oder mittels spezialisierten Transportfirmen geliefert.



Post vendita

Tutte le finestre sono dotate di matrice identificativa utile al post vendita.

Service

All the windows are marked with a matrix that identifies every single window and permits in this way its traceability.

Le service

Toutes les fenêtres sont marquées par des codes de identifications, utiles en cas de nécessité de tracer les mêmes fenêtres.

Service

Alle Fenster sind mit Identifizierungs-Matrix versehen, die deren Rückverfolgbarkeit garantieren.



Istruzioni di montaggio* - il montaggio e la preparazione dei telai

Instructions for the installation. Installation of the frames and how to get them ready

Instructions d'installation. L'installation et la préparation des cadres

Montage-Anweisungen. Montage der Zargen und deren Vorbereitung



- 1** Posizionare il telaio nel proprio vano e procedere con il fissaggio alla muratura tramite le apposite zanche (vedi pag. 265)
- 1** Positioning of the window-frame into the opening of the wall; fix onto the wall with the aid of the retaining plates (look at page 265)
- 1** Positionner le cadre dans l'ouverture et procéder avec la fixation au mur parmi les plaques de montage (voir à page 265)
- 1** Fenster-Zarge in die Wandöffnung positionieren; Fixierung an der Wand mittels den Befestigungsplatten (siehe Seite 265)



- 2** Procedere al posizionamento del tubicino di deflusso acqua, garantendo allo stesso una pendenza verso l'esterno.
- 2** Positioning of the little tube for the outflow of the water. It is important that it has a slope towards the outside.
- 2** Procéder avec le positionnement du petit tube de sortie d'eau ; on devra se assurer que le tube a une pente vers l'extérieur.
- 2** Positionierung des Röhrchens zum Abfluss des Wassers; dabei soll geachtet werden, dass es nach Aussen geneigt ist.



- 3** Procedere quindi all'intonacatura dei muri avvalendosi dei dettagli allegati direttamente al telaio e ultimare i muri con pittura.
- 3** Plastering of the walls (therefore please look at the attached instructions) and finishing of them with the painting.
- 3** Procéder avec le plâtrage des murs (voir les détails jointes au cadre) et finir les murs avec la peinture.
- 3** Verputzen der Wände (dabei die den Zargen beigelegten Anweisungen beachten) und mit Wandmalerei behandeln.



- 4** Prima di installare l'anta rimuovere diagonali, distanziali, protezioni in polistirolo, collante residuo e procedere alla otturazione dei buchini lasciati dalle viti di diagonali e distanziali.
- 4** Before installing the window sash it is necessary to remove the spacers of the frames, the polystyrene and rests of glue. The holes made by the screws of the spacers shall be covered.
- 4** Avant de installer le volet de la fenêtre il faut enlever les pièces d'écartement, le polystyrène et tous résidus de colle; boucher les trous faits par les vis des pièces d'écartement.
- 4** Vor der Montage des Fensterflügels sollen jegliche Distanzstücke, Polystyrol und eventuelle Rückstände von Klebstoff entfernt werden. Die Löcher der Schrauben von den Distanzstücken sollen abgedeckt werden.

* Data la semplicità di montaggio delle finestre Evolux, per la posa in opera vi consigliamo di rivolgervi al vostro installatore di fiducia.

The Evolux windows are simple to install, so we suggest to you, to ask to your usual installer.

Vue que l'installation de la fenêtre Evolux est très simple, nous conseillons de contacter Votre professionnel habituel.

Da die Montage der Evolux-Fenster einfach ist, empfehlen wir Ihnen, sich an Ihrem üblichen Fachmann zu wenden.

Istruzioni di montaggio - il montaggio anta con ferramenta antaribalta a scomparsa

(apertura 90°, peso max 80 kg)

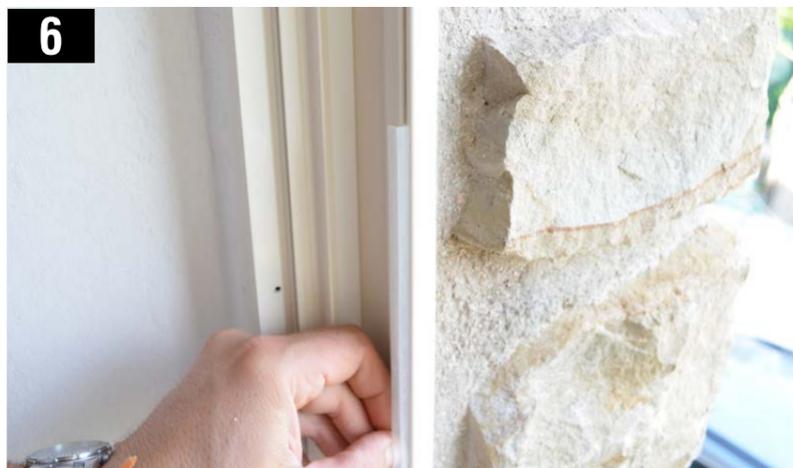
Installation instructions. Instructions of shutters with invisible ironmongery for tilt-opening (opening at 90°, maximum-weight 80kg)

Instructions d'installation. L'installation du volet avec la quincaillerie rétractable pour ouverture à inclinaison (ouverture à 90°, poids maximale 80 kg)

Montage-Anweisungen. Montage des Flügels mit Beschlag für Kipp-Öffnung, versenkbar (Öffnung 90°, Maximum-Gewicht 80 kg)



- 5** Effettuare allargamento foro per scarico acqua (foro ø 8 mm)
- 5** Hole to be enlarged (ø 8 mm) to permit the draining of the water
- 5** Agrandir le trou (ø 8 mm) pour l'écoulement de l'eau
- 5** Das Loch erweitern (ø 8 mm), zum Abfluss des Wassers



- 6** Procedere all'installazione della guarnizione al silicone nell'apposito canale, con inizio al montante lato cerniera, facilitando l'operazione con spruzzo d'acqua.
- Importante:** lasciare la guarnizione continua sui 4 angoli.

6 Positioning of the silicon gasket into its seat; kindly note that you have to begin with that side of frame where the hinges are placed. This process can be made easier by spraying some water on the parts. It is **important** that the gasket is positioned in a continuous manner on the 4 edges.

6 Installer le joint d'étanchéité en silicone dans le canal adapté; il faut commencer avec la côtéé sur laquelle sont placées les charnières. Pour faciliter cette operation, il sera utile de pulvériser de l'eau sur la partie. Important: le joint doit être continu sur les 4 angles.

6 Die Silikon-Dichtung in ihrem Sitz platzieren, indem man mit jener Zargenseite beginnt, wo die Bänder sitzen. Dieses Vorgang kann durch das Spritzen von Wasser erleichtert werden. Wichtig ist dabei, dass die Dichtung kontinuierlich auf den 4 Ecken platziert wird.



- 7** Rimuovere l'imballo e preparare l'anta con relativa ferramenta in dotazione vicino al telaio. Aprire la cerniera posizionata sotto l'anta.

7 Put off the packaging and get the frame ready, i.e. place the ironmongery that belongs to it near to the frame. Open the hinge which is positioned under the frame.

7 Enlever l'emballage et préparer le volet avec sa quincaillerie en la plaçant près du cadre. Ouvrir la charnières placée sous le cadre.

7 Verpackung entfernen und Zarge vorbereiten, indem man den zugehörigen Beschlag daneben stellt. Den unteren Band der Zarge öffnen.



- 8** Procedere al fissaggio della cerniera inferiore e superiore utilizzando le viti in dotazione.

8 Fix the upper and under hinge with the belonging screws.

8 Procéder avec la fixation de la charnière inférieure et supérieure en utilisant les vis disponibles.

8 Mit den vorhandenen Schrauben den unteren und oberen Band befestigen.



- 9** Richiudere il braccio della cerniera prima di posizionare l'anta.

9 Shut the arm of the hinge before placing the window sash.

9 Avant de positionner le volet il faut fermer le bras de la charnière.

9 Den Arm des Bandes schliessen, bevor man den Fensterflügel platziert.

Istruzioni di montaggio - il montaggio anta con ferramenta antaribalta a scomparsa

(apertura 90°, peso max 80 kg)

Installation instructions. Instructions of shutters with invisible ironmongery for tilt-opening (opening at 90°, maximum-weight 80kg)

Instructions d'installation. L'installation du volet avec la quincaillerie rétractable pour ouverture à inclinaison (ouverture à 90°, poids maximale 80 kg)

Montage-Anweisungen. Montage des Flügels mit Beschlag für Kipp-Öffnung, versenkbar (Öffnung 90°, Maximum-Gewicht 80 kg)



10 Agganciare l'anta nell'apposito perno e far ruotare la vite di sicurezza.

10 Hang up the window sash on the corresponding pin and turn up the safety-screw.

10 Accrocher le volet au crochet et faire pivoter la vis de sécurité.

10 Den Fensterflügel in dem entsprechenden Haken einhängen und die Sicherheits-Schraube drehen.

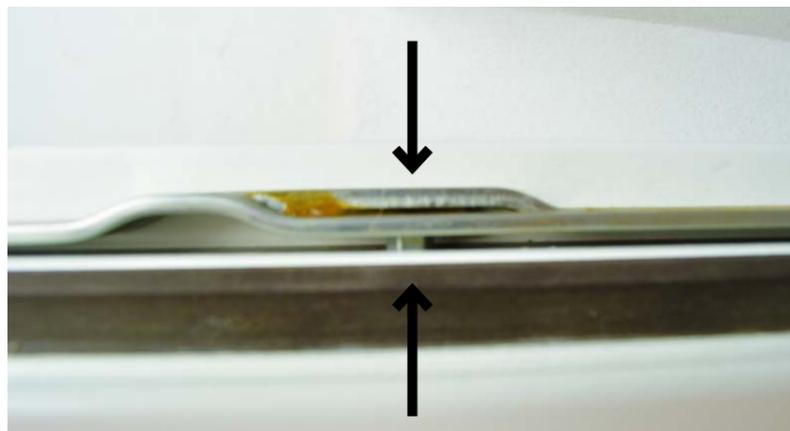


11 Assicurarsi di centrare il perno nell'apposito canale.

11 Get sure that the fixed bolts are positioned in their seats, in a central position.

11 On doit se assurer que le goupille soit placé dans son canal et qu'il soit centré.

11 Sich sichern, dass der Stift in das entsprechende Sitz zentral platziert wird.



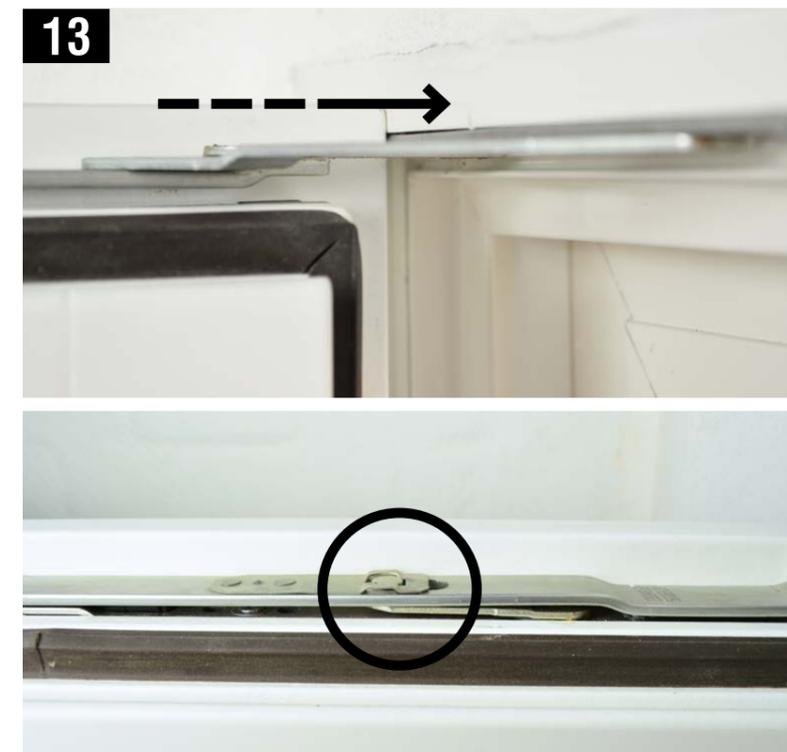
12

12 Innestare il perno nella sede.

12 Put the pin into its seat.

12 Insérer le pin dans son siège.

12 Den Stift in seinem Sitz einstecken.



13

13 Spingere l'anta verso il telaio, per fissarla definitivamente.

13 Push the window sash towards the frame and fix it definitively.

13 Pousser le volet vers le cadre pour le fixer définitivement.

13 Den Fensterflügel gegen der Zarge schieben und es definitiv befestigen.

Istruzioni di montaggio - il montaggio anta con ferramenta antaribalta a scomparsa

(apertura 90°, peso max 80 kg)

Installation instructions. Instructions of shutters with invisible ironmongery for tilt-opening (opening at 90°, maximum-weight 80kg)

Instructions d'installation. L'installation du volet avec la quincaillerie rétractable pour ouverture à inclinaison (ouverture à 90°, poids maximale 80 kg)

Montage-Anweisungen. Montage des Flügels mit Beschlag für Kipp-Öffnung, versenkbar (Öffnung 90°, Maximum-Gewicht 80 kg)



- 14** Procedere alla regolazione dell'anta.
 14 *Regulate the window sash.*
 14 *Procéder avec la régulation du volet.*
 14 *Fensterflügel regulieren.*



- 15** Una volta fatte le regolazioni, procedere al fissaggio dell'alzanta/falsa manovra al telaio, con le apposite viti.
 15 *After the regulation, fix the part made to lift the sash onto the frame using the belonging screws.*
 15 *Terminées les régulations, il faut procéder avec la fixation de la pièce pour le relevage du volet sur le cadre parmi les vis adaptés.*
 15 *Sobald die Regulierung beendet ist, mit den entsprechenden Schrauben das Gegenstück zum heben des fensterflügels an der Zarge befestigen.*



- 16** Procedere quindi al fissaggio di tutti i riscontri in dotazione avvalendosi dello schema di montaggio allegato al prodotto.
 16 *Fix all the available counterparts; please look therefore on the attached installation instructions.*
 16 *Procéder avec la fixation de toutes les plaquettes de gâche; voir le schéma de montage joint au produit.*
 16 *Alle vorhandene Gegenstücke befestigen; siehe dazu entsprechende beigelegte Montage-Anleitungen.*



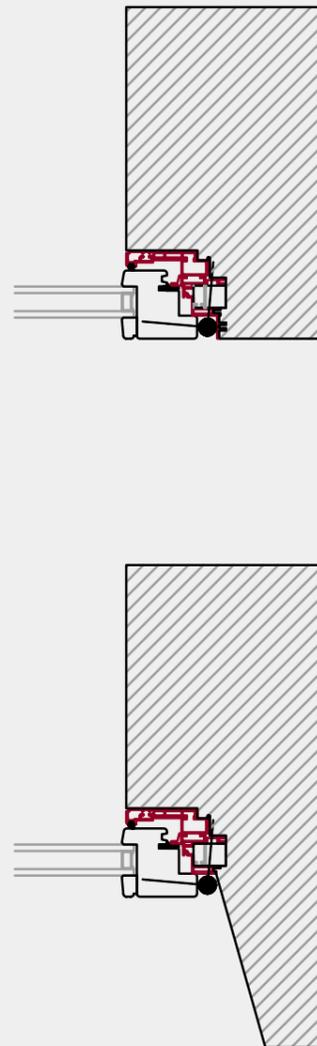
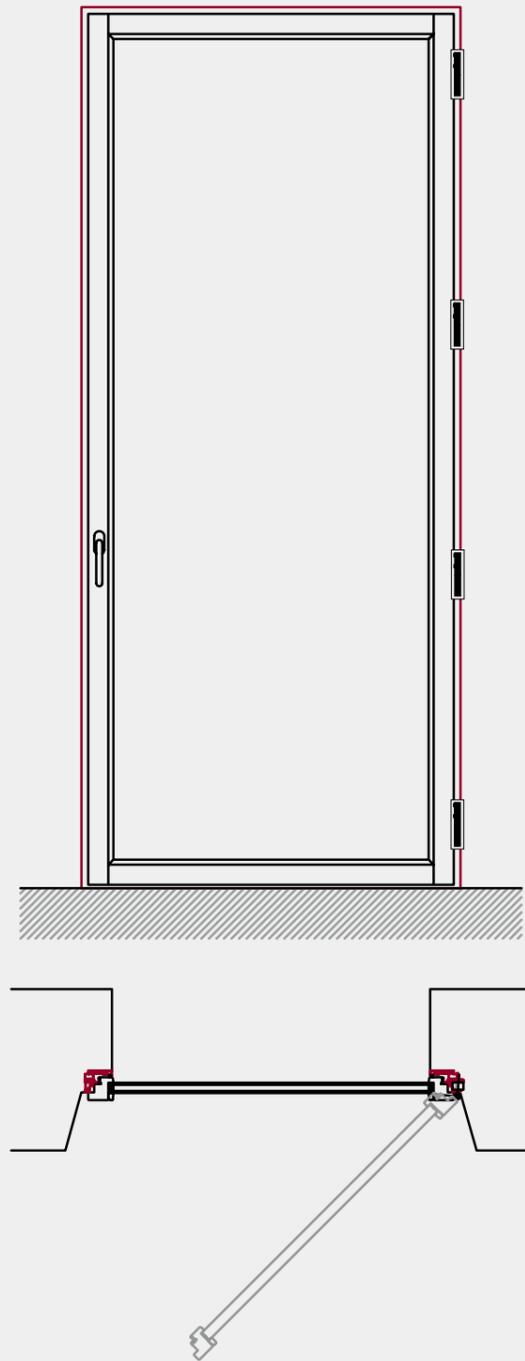
- Per sganciare l'anta:**
 alzare la linguetta ed eseguire il percorso inverso al montaggio.
To remove the window sash:
 Lift up the hook of the window sash and repeat the procedure inversely.
Pour déclipper le volet:
 Relever le crochet et procéder au contraire de l'installation.
Zur Entfernung des Fensterflügels:
 Dessen Haken aufheben und o.g. Vorgang umgekehrt durchführen.

Cerniere a vista

Visible hinges

Charnières visibles

Sichtbare Bänder



Le cerniere Triplex registrabili vengono utilizzate per aperture molto grandi e comunque sono obbligatorie per pesi ante superiori a 80 kg. Possono essere verniciate e tonalizzate come il colore del legno.

The adjustable hinges Triplex are used in case of very big openings and are obligatory by sashes which have a weight of more than 80 kg. These hinges can be painted and coloured with the same colour of the wood.

Les charnières Triplex enregistrables sont utilisées pour des ouvertures très grandes. Elles sont obligatoires sur des volets qui ont un poids supérieure à 80kg. On peut les peindre et les colorer de la même couleur du bois.

Die regulierbare Bänder Triplex werden bei sehr grossen Öffnungen verwendet und werden erforderlich bei Flügel die mehr als 80 kg wiegen. Diese Bänder können lackiert werden und mit der gleichen Farbe des Holzes gefärbt.

Istruzioni di montaggio - il montaggio anta con cerniere Triplex esterne

(apertura superiore a 90°, pesi superiori a 80 kg)

Installation Instructions
Installation Instructions of window sashes with external Triplex-hinges (by openings of more than 90°, by weight of more than 80 kg)

Instructions d'installation
Installation du volet avec charnières Triplex extérieures (ouverture supérieure à 90°, poids élevé de 80 kg)

Montage-Anleitungen
Montage des Fensterflügels mit externen Triplex-Bänder (bei Öffnungen grösser als 90°, bei Gewicht höher als 80kg)



Cerniere a bilico antivento

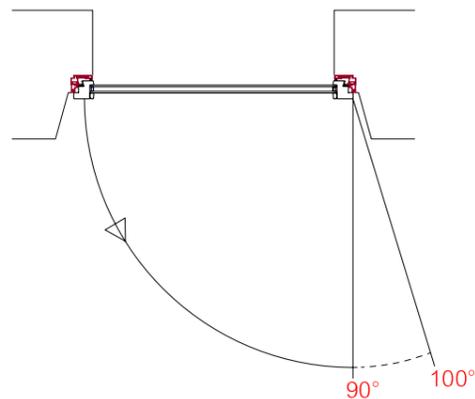
Pivoting hinges

Charnières pivotantes

Dreh-Scharniere

NEW

Sistema brevettato
Patented system
Système breveté
Patentiertes system



■ **Grande novità nel mondo Evolux:** la Falegnameria Serrana ha progettato e realizzato un'innovativa cerniera a bilico capace di un'importante tenuta al peso (160 kg/anta) e di un esclusivo meccanismo di apertura: dispone infatti di 2 meccanismi: uno con pistone per auto apertura dell'anta e uno con pistone frizionato sia in apertura che in chiusura. Ciò consente di evitare i rischi dati da colpi d'aria improvvisi o uso improprio dell'infisso. In abbinamento alla cerniera viene fornito il limitatore di apertura anta (in sostituzione al vasistas) azionabile dalla maniglia.

■ **Il y a une grande nouveauté dans le monde Evolux:** Falegnameria Serrana a développé et produit une innovante charnière pivotante capable d'une importante tenue du poids (160 kg par vantail). C'est fourni avec 2 mécanismes: l'un consiste dans un piston que permet l'ouverture du volet en autonomie. L'autre consiste dans un piston avec un système de friction au cours de l'ouverture et de la fermeture du volet. Ça va éviter des risques dus à coups d'air soudaines ou dus à une mauvaise utilisation de la fenêtre. En combinaison avec la charnière, on va livrer le limiteur d'ouverture du volet (en remplaçant le vasistas) qui peut être actionné par la poignée.

■ **There is a great novelty in the Evolux world:** Falegnameria Serrana has developed and produced an innovative pivoting hinge. It has a great capacity to hold great weights (160 kg each window sash) and an exclusive opening mechanism. It is provided with 2 different mechanism: one consists on a piston for the self-opening of the window leaf. The other consists on a piston with a friction system by the opening and closing of the window. This will avoid risks caused by sudden air shots or by improper use of the window. In combination with the hinge there is the door opening limiter (it replaces the vasistas) which can be operated through the handle.

■ **Grosse Neuigkeit in der Evolux-Welt:** Falegnameria Serrana hat eine innovative Dreh-Scharniere entwickelt und hergestellt. Es hat eine grosse Tragkraft (160 kg jeder Flügel) und ist mit ein exklusives Öffnungssystem ausgestattet. Es ist mit 2 verschiedenen Mechanismen ausgestattet: das eine besteht aus einem Kolben zum Selbstöffnen des Fensterflügels; das andere besteht aus einem Kolben mit Reibungssystem, das sich beim Öffnen und Schliessen des Fensterflügels einsetzt. Das vermeidet Risiken bei plötzliche Luft-Aufnahmen oder bei missbräuchliche Verwendung des Fensters. Mit der Scharniere kombiniert, wird auch ein Öffnungs-Begrenzer mitgeliefert (es ersetzt das Vasistas), das durch dem Griff bedienbar ist.



**Esempi e soluzioni
di oscuramento**

Examples and solutions for blackout

Exemples et solutions de obscurcissement

Beispiele und Lösungen zur Verdunkelung



Esempi e soluzioni di oscuramento

Examples and solutions for blackout

Exemples et solutions de obscurcissement

Beispiele und Lösungen zur Verdunkelung



Lo scurone con binario incassato su parete può avere il pannello a frangisole oppure il pannello cieco e può essere diviso con parte fissa in basso a mo' di parapetto.

The window screen with a rail onto the wall can be composed of a sunscreen-panel or of a blind panel. It can consist on a fix separate part on its bottom, like a kind of parapet.

Le panneau d'obscurcissement avec rail encastré sur paroi peut être composé par un panneau brise-soleil ou par un panneau sombre. Ce panneau peut être constitué par une partie fixe séparée en bas, comme une sorte de parapet.

Die Fensterblende mit Gleitschiene vor der Wand laufend kann aus ein Jalousie-Paneel oder aus ein verdunkelndes Paneel bestehen; weiterhin kann es aus einem festen Teil bestehen, wie eine Art Geländer.



Scurone lamiera Corten interno muro.

Window screen sliding into the wall, made of metal sheet type Corten.

Panneau d'obscurcissement escamotable, en feuille de métal type Corten.

Fensterblende aus Blech Corten, in die Wand laufend.



Scurone lamiera Corten traforata a disegno.

Window screen made of perforated metal sheet type Corten (available with different drawings).

Panneau d'obscurcissement en feuille de métal perforé selon dessin, type Corten.

Fensterblende aus Loch-Blech Corten (mit verschiedenen Zeichnungen verfügbar).



L'infisso Evolux può essere predisposto per qualsiasi tipo di frangisole, che rende la stanza quasi buia quando le alette sono chiuse oppure può orientare la luce dal pavimento al soffitto grazie al movimento orientabile delle lamelle motorizzate.

The Evolux window can be adjusted for any kind of sunscreens. It makes the room quite dark when its slats are closed or it can direct the light from the floor to the ceiling thanks to the swinging movement of the motorized slats.

Panneau d'obscurcissement en feuille de métal perforé selon dessin, type Corten. La fenêtre Evolux peut être rajustée pour tous panneaux brise-soleil. Ça peut assombrir la chambre presque du tout si ses lattes sont fermées ou ça peut diriger la lumière du sol au plafond, grâce au mouvement pivotant de ses lattes motorisées.

Das Evolux-Fenster kann an jeder Art Jalousie angepasst werden. Es kann das Zimmer fast ganz verdunkeln indem man die Klappen schliesst oder es kann das Licht auf dem Fussboden oder auf der Decke orientieren, je nachdem man die motorisierte Klappen orientiert.



Esempi e soluzioni di oscuramento

Examples and solutions for blackout

Exemples et solutions de obscurcissement

Beispiele und Lösungen zur Verdunkelung



La tenda a rullo è applicabile di solito a qualsiasi contesto. È possibile acquistarla sia in tessuto d'arredo di vari colori o in tessuto oscurante in pvc. Disponibile nelle versioni con catenella in plastica bianca, con catenella in acciaio o elettrica.

The blind roller usually fits to any context. It can be purchased in furniture-fabric in different colours or in blackout fabric made of pvc. It is available with a white plastic chane, a steel chane or an electric chane.

Le rideau à enrouleur d'habitude se adapte à chaque contexte. On peut l'acheter en tissu d'ameublement en différents couleurs ou en tissu obscurcissant de pvc. Il est disponible avec chaîne blanche en plastique, avec chaîne en acier et chaîne électrique.

Die Jalousie mit Roll-System eignet sich üblicherweise an jedem Kontext. Es besteht aus Möbelstoff, verfügbar in verschiedenen Farben oder aus verdunkelnder Stoff aus PVC. Die Kette kann aus weissen Kunststoff, aus Stahl oder elektrisch sein.



Il telo oscurante motorizzato Sky Zip è realizzato con tessuto in pvc e fibra di vetro; disponibile in versione oscurante 100% o filtrante a seconda della luce che si intende far passare; è abbinabile alla zanzariera Sky Zip motorizzata o manuale.

The motorized retractable blackout curtain Sky Zip is made of pvc-fabric and glass fiber. It is available in version blackout at 100% or version filtrate, depending on the light that has to pass. It can be combined with the insect screen Sky Zip, motorized or manual version.

Le rideau obscurante motorisé Sky Zip a été réalisé en tissu de pvc et de fibre de verre. C'est disponible en version obscurcissant au 100% ou version filtrant; ça dépend de combien de lumière on veut faire passer. On peut combiner le rideau avec le moustiquaire Sky Zip motorisé ou manuel.

Die verdunkelnde motorisierte Jalousie Sky Zip besteht aus Stoff in PVC und Fiberglas. Es ist in verschiedenen Versionen verfügbar: 100% verdunkelnd oder durchsickernd, je nachdem man wieviel Licht will. Diese Jalousie kann mit dem motorisierten oder manuellen Moskitonetz Sky Zip kombiniert werden.



La doppia tenda interna, che può essere a rullo o laterale, si utilizza soprattutto per non alterare l'impatto a tutto vetro creato dall'infisso Evolux.

The double intern curtain can be in rolling version or in version serviceable sideways. It is used especially to keep the effect of the all-glass, created by the Evolux-window.

Le double rideau interne est utilisé surtout pour ne pas changer l'effet tout verre créé par la fenêtre Evolux; il y a la version à enrouleurs et à côté.

Die Innere Jalousie kann mit Rollsystem versehen sein oder seitlich bedienbar. Es wird verwendet, um den Ganz-Glas Eindruck zu behalten, das vom Evolux-Fenster erzeugt ist.

Esempi e soluzioni di oscuramento

Examples and solutions for blackout

Exemples et solutions de obscurcissement

Beispiele und Lösungen zur Verdunkelung



La tapparella in alluminio (tipo Roll Flap) sfrutta il proprio peso per far orientare le alette ed è possibile decidere quante alette aprire. Questo sistema aiuta il ricircolo dell'aria senza dover lasciare aperto il passaggio, ma soprattutto lascia entrare molta luce interna non diretta. Il sistema è applicato su classico cassonetto in legno o cassonetto coibentato.

The roller shutter made of aluminum (like type Roll Flap) takes advantage of its weight through which it orientates the slats. You can decide how much slats to open. This system helps the recirculation of air without the necessity to let the passage open. Especially it permits the penetration of much light, which is not a direct light.

This system is installed onto classic box or on insulated box.

Le volet roulant en aluminium (comme le Roll Flap) met à profit son poids pour diriger les lattes ; il est possible de décider combien de lattes ouvrir. Ce système aide la recirculation de l'air sans qu'on laisse ouvert le passage. Surtout il laisse entrer beaucoup de lumière non directe dans l'intérieure. Ce système est installé sur le caisson classique en bois ou caisson isolé.

Der Rollladen aus Aluminium (wie der Roll Flap) nutzt sein Gewicht aus, indem es dadurch seine Klappen orientiert; man kann bestimmen, wieviele Klappen aufmachen. Dieses System hilft dem Luftumzug, ohne das man den Durchgang offen lassen muss. Vor allem ermöglicht es das Eindringen von viel Licht, das aber nicht direkt ist.

Das System wird auf klassischem Holzkasten oder auf isoliertem Kasten montiert.



La tendina "veneziana" interna al vetro permette l'orientamento della luce dal basso all'alto e possibile il sollevamento totale. Disponibile manuale e motorizzata.

The "venetian" blind placed in the inner side of the glass permits to direct the light from bottom to top. It can be lifted completely. It is available in manual and motorized version.

Le rideau vénitien dedans le verre permet de orienter la lumière du bas en haut. On peut le lever complètement. Il est disponible en version manuelle et motorisée.

Der "Venezianer" Vorhang innen im Glas ermöglicht die Orientierung des Lichtes von unten nach oben.

Es kann komplett aufgezogen werden. Verfügbar in manuellen und motorisierter Version.



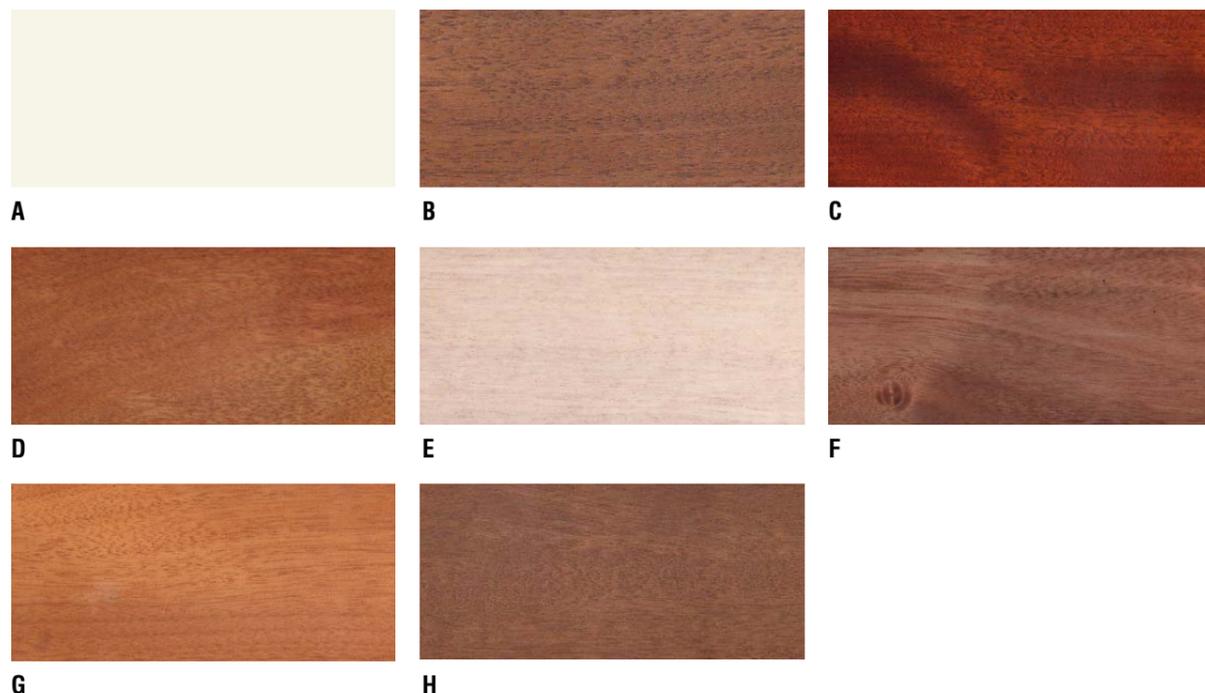
Gamma finiture

Range of finishings

Gamme des finitions

Auswahl an Oberflächenbehandlungen

Legno Okumè



Serigrafia esterna vetro strutturale: bianco, nero, RAL

Screen printing on inner side in : white, black, RAL

Impression d'écran à l'intérieure : en blanc, noir, RAL

Siebdruck Innen in : weiss, schwarz, RAL



RAL 9001 - 9003

colore del telaio | colour of the frame | Couleur du châssis | Farbe der Zarge

Finiture ed essenze personalizzabili su richiesta

Finishing and essence of wood on demand

Finitions et essence de bois selon demande

Oberflächenbehandlung und Furnier je nach Kundenwunsch

Gamma colori

Range of colours

Gamme de couleurs

Farbbereich



Le tonalità riportate sono puramente indicative e non vincolanti

The listed tonalities are only indicative and non-binding

Les teintes de la liste sont purement indicatives et non obligatoires

Die aufgeführten Farbtöne gelten nur als Richtfarben und sind daher unverbindlich

Descrizione capitolato

- Infitto a tutto vetro, con il telaio fisso in alluminio ed anta in legno apribile. Il telaio fisso in alluminio e PVC (profilo a taglio termico) è verniciato con colore RAL 9001-9003 o colori RAL su richiesta; si presenta con una forma fatta ad "L", sezione 65x80 mm per la soluzione profilo centro muro e sezione 90x100 mm per la soluzione filo muro interno, consentendo di utilizzare lo stesso per definire la luce architettonica ed eliminare il "classico" falso telaio. Questo telaio può essere posizionato a centro muro o a filo muro interno ed ha inserito, nel traverso inferiore, uno scarico di sicurezza per eventuali infiltrazioni di acqua. Il telaio si sviluppa su quattro lati uguali per finestre, prevedendo per la porta finestra la stessa soluzione di battuta utilizzata per la finestra, oppure si può lasciare una porzione di telaio a vista rinunciando all'effetto tutto vetro (telaio a vista 60x36 mm). L'anta è in legno lamellare, con grado di umidità del 10/12%, essiccato uniformemente in modo da risultare stabile e privo di deformazioni nel tempo dovute a rigonfiamenti e ritiro; sezione 68x75mm; trattata con vernici ad acqua (essenze legno e laccature a richiesta). Questo sistema brevettato permette di nascondere il telaio dietro la muratura, consentendo l'eliminazione di copri fili e cerniere a vista; con evidenti vantaggi in termini di maggiore luminosità (+30% circa) e manutenzione dell'infitto, che non presentando parti esterne non è soggetto ad usura nel tempo. Ferramenta ROTO a scomparsa di serie con anta ribalta per ante di peso non superiore a 70 kg e cerniere antivento o TRIPLEX MAICO esterne per ante superiori a 80 kg di peso. Vetrazione a norma secondo quanto previsto dalle leggi in materia di efficienza energetica, a doppia sigillatura conforme alla normativa UNI 10593/1-2-4 ed uno spessore standard minimo di 28 mm e soluzione di vetro strutturale a doppia camera.

Ulteriori parametri tecnici:
 Uf nodo del telaio 1,81 W/(m²k);
 Permeabilità all'aria pari a 4;
 Tenuta all'acqua E1050;
 Resistenza al vento C5;
 Matrice di identificazione per assistenza post vendita.

■ Specifications

All-glass window with fix aluminum frame and extendable wooden sash. The fix frame made of aluminum and PVC (profile with a thermal cut) is painted with color RAL 9001 or other RAL-colors, on demand. This frame is "L"-shaped. It has a section of 65x80mm by its version at the center of the wall; section of 90x100mm by its version flush to the inner side of the wall. This permits to use the frame to define the architectural light and to eliminate the classic frame. It can be placed at the center of the wall or flush to the inner side of the wall. The lower part of the frame is provided with a safety discharge of any water infiltration. The frame of the window has 4 identical sides. The door-window has the same abutment of the window; another solution is to leave a piece of the frame visible and renounce in this way to the "all-glass" effect (visible frame 60x36mm). The sash is made of laminated wood and has a degree of humidity between 10% and 12%. This wood is dried uniformly, so that it results steady and without any warps during time due to swellings and to shrinkages. It has a section of 68x75mm and is painted with water paints (wood essence or lacquering on demand). This patented system permits to hide the frame behind the wall and to avoid cover profiles and visible hinges. This has great advantages on the brightness (around +30%) and on the maintenance of the window. Its parts aren't placed externally and so they won't get worn. The invisible ironmongery of ROTO is delivered of series; it is provided with an overturn system and is indicated for window leaves with a height not higher than 70 kg. Also the wind-resistant hinges or TRIPLEX MAICO are part of it, for window sashes that weight more than 80 kg. The glasses are conform to the norms and to the laws about the energy performance; provided with double sealing, conform to UNI 10593/1-2-4, has a minimum standard thickness of 28mm and consists on the solution of double glazed structural glass.

*Further technical specifications:
 Heat transfer coefficient (uf) of the frame : 1,81 W/(m² K).
 Air permeability : 4
 Watertight : E1050
 Wind resistance : C5
 Identification matrix for post-sale support*

■ Spécifications

Fenêtre à tout verre avec cadre fixe en aluminium et volet ouvrable en bois. Le cadre fixe en aluminium et PVC (profilé avec coupe thermique) est peint en RAL 9001 ou d'autres couleurs RAL, selon demande. Le cadre a une forme à „L“, section 65x80mm dans la solution du profil au centre du paroi et section 90x100mm dans la solution au ras de la paroi côté intérieure. Ce cadre peut être utilisé pour définir la lumière architectural et éliminer le cadre classique. Il peut être placé au centre de la paroi ou au ras la paroi côté intérieure. Sur sa traverse en bas, le cadre est fourni avec une décharge de sécurité pour des éventuelles infiltrations d'eau. Sur les fenêtres le cadre est le même sur les quatre côtés. Sur les portes-fenêtres la solution du rebord est la même de la fenêtre; ou on peut laisser une pièce du cadre visible et on renonçant à l'effet « tout verre » (cadre visible 60x36mm). Le volet est en bois stratifié avec humidité entre 10% et 12%. Le séchage est uniforme, si que le résultat est un bois stable et sans déformations futures dues aux gonflements et aux retraites. Section de 68x75mm, traité avec des vernis à l'eau (essence de bois et laquage selon demande). Ce système breveté permet de cacher le cadre derrière le mur et permet de supprimer les chambranles et les charnières visibles. Ça porte à des avantages remarquables concernant la lumière améliorée (+ 30% environ) et la maintenance de la fenêtre, ses pièces ne sont pas usées. La quincaillerie invisible de la ROTO est fournie de série avec le système de inclinaison et tour pour les volets avec poids pas supérieur au 70kg; en outre il y a les charnières anti-vent ou TRIPLEX MAICO pour des volets avec poids supérieur à 80kg. Les verres sont conformes aux normes et aux lois de la performance énergétique, elles sont en double étanchéité en conformité avec la norme UNI 10593/1-2-4, ont une épaisseur standard de 28 mm minimum et une solution en verre structurel avec chambre double.

*Autres spécifications techniques:
 Coefficient de transfert thermique (uf) du chassis : 1,81 W/(m² K).
 Perméabilité à l'air : 4
 Étanchéité à l'eau : E1050
 Résistance au vent : C5
 Code de identification pour l'assistance après-vente*

■ Technische Daten

Das Ganz-Glas Fenster besteht aus einem festen Alu-Rahmen und aus einem Holz-Flügel, aufklappbar. Das feste Alu- und PVC-Rahmen (Profil mit thermischer Trennung) ist in RAL 9001 oder in anderen RAL-Farben lackiert, je nach Anfrage. Der Rahmen ist L-förmig; sein Schnitt bei der Version mittig in die Wand ist 65x80mm, während bei der Version wandbündig Innen es 90x100 mm beträgt. Es kann benötigt werden, um die Wandmassen zu bestimmen und um den klassischen Rahmen zu vermeiden. Es kann mittig in die Wand platziert werden oder innen bündig. Im unteren Querstück ist es mit einem Sicherheitsabfluss versehen, das eventuelle Wassereindränge hervorbeugt. Beim Fenster ist der Rahmen auf den vier Seiten gleich; beim Tür-Fenster ist sein Anschlag wie beim Fenster. Eine weitere Möglichkeit ist, ein Teil des Rahmen sichtbar zu lassen, indem man auf das Effekt „Ganz-Glas“ verzichtet (sichtbarer Rahmen 60x36mm). Der Flügel besteht aus Schichtholz, das ein Feuchtigkeitswert zwischen 10% und 12% hat. Das Holz ist gleichmässig getrocknet, um deren Stabilität zu garantieren und zukünftige Verformungen zu vermeiden, die durch Aufschwellungen und Verschrumpfungen verursacht werden könnten; sein Durchschnitt ist 68x75mm. Es ist mit Wasserlack behandelt (Holzurnier und Lackierung nach Anfrage). Dieses patentierte System ermöglicht den Rahmen hinter der Mauer zu verstecken; somit werden Rahmenverkleidungen und sichtbare Bänder vermeidet und es ergeben sich dadurch wesentliche Vorteile wie eine höhere Helligkeit (+ 30% ca.); auch die Wartung des Fensters ist demfolgend sehr reduziert, da das Fenster keine Aussenteile hat und sich diese nicht abnutzen. Die unsichtbare Beschläge von ROTO werden serienmässig geliefert mit Kipp- und Drehsystem für Fensterflügel mit einem Gewicht nicht über die 70 kg. Ausserdem werden windbeständige Bänder oder TRIPLEX MAICO geliefert bei Flügeln mit Gewicht mehr als 80kg. Verglasungen gemäss den Normen und den gesetzlichen Vorgaben bezüglich der energetischen Leistungsfähigkeit, mit doppelter Ausdichtung gemäss der Norm UNI 10593/1-2-4, mit Standard-Minimumdicke von 28mm und Doppelkammer-Strukturglas.

*Weitere technische Eigenschaften:
 Wärmedurchgangskoeffizient (uf) der Zarge: 1,81 W/(m²k);
 Luftdurchlässigkeit: 4
 Wasserdichtigkeit : E1050
 Wind-Widerstand : C5
 Identifizierungs-Matrix zum Service nach dem Verkauf.*

Condizioni generali di vendita

ACCETTAZIONE ORDINI

Tutti gli ordini trasmessi si intendono accettati esclusivamente mediante l'invio al Committente della relativa conferma d'ordine da parte della Falegnameria Serrana; gli stessi vengono accettati alle condizioni generali di vendita in essere. La possibilità di effettuare aggiunte agli ordini già trasmessi è condizionata allo stato di evasione dell'ordine e deve essere di volta in volta verificata contattando il nostro Ufficio Commerciale. Qualsiasi modifica o risoluzione consensuale deve essere fatta per iscritto.

PREZZI

Il presente listino prezzi sostituisce integralmente ogni listino precedente; i prezzi riportati sono espressi in Euro, IVA esclusa e si intendono al pubblico.

MODIFICHE AI PRODOTTI E VALIDITÀ DELLE INFORMAZIONI

La Falegnameria Serrana segue una politica di costante miglioramento del prodotto, pertanto disegni, dimensioni, finiture sono indicati riservandosi il diritto di modifica senza preavviso. I dati e le immagini riportati nel listino prezzi ed in tutta la documentazione tecnica sono quindi da ritenersi validi salvo errori di stampa ed eventuali modifiche da parte della Falegnameria Serrana.

TERMINI DI CONSEGNA

La Falegnameria Serrana si impegna a consegnare la merce ordinata entro i tempi previsti dalla casa o alle date concordate con il Cliente. La data di consegna ha tuttavia valore indicativo, quindi nessuna garanzia, né alcun indennizzo sono dovuti per mancata o ritardata consegna nei suddetti termini.

TRASPORTO

La merce, anche se spedita franco destino, viaggia sempre per conto, rischio e pericolo del Committente. Ogni responsabilità della Falegnameria Serrana cessa al momento della consegna della merce al vettore. Sarà interesse del Committente verificare lo stato e la conformità della merce al momento del ritiro, avanzando eventuale reclamo secondo le modalità riportate nel punto seguente.

RECLAMI DA CLIENTE

Non si accettano reclami sulla conformità del prodotto o smarrimento dello stesso, oltre 60gg dalla data di ricevimento merce.

GARANZIA E RESPONSABILITÀ PER PRODOTTO DIFETTOSO

La Falegnameria Serrana garantisce il proprio prodotto come immune da vizi e difetti che lo rendono idoneo all'uso cui è destinato o ne diminuiscono in modo apprezzabile il valore; tale garanzia è subordinata alla corretta installazione, manutenzione ed all'uso appropriato dello stesso. Nel caso siano accertati nei tempi e secondo le modalità previsti i vizi, difetti o il mal funzionamento di cui ai punti precedenti, la Falegnameria Serrana si impegna, a sua insindacabile scelta, alla eliminazione e/o correzione e/o sostituzione delle parti difettose solo se le stesse siano imputabili al produttore. Nel caso in cui il prodotto non possa essere riparato o sostituito, La Falegnameria Serrana sarà tenuta al risarcimento del danno per un importo non superiore al prezzo dell'articolo venduto.

Se il Committente verifica che al momento dello scarico della merce l'imballo è stato danneggiato, può accettare la stessa con riserva di verificasolo previa documentazione fotografica dello stato dell'imballo quando è ancora nel mezzo del trasportatore, per documentare che il danneggiamento dell'imballo è dovuto al trasporto e non si è verificato successivamente presso i locali del ricevente. Se, invece, l'imballo risulta integro, tuttavia, una volta rimosso, il Committente appura che il prodotto presenta vizi o difetti, eventuali contestazioni da parte sua devono essere documentate con prove fotografiche. In ogni caso, eventuali reclami devono essere fatti pervenire presso la sede della Falegnameria Serrana per mezzo fax, e-mail o lettera raccomandata non oltre l'ottavo giorno dal ricevimento della merce da parte del Committente. Se entro tale data non viene presentato alcun reclamo, i prodotti si intenderanno accettati dall'Acquirente. Eventuali resi di merce devono essere preventivamente autorizzati per iscritto dalla Falegnameria Serrana.

PAGAMENTO

Qualora venga concordato un pagamento dilazionato, i termini di pagamento sono da ritenersi essenziali, pertanto il mancato o ritardato pagamento comporta la decadenza del beneficio del termine ai sensi dell'art.1186 c.c. dando facoltà all'altra parte di poter agire per il recupero dell'intero credito. Nell'ipotesi di ritardato pagamento, verranno addebitati al Committente gli interessi di mora nella misura del tasso ufficiale di sconto aumentato di 3 punti. Interessi di mora decorreranno dalla data di ricevimento del debitore di diffida inviata con raccomandata A/R. In caso di insoluto o comunque nel caso in cui la posizione commerciale del committente sia variata, anche a seguito di protesti elevati a suo carico, la Falegnameria Serrana si ritiene autorizzata a sospendere l'esecuzione delle forniture in corso o ad annullare i contratti con facoltà di rivalsa dei danni subiti. Qualsiasi contestazione non darà il diritto al Committente di ritardare o rifiutare il pagamento.

Sales terms and conditions

ORDER ACCEPTANCE

Orders will be deemed to be accepted by the company Falegnameria Serrana snc only by means of an order confirmation, on basis of the sales terms stated herein. No other terms and conditions shall be binding. Changes in the quantities or specifications of the requested goods will be evaluated by the seller according to the state of progress of manufacturing. The buyer has to inform in writing the Sales Department about variations of the order.

PRICE

This price list fully replaces any other previous price list. The prices are expressed in Euros and they are exclusive of costs of carriage, VAT and any other applicable sales tax or duty.

VALIDITY OF THE INFORMATION:

The company Falegnameria Serrana snc relentlessly pursues continuous improvement, therefore drawings, dimensions and finishings are subject to alteration without prior notice. Drawings and information given are deemed valid, until updating occurs. While the company strives to provide accurate product information, pricing or typographical errors may occur. We take reservations on eventual typing-/printing errors.

DELIVERY

The company Falegnameria Serrana snc will make a good effort to complete delivery of the goods as indicated by the company in writing, but the seller assumes no responsibility or liability and will grant no backcharge for loss or damage due to delay or inability to deliver.

SHIPMENT

All risks linked to shipment shall be borne to the buyer. Before accepting delivery, the purchaser must check the condition of the packaging and immediately notify the carrier and the company Falegnameria Serrana snc of any damage or any problem which has emerged during transport. Written claims for defects or damages shall be initiated following the procedure described in the next point.

CLAIMS

The buyer shall inspect the goods immediately upon delivery. In case of any defect or damage to the good's packaging the buyer has to accept the product with reserve of control, putting a written notice on the driver's documents detailing in full the nature of the damage and the number of goods affected. A photographic proof of the goods in the deliver's means of transport will be needed to testify that the damage occurred during shipment and not at the buyer's premises. If, on the contrary, the packaging looks undamaged but the content is faulty the buyer can initiate a claim contacting in writing the company Falegnameria Serrana snc. Claims must be accompanied by photographic proofs. If the buyer shall fail to so notify the seller, within 8 days after the goods have been received, such goods shall conclusively be deemed to conform to the terms and conditions thereof. No goods shall be returned without a prior company's authorization.

WARRANTY

The company Falegnameria Serrana snc guarantees its products against defective materials and or poor workmanship. This guarantee assumes correct use of the product by the purchaser and is therefore not applicable to eventual damage due to wrong installation, improper use or to negligence.

Goods will be repaired or replaced by the company Falegnameria Serrana snc, at its irrevocable option, only when found and proved defective for vice of material or manufacturing. If the product can't be replaced or repaired the refund will be limited to the price of the good stated on the invoice.

PAYMENT

In case of delayed payment, the company reserves the right to charge interests at the Official Current Bank Rate (Prime Rate) increased by 3 points. Furthermore the company Falegnameria Serrana snc reserves the right to stop deliveries or cancel orders already accepted, when payments are not made within the fixed terms.

PROPER RIGHTS

All supplied goods are considered Falegnameria Serrana's Property until the whole amount due to Falegnameria Serrana snc, including any other relevant cost is paid off.

PLACE OF JURISDICTION

For any dispute that might arise under these terms and conditions the one and only qualified Authority will be the Court of Ancona (Italy). All agreements in which Falegnameria Serrana snc is a party will be always regulated by the Italian Law.

Conditions générales de vente

Commande et validation

Vous déclarez avoir pris connaissance et accepté les présentes Conditions générales de vente avant la passation de votre commande. La validation de votre commande vaut donc acceptation de ces Conditions générales de vente. Les commandes ne sont définitives que lorsqu'elles sont confirmées par Falegnameria Serrana. Toutes modifications doivent être notifiées par écrit au vendeur et sont assujetties à l'étape de fabrication.

Prix

Les prix sont indiqués en euros.

Modification

Falegnameria Serrana suit une politique de constante amélioration du produit; par conséquent, dessins, dimensions, finitions et prix sont indicatifs et nous nous réservons la faculté de modifications sans préavis.

Livraison

Le vendeur n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou retards en cours de transport.

Transport

Le transport de la marchandise vers la destination de livraison s'effectue aux frais et risques de l'Acheteur même si elle est rendue franco destination et notre responsabilité cesse dès la livraison au transporteur. Il incombe à l'Acheteur de faire valoir ses droits envers les entreprises de transport lors de la réception de la marchandise. Vous devez notifier.

Réclamation

L'Acheteur doit vérifier l'état de la marchandise lors de sa réception et si le colis est endommagé ou déjà ouvert émettre immédiatement des réserves écrites précises sur le bulletin de livraison du transporteur avec la photo des boîtes dans le camion du transporteur. L'avis éventuel des défauts de la marchandise doit être adressé par écrit avec une photo de la marchandise au vendeur dans un délai préemptoire de 8 jours dès la réception de la marchandise, faute de quoi la marchandise sera considérée comme acceptée. Tout retour de marchandise nécessite l'accord préalable de Falegnameria Serrana.

Garantie

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. La garantie du vendeur est limitée à la réparation, au remplacement ou à un remboursement en valeur des marchandises reconnues défectueuses par le vendeur, en tenant compte de l'usage qui en a été fait et ceci au libre choix du vendeur. Le remboursement s'effectuera exclusivement pour un montant identique à celui payé sous cette forme.

Paiement

Les ventes de produits sont payables dans le délai. Toute facture impayée à son échéance porte de plein droit et sans mise en demeure des intérêts moratoires au taux depuis sa date d'échéance plus 3 points. Tout défaut de paiement confère au vendeur le droit de résilier les commandes en cours.

Réserve de propriété

Le vendeur se réserve expressément la propriété des marchandises livrées et désignées ci-après jusqu'au paiement intégral de leur prix.

Droit applicable

Le présent contrat est soumis à la loi italienne. En cas de litige, les tribunaux de Ancona seront compétents.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

ANNAHME DER BESTELLUNG

Die Bestellung ist mit dem Empfang der schriftlichen Bestätigung der Fa. Falegnameria Serrana snc, dass die Bestellung angenommen wurde, abgeschlossen. Die Annahme der Bestellung erfolgt ausschließlich unter Anerkennung der nachstehenden Bedingungen. Änderungen an bereits bestätigten Bestellungen müssen schriftlich vereinbart werden. Die Akzeptierung hängt von der Bearbeitungsphase der Bestellung ab.

PREIS

Diese Preisliste ersetzt alle vorher gültigen Preise. Alle Preise sind in EURO angegeben. Sämtliche Nebenkosten gehen zu Lasten des Bestellers.

GÜLTIGKEIT DER INFORMATIONEN

Veränderungen an Zeichnungen, Maßen und Bearbeitungen können aus Verbesserungsgründen entstehen, ohne den Kunden im Voraus davon zu informieren. Die angeführten Informationen sind stets unverbindlich und vorbehaltlich Irrtümer, Änderungen und Druckfehler zu verstehen (Wir behalten uns jederzeit Änderungen der darin enthaltenen Angaben ausdrücklich vor).

LIEFERUNG

Lieferung erfolgt ab Lager an die vom Besteller angegebene Lieferadresse. Angegebene Liefertermine sind unverbindlich und gelten nur als annähernd vereinbart.

TRANSPORT

Der Transport der Ware erfolgt auf Kosten und Gefahr des Absenders. Für Transportschwierigkeiten jeder Art übernehmen wir keine Haftung. Der Käufer hat die Ware unverzüglich nach Übergabe zu untersuchen, soweit dies nach ordnungsgemäßem Geschäftsgang möglich ist.

ANSPRÜCHE

Erkennbare Transportschäden (etwa ein beschädigter Karton) sind bei sonstigem Verlust aller Ansprüche auf dem Ablieferbeleg der Spedition detailliert zu beschreiben und mit dem Vermerk: "mit Vorbehalt übernommen" zu vermerken. Eine schriftliche Schadensanzeige mit einem fotografischen Beweis der beschädigten Verpackung noch im Wagen des Spediteurs, muss der Firma Falegnameria Serrana angezeigt werden. Versäumt der Käufer die rechtzeitige Untersuchung oder Mängelrüge, gilt die gelieferte Ware als genehmigt. Tritt der Mangel erst später in Erscheinung, müssen die schriftliche Anzeige und der fotografische Beweis innerhalb von 8 Tagen an die Fa. Falegnameria Serrana geschickt werden. Andernfalls gilt die Ware als genehmigt. Warenzurücksendungen müssen schriftlich vereinbart werden. Alle von der Fa. Falegnameria Serrana nicht schriftlich genehmigten unfreien Rücksendungen werden nicht angenommen.

GEWÄHRLEISTUNG

Für alle gelieferten Teile wird Gewährleistung in der Form übernommen, dass gelieferte Waren zum Zeitpunkt der Absendung frei von Material- und Herstellungsmängeln sind, die den Wert oder die Tauglichkeit der Ware erheblich mindern. Für Mängel oder Schäden, die durch ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung, fehlerhafte Montage oder nachlässige Behandlung entstehen, wird keine Gewähr geleistet. Bei begründeter rechtzeitiger Rüge und nur wenn Materials- oder Herstellungsmängel nachgewiesen werden können, ist die Firma unter Ausschluss aller anderen Ansprüche des Käufers zur Behebung des Mangels, zur Ersatz- oder Nachlieferung, nach ihrer Wahl verpflichtet. Soweit die Firma aufgrund grob fahrlässigen Verhaltens unserer Organe zum Schadensersatz verpflichtet ist, beschränkt sich der Anspruch auf Schadensersatz in Höhe des vereinbarten Verkaufspreises.

ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

Die Zahlungstermine sind einzuhalten. Hält der Besteller die vereinbarten Zahlungstermine nicht ein, so hat er ohne Mahnung vom Zeitpunkt der vereinbarten Fälligkeit an Zinsen von 3 Punkten über dem jeweiligen Diskontsatz der Banca Italiana zu entrichten. Ist der Besteller mit einer Zahlung aus irgendeinem Grund im Rückstand, oder muss der Lieferant aufgrund eines nach Vertragsabschluss eingetretenen Umstandes ernstlich befürchten, die Zahlungen des Bestellers nicht vollständig oder rechtzeitig zu erhalten, ist der Lieferant ohne Einschränkung seiner gesetzlichen Rechte befugt, versandbereite Lieferungen zurückzubehalten, dies, bis neue Zahlungs- und Lieferbedingungen vereinbart sind. Falls der Lieferant keine genügenden Sicherheiten erhält, ist er berechtigt, vom Vertrag zurückzutreten und Schadensersatz zu verlangen.

EIGENTUMSVORBEHALT

Der Lieferant bleibt Eigentümer seiner gesamten Lieferungen, bis er die Zahlungen gemäß Vertrag vollständig erhalten hat.

GERICHTSSTAND

Gerichtsstand ist Ancona. Auf die Vertragsbeziehung ist ausschließlich das italienische Recht anzuwenden.

Falegnameria Serrana s.n.c.
via L. Ceresani, 20
60030 Serra de' Conti (AN)
T +39 0731 879388
F +39 0731 870205
info@evolux.it

www.evolux.it



Copyright © Falegnameria Serrana s.n.c, 2016

Tutti i diritti riservati.

È vietata la copia, anche parziale dei dati e delle immagini riportati nel presente catalogo. Perseguendo una politica di costante miglioramento del prodotto, Falegnameria Serrana s.n.c. si riserva il diritto di modificare disegni, dimensioni e finiture in qualsiasi momento e senza preavviso.

Progetto grafico e impaginazione:
brugiatelli design®



www.evolux.it